



DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO

NORSK
SVENSKA
DANSK
SLOVENSKÝ
ČEŠTINA

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



IR4400

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

	WARNUNG Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEGEFAHR!** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen. KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Keine offenen Flammen (z. B. Kerzen) auf dem Gerät platzieren.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z.B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.



Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung
Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

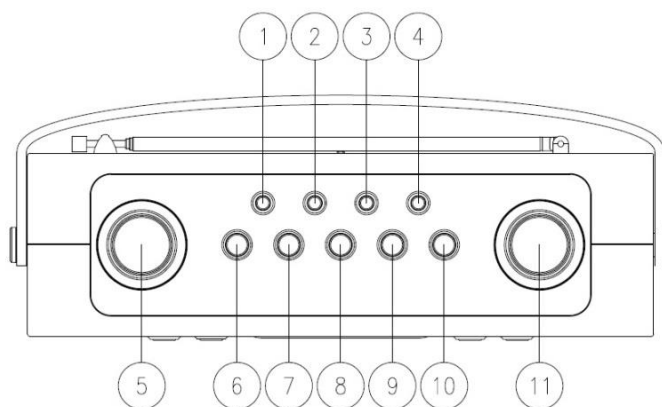
Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

Kurzanleitung - Bedienelemente

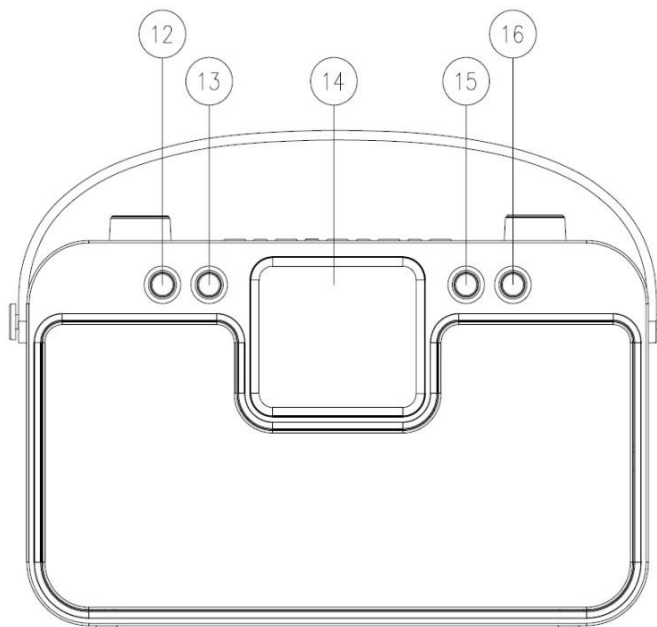
Oberseite

1. Standby Taste
2. Alarm Taste
3. Mode Taste
4. Festsender Taste
5. Lautstärkeregler
6. P1 / ⏮ Taste
7. P2 / ⏭ Taste
8. P3 / ■ Taste
9. P4 / ⏸ Taste
10. P5 / ▶ Taste
11. Tuning / Select / Snooze Taste



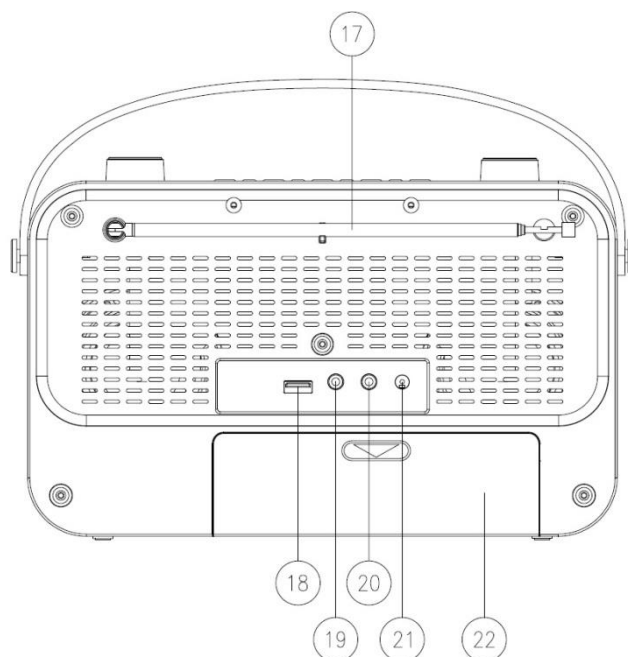
Vorderseite

12. Menu Taste
13. Info Taste
14. LCD Anzeige
15. Zurück Taste
16. Vorwärts Taste



Rückseite

17. FM / DAB Teleskop Antenne
18. USB Buchse
19. AUX-IN Buchse
20. Kopfhörer Buchse
21. Netzteilbuche
22. Batteriefach



FUNKTION DER BEDIENELEMENTE

Nr.	Taste	Funktion / Gebrauch
1	Standby	Schaltet das Gerät in den letzten Betriebsmodus ein und wieder aus.
2	Alarm	Startet die Alarmeinstellung, schaltet den Alarm aus und aktiviert im Standby den Alarmmode.
3	Mode	Wiederholtes drücken wählt den Betriebsmodus: Internet Radio, Musik Player, DAB, UKW (FM) <i>Bluetooth</i> ®, AUX In.
4	Preset	Kurz drücken um den die Senderspeicher – Liste zu öffnen, drücken und halten um den Speichermodus der Liste zu aktivieren. Mit Tuning Knopf die gewünschte Speichernummer wählen und “Tuning / Select / Snooze” drücken um zu bestätigen.
5	Volume	Stellt die Lautstärke des Gerätes ein.
6	P1 / ⏮	Kurz drücken um die den Festsenderspeicher 1 aufzurufen, drücken und halten auf die Festsendertaste 1 zu speichern. Für Titelsprung rückwärts kurz drücken, drücken und halten für Schnellrücklauf im Musik Player oder <i>Bluetooth</i> ® Mode.
7	P2 / ⏭	Kurz drücken um die den Festsenderspeicher 2 aufzurufen, drücken und halten um Sender auf die Festsendertaste 2 zu speichern. Für Titelsprung vorwärts kurz drücken , drücken und halten für Schnellvorlauf im Musik Player oder <i>Bluetooth</i> ® Mode.
8	P3 / ■	Kurz drücken um die den Festsenderspeicher 3 aufzurufen, drücken und halten um Sender auf die Festsendertaste 3 zu speichern. Drücken um die Wiedergabe zu stoppen.
9	P4 / ⏸	Kurz drücken um die den Festsenderspeicher 4 aufzurufen, drücken und halten um Sender auf die Festsendertaste 4 zu speichern. Kurz drücken für Wiedergabe / Pause im <i>Bluetooth</i> ® Mode.
10	P5 / ▶	Kurz drücken um die den Festsenderspeicher 5 aufzurufen, drücken und halten um Sender auf die Festsendertaste 5 zu speichern. Kurz drücken um die Wiedergabe im Musik Player und <i>Bluetooth</i> ® Mode zu starten.
11	Tuning / Select / Snooze Knopf	Vor- oder Rückwärts drehen um durch ein Menu oder die Stationslisten zu scrollen. Die Auswahl wird invers im Display angezeigt. Den Knopf drücken um die Auswahl zu bestätigen.
12	Menu	Taste drücken um Optionen anzuzeigen nochmaliges drücken verlässt das Menü.
13	Info	Taste wiederholt drücken um weitere Informationen anzuzeigen.
15	Back	Zurücktaste um vorherige Listen oder Menüs anzuzeigen
16	Forward	Drücken um Auswahl zu bestätigen oder in das Untermenü zu gelangen.

INBETRIEBNAHME

Netzbetrieb: Schließen Sie dann den Netzadapter an der Rückseite des Gerätes und an eine Steckdose an. Das Gerät zeigt die Startanzeige und ist anschließend Betriebsbereit. Nach dem Einschalten spielt die zuletzt benutzte Quelle. Wenn das Gerät das erste Mal eingeschalten wird startet der Einrichtungsassistent.

Batteriebetrieb: Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 6 x 1.5V (LR20 / AM-1/D nicht im Lieferumfang) Batterien wie im Batteriefach angegeben ein. Wenn Sie das Netzteil benutzen, werden die Batterien automatisch abgeschaltet.

ACHTUNG:

- Entfernen Sie die Batterien wenn sie leer sind oder das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.

NETZWERKVERBINDUNG VORBEREITEN

Vergewissern Sie sich, dass Sie das WLAN Netzwerk eingerichtet haben und über die WEP-, WPA- und WPA2-Passwörter zum Aktivieren der Verbindung verfügen.

Sie können die WPS-Funktion (Wi-Fi Protected Setup) auch für die Kopplung des Netzwerkgeräts mit dem Internetradio verwenden. Überprüfen Sie, ob die Indikatoren am Netzwerkgerät den entsprechenden Status anzeigen.

HAUPTMENÜ

Im Hauptmenü sind folgende Betriebs Modes verfügbar: Internet Radio, Musikabspieler, DAB, UKW (FM), *Bluetooth*®, AUX-In, Sleep und Wecker.

EINRICHTUNGSASSISTENT

Beim erstmaligen Gebrauch werden Sie gefragt, ob Sie den Einrichtungsassistenten starten möchten. Wählen Sie die Option JA, um mit dem Setup fortzufahren. Nach der Auswahl der Option NEIN werden Sie in der nächsten Anzeige gefragt, ob der Einrichtungsassistent beim nächsten Einschalten gestartet werden soll. Der Einrichtungsassistent kann auch vom Setup Menü gestartet werden.

1. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus

2. Uhrzeit / Datum / Anzeigeformat

Wählen Sie 12 oder 24 als Uhrzeitformat aus.

3. Automatische Aktualisierung

Datum und Uhrzeit können manuell oder automatisch via DAB, UKW oder Netzwerkverbindung aktualisiert werden.

Die automatische Aktualisierung erfolgt mit Daten, die via DAB, UKW oder das Internet übertragen werden. Die Uhrzeit wird nur in einem bestimmten Modus aktualisiert. Sie sollten daher einen Modus auswählen, den Sie regelmäßig verwenden.

DAB und UKW verwenden Zeitsignal- und Funkübertragung. Das Netzwerk verwendet ein Zeitsignal, das in einem beliebigen Netzwerkverbindungsmodus vom Internetradioportal gesendet wird.

4. Zeitzone / Sommerzeit

Stellen Sie Ihre Zeitzone ein. Falls in Ihrem Land aktuell die Sommerzeit verwendet wird, wählen Sie die Option der Sommerzeit.

5. Manuelle Aktualisierung

Falls Sie die Option "Keine Aktualisierung auswählen", werden Sie aufgefordert, die Uhrzeit und das Datum manuell einzustellen. Datum und Uhrzeit werden in den Formaten tt-mm-jjjj und hh:mm angezeigt.

Der aktivierte Wert blinkt. Stellen Sie den Wert mit dem Drehknopf ein. Drücken Sie nach der Einstellung eines Wertes die Taste SELECT, um zum nächsten Wert zu gelangen.

6. Netzwerk

Netzwerkverbindung halter

Wählen Sie diese Option um das Gerät im Standby mit dem Netzwerk in Verbindung zu halten, dadurch verbindet sich das Gerät schneller mit dem Internet, es kann mittels UNDOK APP eingeschaltet werden, allerdings ist die Standby-leistungsaufnahme höher.

WLAN Region

Wählen Sie die WLAN-Region für die WLAN-Verbindung aus: Großteil Europas

Suche nach dem Netzwerk

DasGerät ist mit allen herkömmlichen Netzwerkprotokollen und Verschlüsselungsmethoden kompatibel. Er sucht nach verfügbaren Netzwerken und listet diese für die Auswahl auf.

Im nächsten Schritt werden Sie aufgefordert, die Verschlüsselung einzugeben. Um das Passwort des Netzwerks einzugeben, verwenden Sie den Navigationsregler und bewegen Sie den Cursor durch die Zeichen; drücken Sie „SELECT“ zum Bestätigen. Es gibt drei Möglichkeiten, den Cursor innerhalb des Passworts rückwärts bis vor das erste Zeichen zu navigieren – Rücktaste, OK und Abbrechen.

WPS-verschlüsseltes Netzwerk

Falls Ihr Netzwerkgerät die WPS-Funktion unterstützt, erscheint vor der SSID (Name des Netzwerkgeräts) [WPS]. Treffen Sie je nach Anforderung die entsprechende Auswahl.

Push button - WPS-Schnelltaste am Gerät

Sie werden aufgefordert, die Verbindungstaste am Router zu drücken. Der Tuner sucht dann nach dem verbindungsreifen Netzwerk und stellt die Verbindung her.

Pin

Das Gerät erzeugt einen 8-stelligen Code, geben sie diesen Code am Router ein.

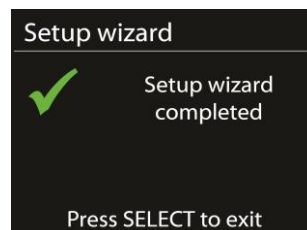
Skip WPS WPS überspringen

Geben Sie das Passwort wie bei einem herkömmlich verschlüsselten Netzwerk ein.

Nähere Informationen zur Einrichtung eines WPS-verschlüsselten Netzwerks finden Sie in der Gebrauchsanleitung des WPS-Routers.

Es wird versucht das ausgewählte Netzwerk zu verbinden. Bei erfolgreichem Setup erscheint die Verbindungsbestätigung. Bei erfolgloser Verbindung kehrt das Gerät zur vorherigen Anzeige zurück und versucht es erneut.

Drücken Sie „SELECT“, um den Einrichtungsassistent zu schließen.



INTERNET RADIO

Das Gerät kann Tausende von Radiosendern und Podcasts aus der ganzen Welt via Breitband-Internetverbindung wiedergeben.

Wenn Sie Internetradio auswählen, kontaktiert das Gerät direkt das Frontier Silicon Internetradioportal (unterstützt von v-tuner), um die Liste der Sender zu abzurufen.

Das Portal ermöglicht auch die Erstellung mehrerer Favoritenlisten, die Sie entsprechend personalisieren können.

Falls Sie bereits einen Internetradiosender wiedergeben, können Sie die Zurück-Taste drücken, um zur vorherigen Menüeinstellung zurückzukehren, anstatt die Taste MENÜ zu drücken und das erste Menü im Internetradiomodus zu öffnen.

- **Zuletzt angehörte Sender**

Wenn Sie den Internetradiomodus einschalten, wird der zuletzt gehörte Sender ausgewählt. Um einen anderen kürzlich gehörten Sender auszuwählen, klicken Sie hier, um die ausgewählten Sender aufzulisten. Die zuletzt angehörten Sender erscheinen ganz oben in der Liste.

- **Senderliste**

Suchen Sie nach Internetübertragungen, die nach Kategorien, Standort, Genre, Popularität und Nachrichten sortiert sind. Sie können auch anhand von Schlagwörtern nach Sendern suchen.

- **Favoriten**

Favoriten werden auf dem Internetradioportal gespeichert und sind auf allen Internetradios verfügbar, die mit dem gleichen Konto registriert sind. Durch drücken und halten der SELECT taste kann der gehörte Sender als Favorit gespeichert werden. Bevor Sie Favoriten verwenden können, muss das Radio im Internetradioportal registriert werden.

- **Meine hinzugefügten Sender**

Obwohl das Internetradioportal über Tausende von Sendern verfügt, kann es sein, dass Sie Sender anhören möchten, die nicht aufgelistet sind. Sie können über das Portal Ihre eigenen Favoriten hinzufügen.

Um das Gerät zu registrieren, öffnen Sie Senderliste > Hilfe > Zugangscode erhalten, um den einzigartigen Code für den Zugriff auf das Portal zu erhalten. (Bitte verwechseln Sie nicht den Portal-Zugangscode mit der Radio-ID unter Systemeinstellungen.)

Besuchen Sie das Portal unter www.wifiradio-frontier.com

Wenn Sie sich registriert haben können Sie die Radiofavoriten und selbst hinzugefügte Sender verwenden.

- **Sender speichern - Presets**

Um einen Internetradiosender zu speichern, drücken und halten Sie die Preset - Taste bis im Display die Anzeige für die Speicherung von Sendern erscheint und wählen Sie den Speicherplätze aus und bestätigen Sie die Auswahl mit „SELECT“. Sie können den Sender auch durch drücken und halten von einer der 5 Festsenderspeichertasten direkt auf die Stationstaste speichern.

Um einen Festsender aufzurufen drücken Sie kurz eine der Tasten P1 – P5 oder drücken Sie die Preset Taste und wählen Sie den gewünschten Sender aus.

MUSIKABSPIELER

Im Musikabspieler-Modus können Dateien in den Formaten MP3, WMA, WAV, AAC oder FLAC von einem Computer im lokalen Netzwerk wiedergegeben werden.

Falls Sie bereits eine Musikdatei abspielen, können Sie mit der Taste „BACK“ zum zuletzt angezeigten Menü zurückzukehren.

Mit den Tasten P1 / ◀ oder P2 / ▶ können Sie den vorherigen oder nächsten Titel abspielen; halten Sie die Tasten gedrückt, um die Wiedergabe zurück- oder vorzuspulen.

- **Gemeinsame Medien**

Falls Sie die Freigabe von Medieninhalten eingerichtet haben, sollte ein Eintrag vorhanden sein, der aus dem <Computernamen besteht>: <Name freigegebener Medien>. Falls Sie mehr als einen Computer haben, mit dem Sie Daten freigeben, werden die Alternativen aufgelistet. Wählen Sie den freigegebenen Inhalt aus, den Sie abspielen möchten.

Von nun an werden die Menüs vom Freigabeserver aus erstellt. Das erste Menü zeigt eine Liste mit Mediatypen, z.B. Musik, Video, Bilder und Wiedergabelisten. Das Gerät kann nur Musik und Wiedergabelisten abspielen.

Es ist auch eine Suchfunktion verfügbar, mit der Sie Titel ähnlich wie Internetradiosender suchen können.

Die Option Musik bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten zur Auswahl von Titeln, u.a. via Genre, Künstler, Album, Komponist und Bewertung.

Wenn Sie einen Titel gefunden haben, den Sie abspielen möchten, drücken Sie die „SELECT“-Taste um die Wiedergabe zu starten.

- **USB Abspielen**

Von nun an werden die Ordner - Menüs von dem USB-Gerät aus erstellt. Durchsuchen Sie mit dem Navigationsrädchen und der Zurück-Taste oder mithilfe der UNDOK - APP die Ordner. Im Display werden der Ordner und die Dateinamen (nicht unbedingt die Namen des Titels) angezeigt

Drücken Sie die „SELECT“-Taste oder benützen Sie die „UNDOK APP“ um die Wiedergabe zu starten

- **Wiederholen / Zufallswiedergabe**

Sie können Titel wiederholt oder in willkürlicher Reihenfolge abspielen.

- **DMR (DLNA Übertragung)**

Sie können Musik von einem PC, Android-Handy oder Tablet freigeben und die Musikwiedergabe am Gerät direkt über den PC, das Android-Handy, das Tablet oder via iPhone/iPad steuern. Diese Art nennt sich ganz einfach DLNA-Übertragung. Zur Musikübertragung folgen Sie hierfür die Anleitung des DLNA Steuerungssystems.

DAB

Im DAB-Modus werden digitale DAB/DAB+ Radiosender empfangen und Informationen bzgl. Sender, Übertragung und Titelwiedergabedauer angezeigt.

- **Radiosender suchen**

Wenn Sie den DAB-Radiomodus das erste Mal einschalten oder die Senderliste leer ist, führt das Gerät einen vollständigen Scan nach verfügbaren Sendern durch. Sie können die Suche auch manuell starten, um die Senderliste aus einem der nachfolgenden Gründe zu aktualisieren:

- Von Zeit zu Zeit sind andere Sender verfügbar.
- Falls der Empfang des ursprünglichen Scans nicht gut war, kann dies dazu führen, dass die Senderliste leer oder unvollständig ist.
- Falls der Empfang einiger Sender schlecht ist (Aussetzer), haben Sie die Möglichkeit, nur die Sender mit guter Signalstärke aufzulisten.

Um die Suche zu starten wählen, Sie die Option Vollständiger Scan. Nach Abschluss der Sendersuche zeigt das Radio eine Liste aller verfügbaren Sender an.

- **Sender speichern – Presets**

Um einen DAB -Sender zu speichern, drücken und halten Sie die Preset - Taste bis im Display die Anzeige für die Speicherung von Sendern erscheint und wählen Sie den Speicherplätze aus und bestätigen Sie die Auswahl mit „SELECT“.

Sie können den Sender auch durch drücken und halten von einer der 5 Festsenderspeichertasten direkt auf die Stationstaste speichern.

Um einen Festsender aufzurufen drücken Sie kurz eine der Tasten P1 – P5, drücken Sie die Preset Taste und wählen Sie den gewünschten Sender aus oder verwenden Sie die UNDOK APP.

- **Informationen zur aktuellen Wiedergabe**

Während der Übertragung werden der Sendername und die vom Sender übertragenen DLS-Informationen (Dynamic Label Segment) angezeigt; diese enthalten Echtzeitdaten wie z.B. Sendungsname, Titel und Kontaktinformationen. Stereoübertragungen sind oben im Display mit einem entsprechenden Icon gekennzeichnet. Um weitere Informationen anzuzeigen, drücken Sie die Taste INFO am Gerät.

UKW (FM)

Im UKW-Radiomodus werden analoge Radiosender über das UKW-Band empfangen und RDS-Daten (Radio Data System) Zusatzinformationen bzgl. des Sender angezeigt.

Für die automatische Suche eines Radiosenders drücken Sie die „SELECT“ Taste. Die Frequenzanzeige beginnt zu laufen und stoppt am nächsten verfügbaren Sender. Alternativ dazu können Sie mit dem Tuning Drehregler die Frequenz aufwärts oder abwärts zu manuell einstellen.

Bemerkung: Die Richtung des automatischen Suchlaufs hängt von der zuletzt verwendeten manuellen Richtung ab.

- **Sender speichern – Presets**

Um einen UKW -Sender zu speichern, drücken und halten Sie die Preset - Taste bis im Display die Anzeige für die Speicherung von Sendern erscheint und wählen Sie den Speicherplätze aus und bestätigen Sie die Auswahl mit „SELECT“.

Sie können den Sender auch durch drücken und halten von einer der 5 Festsenderspeichertasten direkt auf die Stationstaste speichern.

Um einen Festsender aufzurufen drücken Sie kurz eine der Tasten P1 – P5, drücken Sie die Preset Taste und wählen Sie den gewünschten Sender aus oder verwenden Sie die UNDOK APP.

MULTI-ROOM

Die Multi – Room Funktion wird von Frontier Silicon unterstützt. Dadurch können verschiedene Geräte welche die gleiche technische Lösung verwenden miteinander vernetzt werden.

Sie können die Funktion mithilfe des Gerätes und der Beschreibung unten oder auch über die UNDOK APP (verfügbar für Android oder Apple Geräten) verwenden. Sie können für die sich im lokalen Netzwerk befindliche Geräte Gruppen erzeugen, verwalten und die Musikwiedergabe steuern.

- **Details anzeigen**

Status: nicht Gruppirt dies weist auf ein Einzelgerät hin, Server weist auf ein Gerät mit Sever Funktion (Musik senden) hin; Client weist auf ein Gerät mit Client – Funktion (Musik empfangen) hin.

- **Neue Gruppe erzeugen**

Um eine neue Gruppe zu erzeugen geben Sie einen Gruppenname ein; und fügen Sie weitere Geräte welche sich in Ihrem Netzwerk befinden durch Auswahl des Gerätenamens hinzu. Das hinzugefügte Gerät kann dann anschließend zum Musik mithören im Netzwerk verwendet werden.

- **Zur Gruppe hinzufügen**

Fügen Sie weitere Geräte zu der bereits erstellten Gruppe hinzu.

- **Liste aktueller Geräte**

Alle die sich in der Gruppe befindlichen Geräte werden mit ihrem Namen aufgelistet. Um ein Gerät aus der Liste zu entfernen wählen Sie es aus und bestätigen Sie die Auswahl. Auch wenn sich kein Gerät mehr in der Liste befindet ist der Server noch immer für das Multi Room Streaming verfügbar.

- **Gruppe verlassen**

Wählen Sie diese Option wenn sie die Gruppe mit diesem Gerät verlassen wollen
Bemerkung: Es kann sowohl der Server wie auch der Client die Grupper verlassen. Wenn der Server die Gruppe verlassen hat wird automatisch ein verbleibende Client zum Server ernannt.

- **Gruppe auflösen**

Nur das Gerät mit der Sever - Funktion oder die UNDOK APP kann eine Gruppe auflösen.

UNDOK

Das Gerät unterstützt eine Fernbedienungsfunktion welche über die UNDOK bereitgestellt wird. Die „UNDOK APP“ ist im „Apple App Store“ und bei „Google Android Play“ für den Download verfügbar.

Sie können mittels UNDOK das Gerät bedienen, Gerätegruppen erstellen und verwalten.

Folgende Funktionen sind mit der „UNDOK APP“ verfügbar:

- Gruppe erzeugen
- Gruppennamen vergeben
- Gruppen verwalten, Geräte zu Gruppe hinzufügen oder entfernen.
- Gruppe löschen
- Gruppe steuern, den Betriebsmode wählen oder nach Inhalten suchen.
- Die Lautstärke der Gruppe oder die individuelle Lautstärke der Geräte einstellen.
- Die Funktionen der Gruppengeräte steuern.
- Alle Betriebsfunktionen (Internetradio; Musik Player; USB Wiedergabe, DAB, UKW *Bluetooth*®, und AUX In) des Gerätes steuern.
- Die Equalizer Einstellungen vornehmen.
- Den Einschlaf timer (Sleep) einstellen und aktivieren.
- Den Gerätenamen ändern.

BLUETOOTH®

- Wenn Sie den *Bluetooth*®-Modus auswählen, aktiviert das Gerät die Kopplung und unten im Display blinkt das BT-Icon. Schalten Sie Ihr Smartphone, Tablet oder *Bluetooth*® -Gerät ein, um nach IR4400 zu suchen.
- Nach der erfolgreichen Kopplung leuchtet die *Bluetooth*®-Anzeige stetig und hört auf zu blinken.
- Um die BT-Kopplung zu beenden, müssen Sie Ihr Smartphone, Tablet oder andere *Bluetooth*®-Geräte ausschalten oder trennen.
- Drücken Sie die Taste die P5 / ► oder P4 / II um die Musikkwiedergabe zu starten oder zu unterbrechen. Sie können mit den Tasten P1 ◀◀ oder P2 ▶▶ zum vorherigen oder nächsten Titel gelangen.

KOPFHÖRERBETRIEB

Um Musik über Kopfhörer zu hören, schließen Sie einen 3.5mm Klinken-Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse Ihres Gerätes an. Die Lautsprecher werden dadurch abgeschaltet.



Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

EINSCHLAFTIMER - SLEEP

Stellen Sie den Einschlaf timer ein, indem Sie im Hauptmenü die Option Sleep auswählen. Wählen Sie Sleep: AUS, 5 MIN., 10 MIN., bis zu 120 MIN.

Nach der Auswahl eines Sleep - Timers kehrt das System zum Hauptmenü zurück. Drücken Sie die Taste INFO am Gerät um zur aktuellen Wiedergabeanzeige zu gelangen.

WECKER - ALARM

Das Gerät bietet zwei unterschiedliche Weckrufoptionen mit Schlummerfunktion, um das Gerät nach einer bestimmten Dauer einzuschalten. Sie können für jeden Weckruf einen bestimmten Weckmodus einstellen.

Drücken Sie die Alarm - Taste oder wählen Sie die Option Wecker im Hauptmenü um einen Weckruf einzustellen oder zu ändern.

Wählen sie den gewünschten Wecker (1 oder 2) und konfigurieren Sie dann die folgenden Einstellungen:

- Intervall: Aus, Täglich, Einmal, Wochenende oder Wochentage
- Zeit
- Quelle: Summer, Internet Radio, DAB or FM,
- Programm: zuletzt gehört, P1 - P40,
- Lautstärke: 0 - 32

Um die neuen Einstellungen zu aktivieren, scrollen Sie nach unten und wählen Sie speichern.

Die aktivierten Weckrufe werden unten links im Display mit einem entsprechenden Icon angezeigt.

Zur eingestellten Weckzeit ertönt der Weckruf. Um den Weckruf vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die Taste SNOOZE. Sie können die Dauer der Schlummerfunktion durch mehrmaligen Betätigung der SNOOZE Taste einstellen. Das Radio aktiviert für die eingestellte Dauer den Standby-Modus; das Weckruf-Icon blinkt.

TECHNISCHE DATEN

AC Netzadapter	benützen Sie nur den mitgelieferten Netzadapter	⚠ KINGWALL: AS110-090-AE100
	Eingang: AC 100 – 240V, 50/60Hz	
	Ausgang: DC 9 V --- 1A	
	Batterie DC 6 x LR20 / AM1 / "D" (nicht im Lieferumfang)	
Frequenz Bereich	UKW 87.5 - 108MHz	
	DAB 174.928 - 239.200 MHz	
Ausgangsleistung	2 x 2.5 W	
Kopfhörerbuchse	3.5mm, Stereo	
Aux In Buchse	3.5mm, Stereo	
Antennensystem	eingebaute WiFi Antenne	
	Teleskopantenne für UKW und DAB	
Konnektivität	WiFi Dual Mode für 2.4GHz und 5GHz WiFi System	
	802.11b und 802.11g Unterstützt mit WEP und WPA/WPA2	
	Verschlüsselung Kompatibel mit 802.11n Router welche den Mixed Mode mit 802.11b/gunterstützen.	
Bluetooth®	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR	

IMPORTER

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Germany

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Vollständige Anleitung erhältlich unter:



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

	WARNING Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

Safety, Environmental and Setup Instructions

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type
- The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect devices shall remain readily operable.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on apparatus.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling - no matter whether or not the batteries contain harmful substances *).

Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.

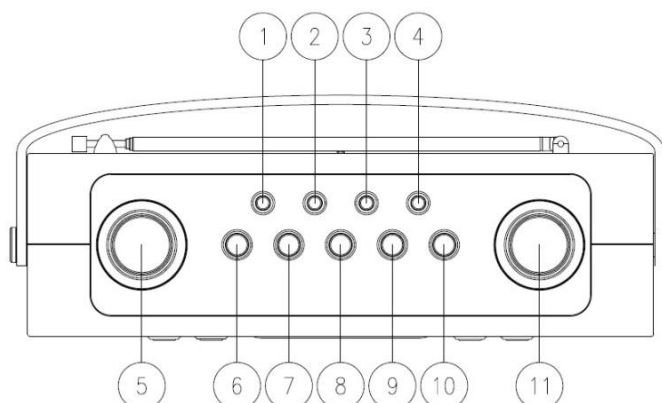
Only return fully discharged batteries.

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

SHORT MANUAL - LOCATIONS OF CONTROLS

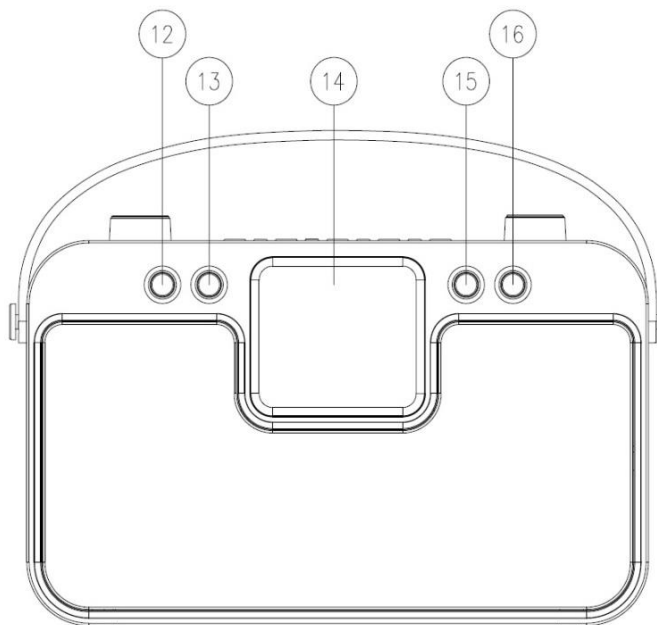
Top view

1. Standby button
2. Alarm button
3. Mode button
4. Preset button
5. Volume knob
6. P1 / ⏮ button
7. P2 / ⏭ button
8. P3 / ■ button
9. P4 / ⏸ button
10. P5 / ▶ button
11. Tuning / Select / Snooze button



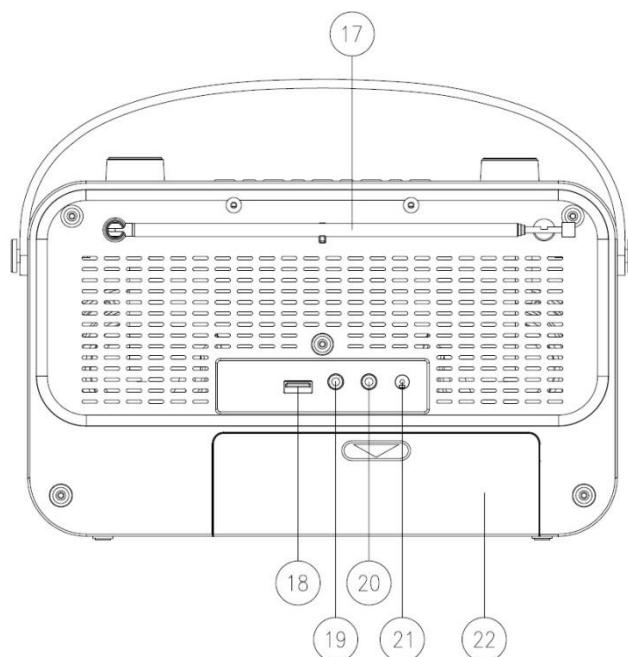
Front view

12. Menu button
13. Info button
14. LCD Panel
15. Back button
16. Forward button



Rear view

17. Telescopic antenna
18. USB host socket
19. AUX-IN Jack
20. Headphone Jack
21. DC IN Jack
22. Battery compartment



MAIN CONTROL KEY LIST

No.	Button	Function / Usage
1	“Standby”	Turn on to the last use mode or enter standby
2	“Alarm”	Enter alarm wizard, turns off alarm (when alarm is sounding) and, in standby, sets which alarms are active.
3	“Mode”	Cycle through the modes: Internet Radio, Music Player, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, AUX In.
4	“Preset”	Press for the preset recall or press and hold to save into preset menu. Scroll up or down to select the preset number, then press “Tuning / Select / Snooze” knob to confirm.
5	“Volume knob”	Adjust volume of the radio.
6	“P1 / ⏮”	Press briefly to recall preset 1 or press and hold to store the current playing station into preset 1 in Internet Radio, DAB and FM mode; Press briefly to skip to the previous track or press and hold to start fast rewind search function in Music Player or <i>Bluetooth</i> ® modes.
7	“P2 / ⏭”	Press briefly to recall preset 2 or press and hold to store the current playing station into preset 2 in Internet Radio, DAB and FM mode; Press briefly to skip to the next track or press and hold to start fast forward search function in Music Player or <i>Bluetooth</i> ® modes.
8	“P3 / ■”	Press briefly to recall preset 3 or press and hold to store the current playing station into preset 3 in Internet Radio, DAB and FM mode; Press briefly to stop playback in Music Player.
9	“P4 / ⏸”	Press briefly to recall preset 4 or press and hold to store the current playing station into preset 4 in Internet Radio, DAB and FM mode; Press briefly to pause playback in Music Player mode, or to toggle for play/pause in <i>Bluetooth</i> ® mode.
10	“P5 / ▶”	Press briefly to recall preset 5 or press and hold to store the current playing station into preset 5 in Internet Radio, DAB and FM mode; Press briefly to start playback in Music Player mode, or to toggle for play/pause in <i>Bluetooth</i> ® mode.
11	“Tuning / Select / Snooze” knob	Turn clockwise or anticlockwise to scroll forward or backward through a menu, list of items or station list. The current item is highlighted in reverse text (dark characters on a yellow background). Then press to select the highlighted item.
12	“Menu”	Show menu for the current mode. Press again to show current playing screen.
13	“Info”	View more information about the station or track playing. Press again to cycle through further information screens then return to the normal current playing screen.
15	“Back”	Return to previous screen. In play mode, this button may be used to return to the last track list or station list.
16	“Forward”	In menu, enter the current selected item or the sub-menu.

GETTING STARTED / SET UP

Mains operation: Connect the unit to a suitable power source using the power supply provided. After showing a starting screen, it will enter the last used listening mode. When the unit is started for the first time, the setup wizard will be launched automatically.

Battery operation: Open the battery compartment door. Install 6 x 1.5V LR20 / AM-1/D size batteries (not included) into the compartment. Please follow the correct polarities as indicated. The batteries are automatically disconnected while using the power supply

CAUTION:

- Remove batteries if they are flat or not being used for a long period of time.

GET THE NETWORK ENVIRONMENT READY

Make sure you have setup the wireless network and you have the WEP, WPA or WPA2 security password to activate the connection.

You may also use the WPS (WiFi Protected Setup) function for easy pairing between the network device and the unit. Check if the light indicators on the network device are in appropriate status.

MAIN MENU

Under the main menu, you can select the following modes: Internet Radio, Music Player, DAB, FM, *Bluetooth*®, AUX-In, Sleep and Alarm.

SETUP WIZARD

At the first time operation, system asks if you want to start the Setup Wizard. The Setup wizard guides you through the basic setup parameters for time/Date and Network connection. To change any settings later all setting functions are accessible from the Settings Menu.

1. Choose languages as your preference

2. Time/date Display format

Select 12 or 24 as the time format.

3. Auto update

The time and date can be updated manually or automatically from DAB, FM or network.

Auto update works with data sent over DAB, FM or the Internet. The clock is only updated when it is in a corresponding mode, so it is suggested to select a mode you use regularly.

DAB and FM use time signals broadcast with radio transmissions. Network uses a time signal sent from the Internet radio portal when in any network connected mode.

4. Time zone / daylight

Set your time zone. If your country uses daylight saving and it is in effect, turn on the Daylight saving option.

5. Manual update

If you set No update, the wizard prompts you to set the time and date manually. The date and time are displayed as dd-mm-yyyy and hh:mm.

The active value appears as flashing. Adjust each value with the “Tuning / Select / Snooze” knob. Once the value is set, press the knob to continue setting with next value.

6. Network

Keep Network connected

Select this option when the unit should the network connection in standby keep, when the function is confirmed, the unit wills faster connecting the internet and it is possible to switch on the unit with the “UNDOK” app.

Note: The standby power consumption is slightly increased with this function.

WLAN region

Select the WLAN region to obtain the optimal WLAN connectivity: Europe.

Scanning for the network

The unit is compatible with all common network protocols and encryption methods. It searches for the available networks and list them out for you.

For the wireless connection, you will be asked for input the encryption in the next step. To enter the network’s key, use the “Tuning / Select / Snooze” knob to move the cursor through the characters and select “**OK**” to confirm. As each character is selected, the key is built up near the top of the display.

There are three options accessible by tuning the navigate reel back before the first characters – “Backspace”, “OK” and “Cancel”.

“WPS” encrypted network

There will be hints for the type of network – if your network devices support WPS function, it will be **[WPS]** before the SSID (the name of the network device). Select the one you want to connect. Use one of the following methods of connection: There is the shortcut WPS key on the access point.

Push button

The unit prompts you to press the connect button on the router. It then scans for a ready Push Button Connect network and connects.

Pin

The unit generates an 8-digit code number which you enter into the wireless router, access point, or an external registrar.

Skip WPS

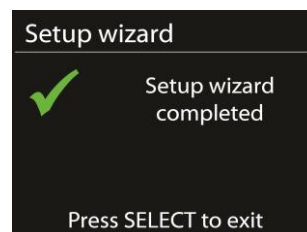
Enter key as for a standard encrypted network.

For more information on setting up a WPS encrypted network, see your WPS router’s instructions.

The unit attempts to connect to the selected network.

It will show connected if the setup is successful. If connecting fails, The unit returns to a previous screen to try again.

Press “SELECT” to quit the setup wizard.



INTERNET RADIO

The unit can play thousands of radio stations and podcasts from around the world through a broadband Internet connection.

When you select Internet radio, The unit directly contacts the Frontier Silicon Internet radio portal (which is supported by v-tuner) to get a list of stations.

The portal also enables multiple lists of favourite stations that you can personalize.

If you are already listening to an Internet radio station, you can press Back button to quickly return to the last visited branch of the menu tree, rather than MENU to go to the first menu of Internet radio mode.

- **Last listened**

When Internet radio mode restarts, the last-listened station is selected. To select another recently used station, enter here to select the listed station. Most recent stations appear at the top of the list.

- **Station list**

Browse Internet broadcasts that organized into different categories, Location, Genre, Popular and New. You can also find the station with Search by keyword.

- **Favorites**

Favorites are stored with the Internet radio portal, and are available through all Internet radios registered on the same account.

To store a playing station as a favourite, press and hold the Tuning / Select / Snooze knob until the display shows 'Favourite added'. The station appears in the default favourites list Stations.

Before favorites can be used, the radio has to be registered with the Internet radio portal

- **My added stations**

Even though the Internet radio portal contains thousands of stations, you may want to listen to stations not listed. You can add your own via the portal.

To register your unit, choose Station list > Help > Get access code to get your radio's unique portal access code first. (Do not confuse the portal access code with the Radio ID from System settings.

Visit the portal website at www.wifiradio-frontier.com

Once your radio is registered with the portal, you can immediately use the Internet radio favourites and added stations features.

- **Presets**

To store an Internet radio preset, press and hold the "Preset" button until the display shows the Save preset screen. Select one of the 40 presets to save the current station. Or press and hold any of the "P1" to "P5" buttons to store the current playing station into the preset directly.

To select a preset, press briefly on the "Preset" button, then select one of the listed preset stations. Or press any of the "P1" to "P5" buttons to directly recall "P1" to "P5" presets.

MEDIA PLAYER

Music player mode plays audio files in MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC or ALAC format from a computer on the local network. If you are already playing a music file, you can press Back button on the radio to quickly return to the last visited branch of the menu tree.

You can use “P1 / ⏮” or “P2 / ⏭” to play the previous or the next track, press and hold any of these buttons to start fast rewind or forward.

- **Shared media**

If you have set up shared media, you should see an entry consisting of <computer name>: <Shared media name>. If you have more than one computer sharing media, the alternatives are listed. Select the shared media you want to play.

From this point on, the menus are generated from the shared media server. The first menu shows a list of media types, for example Music, Video, Pictures and Playlists. The unit can only play music and playlists.

There is also a search function which finds tracks in a similar way to Internet radio search. From Music, there are numerous ways of selecting tracks including Genre, Artist, Album, Composer and Rating. Once you have found a track you want to play, press “Tuning / Select / Snooze” knob. A short press plays the track immediately.

- **USB playback**

From this point on, menus are generated from the folders on the USB device. Browse folders with the “Tuning / Select / Snooze” knob and “Back” button, or by using the “UNDOK app”. The display shows folder and file names (not necessarily track names).

Once you have found a track you want to play, press the “Tuning / Select / Snooze” knob on the device or click on the song title in “UNDOK” app.

- **Repeat / Shuffle**

Allow you to repeat tracks or play them in random order.

- **DMR (DLNA Streaming)**

Shared music is a way of music streaming which you look for the music list and control playback from the unit. This topic will introduce another way to do the music streaming which is not necessary to control playback on the unit.

You can share the music files from PC, Android mobile or tablet, and directly use your PC, Android mobile, tablet or iPhone / iPad to control music playback on the unit. It is simple called DLNA streaming.

DAB

DAB mode receives DAB or DAB plus digital radio signal and displays information about the station, streaming audio and the program details.

• **Scanning for stations**

The first time you select DAB radio mode, or if the station list is empty, the unit automatically performs a full scan to see what stations are available. You may also need to start a scan manually to update the list of stations for one of the following reasons:

- Available stations change from time to time.
- If reception was not good for the original scan, this may result in an empty or incomplete list of available stations.
- If you have poor reception of some stations (burbling), you may wish to list only stations with good signal strength.

To start a scan, choose Full scan, once the scan is complete, the radio shows a list of available stations.

• **Presets**

To store an DAB radio preset, press and hold the Preset button until the display shows the Save preset screen. Select one of the 40 presets to save the current station.

To select a preset, press the “Preset” button briefly, then select one of the listed preset stations. The screen will show the corresponding preset number at the bottom center.

You can store / recall up to 40 of your favourite stations to the memory. This will enable you to access your favourite stations 1- 5 quickly and easily by using the numeric buttons on the panel, or the list of preset stations in “UNDOK” app.

• **Now playing information**

While the stream is playing, the screen shows its name and DLS (Dynamic Label Segment) information broadcast by the station giving real-time information such as program name, track title and contact details. Stereo broadcasts are indicated with an icon at the bottom of the screen. To view further information, press Info button on the radio.

FM

FM radio mode receives analogue radio from the FM band and displays RDS (Radio Data System) information about the station and where broadcast.

To find a station, press “Tuning / Select / Snooze” knob. The frequency display starts to run up as the unit scans the FM band. Alternatively, you can scan up or down by rotating “Tuning / Select / Snooze” knob.

NOTE: The tuning direction will be followed the last tuned direction.

- **Preset**

To store an FM radio preset, press and hold the “Preset” button until the display shows the Save preset screen. Select one of the 40 presets to save the current station.

To select a preset, press the “Preset button” briefly, then select one of the listed preset stations. The screen will show the corresponding preset number at the bottom center.

You can store / recall up to 40 of your favourite stations to the memory. This will enable you to access your favourite stations 1- 5 quickly and easily by using the numeric buttons on the panel, or the list of preset stations in “UNDOK app”.

MULTI-ROOM

Multi-room function is powered by Frontier silicon. When there are more than one multi-room network devices with the same Frontier silicon chipset, they can be connected all together and stream the seamless audio to all these devices.

If you are using the unit, you can use the panel button with the instructions below or the “UNDOK app” (available for both Android devices and iOS devices) to create multi-room group, and then share the music from one of the devices to all the devices of this group in the same local area network (LAN).

- **View details**

State: Ungrouped as the standalone radio; or grouped with multi room function as server or client device;

- **Create new group**

To create a new group by inserting group name. After creating the group, you can be possibly discovering the available client devices in the same local area network (LAN). By selecting the names from the list of available clients, these devices will be added into the new created group for multi-room music streaming.

- **Add to group**

Adding available clients into the server group for multi-room music streaming.

- **List current clients**

All the connected multi-room client devices will be listed with its device names. If you want to remove the client from the current multi-room group, please use the Tuning / Select / Snooze knob to highlight and select the device for removal.

If there is no client in the group, the server will be still existing as for multi-room streaming ready.

- **Leave group**

Select this option will cause the device to leave current multi-room group. Note: The server or client device can also be possible to leave the group. If the server has left the group, a client device will be promoted as server for the multi-room group.

- **Dissolve group**

Only the server can be able to dissolve the group or by the control of UNDOK app.

UNDOK

The unit supports remote control from Apple iPhone, iPad and Android using the UNDOK app. The apps are available in Apple's app store and Google's android play.

You can control a single unit, a group of these devices, or even multiple groups using the UNDOK app or your radio's controls.

The UNDOK app allows you to:

- Create a group
- Rename a group
- Edit a group - add or remove one or more products
- Delete a group
- Control a group - choose operating mode and browse for content
- Adjust volume for an entire group or for individual products within a group
- Control products which have not been assigned to any group
- Control all the modes of the unit, including Internet Radio, Music Player, USB playback, DAB, FM, Bluetooth and AUX-In;
- Setting EQ for various audio presets;
- Setting Sleep timer;
- Editing the displayed name of the radio.

BLUETOOTH®

- When you select the *Bluetooth*® mode, the device is entering to pairing and the BT icon at the bottom of the screen will flash. Turn on your smartphone, tablet or other *Bluetooth*® devices to search for the device. The *Bluetooth*® pairing name is "IR4400".
- When pairing is successful, the *Bluetooth*® indicator will light up and stop flashing.
- To release BT pairing, turn off or unpair your smartphone, table or other *Bluetooth*® devices.
- Press "P4 / II" or "P5 / ►" on the radio to start or pause the playback. You can also press "P1 / ◀◀" or "P2 / ▶▶" on the radio to play the previous or next track; and you can press and hold any of these buttons to start fast rewind or forward searching.

HEADPHONE

To listen to music privately, use headphones with a 3.5 stereo jack plug and connect it to the headphones socket. The speakers will then be muted.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

SLEEP

To set the sleep timer, select "Sleep" under Main menu. Choose from Sleep OFF, 05mins, 10mins up to 120mins.

Once you select a sleep period, the system returns to the main menu. Press "MENU" on the radio to return to the Now playing screen.

ALARM

There are two versatile wake-up alarms with snooze facility, and a sleep function to turn the system off after a set period. Each alarm can be set to start in a particular mode.

While unit is switched on press and hold the “Alarm” button on panel or select Alarms under Main menu to set or change an alarm.

Select the alarm number (1 or 2) then configure the following parameters:

- Frequency: Off, Daily, Once, Weekends or Weekdays
- Time
- Mode: Buzzer, Internet Radio, DAB or FM,
- Preset: Last listened 1 - 40,
- Volume: 0 - 32

To activate the new settings, scroll down and select Save.

The screen shows active alarms with an icon at the bottom left.

At the set time, the alarm will sound. To temporarily silence, press “Tuning / Select / Snooze” button on the unit. You can change the snooze period by pressing the “Tuning / Select / Snooze” button. The radio returns to standby for the set period, with the silenced alarm icon flashing.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

AC power adapter	use only supplied adaptor ⚠ KINGWALL model: AS110-090-AE100 Input: AC 100 – 240V, 50/60Hz Output: DC 9 V --- 1A
Batteries	DC 6 x LR20 / AM1 / “D” size batteries (optional, not supplied)
Frequency Coverage	FM 87.5 – 108 MHz DAB 174.928 - 239.200 MHz
Output Power	2 x 2.5 W
Headphone socket	3.5mm, stereo
Aux In socket	3.5mm, stereo
Aerial System	WiFi Built-in antenna DAB / FM Telescopic aerial
Connectivity	WiFi Dual modes to support 2.4GHz and 5GHz WiFi system 802.11b and 802.11g supported with WEP and WPA/WPA2 encryption Compatible with 802.11n routers which offer mixed mode support for 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTER

Fully manual is available under:

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
Germany

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

	ATTENTION Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!	
Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
- N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplaza sólo con el mismo tipo o equivalente
- La prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil, conçu pour les climats modérés, ne convient pas pour une utilisation dans les pays au climat tropical.



Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.



Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

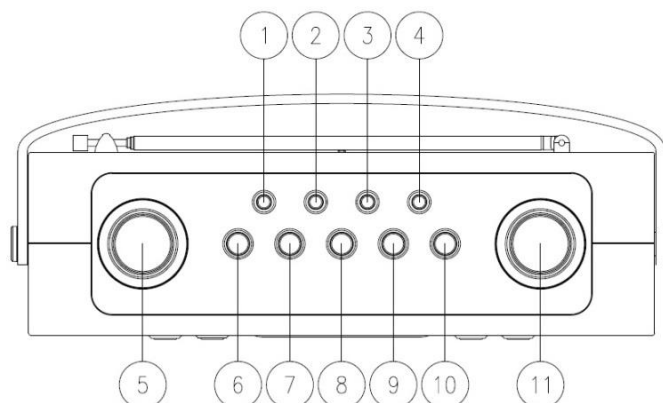
Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

MANUEL ABRÉGÉ - EMPLACEMENT DES COMMANDES

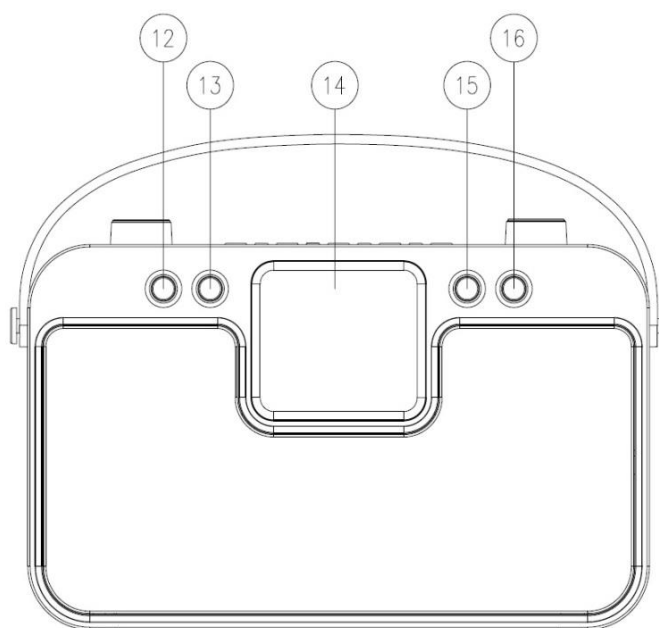
Vue de dessus

1. Touche veille
2. Touche de l'alarme
3. Touche Mode
4. Touche Préréglage
5. Bouton Volume
6. Touche P1/⏮
7. Touche P2/⏭
8. Touche P3/■
9. Touche P4/⏪
10. Touche P5/▶
11. Touche de réglage/sélection/rappel d'alarme



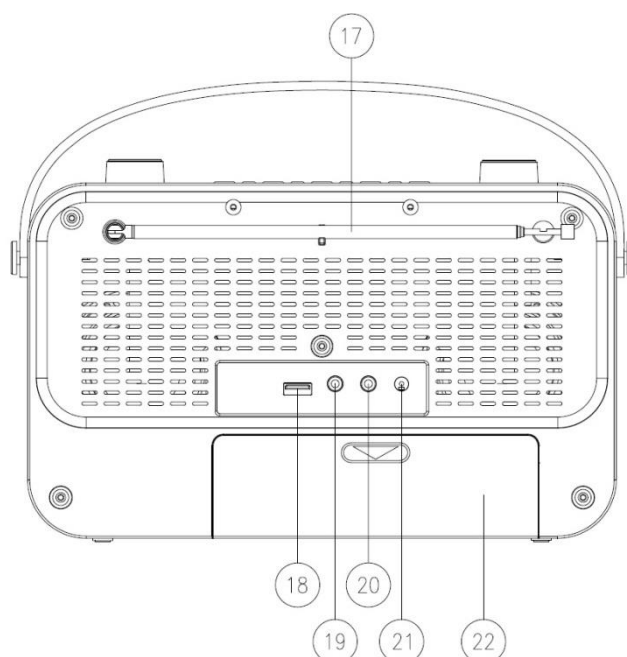
Vue de face

12. Touche Menu
13. Touche Info
14. Écran LCD
15. Touche retour
16. Touche Avance



Vue de derrière

17. Antenne télescopique
18. Prise hôte USB
19. PRISE ENTRÉE-IN
20. Prise casque
21. Prise d'entrée CC
22. Compartiment À Piles



LISTE PRINCIPALE DES TOUCHES DE COMMANDES

N°	Touche	Fonction/Usage
1	"Standby"	Active le dernier mode d'utilisation ou fait entrer en mode veille
2	"Alarm"	Accède à l'assistant d'alarme, désactive l'alarme (lorsqu'elle sonne) et, en mode veille, règle les alarmes qui sont actives.
3	"Mode"	Fait défiler les modes : Radio Internet, Lecteur Média, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, Entrée AUX.
4	"Preset"	Appuyez sur cette touche pour le rappel pré-réglé ou maintenez-la enfoncée pour enregistrer dans le menu des pré-réglages. Faites défiler vers le haut ou le bas pour sélectionner le numéro de pré-réglage, puis appuyez sur la touche « Tuning/Select/Snooze » pour confirmer.
5	Bouton « Volume »	Régalez le volume de la radio.
6	« P1/⏮ »	Appuyez brièvement sur cette touche pour rappeler le pré-réglage 1 ou maintenez-la enfoncée pour mémoriser la station dont la lecture est en cours dans le pré-réglage 1 en mode radio Internet, DAB et FM ; Appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste précédente ou maintenez-la enfoncée pour lancer la fonction de recherche rapide en arrière dans les modes du Lecteur Média ou <i>Bluetooth</i> ®.
7	« P2/⏭ »	Appuyez brièvement sur cette touche pour rappeler le pré-réglage 2 ou maintenez-la enfoncée pour mémoriser la station dont la lecture est en cours dans le pré-réglage 2 en mode radio Internet, DAB et FM ; Appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste suivante ou maintenez-la enfoncée pour lancer la fonction de recherche rapide en avant dans les modes du Lecteur Média ou <i>Bluetooth</i> ®.
8	« P3/■ »	Appuyez brièvement sur cette touche pour rappeler le pré-réglage 3 ou maintenez-la enfoncée pour mémoriser la station dont la lecture est en cours dans le pré-réglage 3 en mode radio Internet, DAB et FM ; Appuyez brièvement sur cette touche pour arrêter la lecture dans le mode Lecteur Média.
9	« P4/⏸ »	Appuyez brièvement sur cette touche pour rappeler le pré-réglage 4 ou maintenez-la enfoncée pour mémoriser la station dont la lecture est en cours dans le pré-réglage 4 en mode radio Internet, DAB et FM ; Appuyez brièvement pour mettre en pause la lecture en mode Lecteur Média ou pour lancer la lecture/mettre pause en mode <i>Bluetooth</i> ®.
10	« P5/▶ »	Appuyez brièvement sur cette touche pour rappeler le pré-réglage 5 ou maintenez-la enfoncée pour mémoriser la station dont la lecture est en cours dans le pré-réglage 5 en mode radio Internet, DAB et FM ; Appuyez brièvement pour lancer la lecture en mode Lecteur Média ou pour lancer la lecture/mettre pause en mode <i>Bluetooth</i> ®.
11	Bouton « Tuning/Select/Snooze »	Tournez-le dans le sens horaire ou antihoraire pour faire défiler un menu, une liste de rubriques ou une liste de stations. La rubrique active est mise en évidence avec un texte aux couleurs inversées (caractères sombres sur fond jaune). Puis appuyez dessus ensuite pour sélectionner la rubrique sélectionnée.
12	"Menu"	Affiche le menu du mode actif. Appuyez à nouveau sur cette touche pour afficher l'écran de la lecture en cours.
13	"Info"	Affiche plus d'informations sur la station ou le morceau en cours de lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour faire défiler les autres écrans d'information avant de revenir à l'écran normal de la lecture en cours.
15	"Back"	Retourne à l'écran précédent. En mode de lecture, cette touche peut être utilisée pour revenir à la dernière liste de morceaux ou de stations.
16	"Forward"	Dans le menu, accédez à la rubrique sélectionnée ou au sous-menu sélectionné.

MISE EN MARCHÉ/CONFIGURATION

Fonctionnement sur secteur : Branchez l'appareil à une source d'alimentation appropriée à l'aide du bloc d'alimentation fourni. Après avoir affiché un écran de démarrage, il accède au dernier mode d'écoute utilisé. Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, l'assistant d'installation est lancé automatiquement.

Fonctionnement sur piles : Ouvrez la porte du compartiment à piles. Installez 6 piles de type 1,5 V LR20/AM-1/D (non fournies) dans le compartiment. Veuillez observer les polarités indiquées. Les piles sont automatiquement déconnectées lors du fonctionnement secteur

ATTENTION :

- Retirez les piles si elles sont à plat ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période de temps.

PRÉPARER L'ENVIRONNEMENT RÉSEAU

Assurez-vous que le réseau Wi-Fi est correctement installé et que vous disposez du mot de passe WEP, WPA ou WPA2 pour activer la connexion.

Vous pouvez également utiliser la fonction WPS (WiFi Protected Setup) pour un couplage facile entre le périphérique réseau et l'appareil. Vérifiez que les témoins lumineux sur le périphérique réseau indiquent le statut approprié.

MENU PRINCIPAL

Dans le menu principal, vous pouvez sélectionner les modes suivants : Radio Internet, Lecteur Média, DAB, FM, *Bluetooth*®, Entrée AUX, Sommeil et Alarme.

ASSISTANT DE CONFIGURATION

Lors de la première utilisation, le système vous demandera si vous souhaitez démarrer l'assistant de configuration. L'assistant de configuration vous guide à travers les paramètres de base pour l'heure/la date et la connexion réseau. Toutes les fonctions permettant de modifier n'importe quel réglage sont accessibles depuis le menu Réglages.

1. Choisissez la langue préférée

2. Format d'affichage de l'heure/de la date

Sélectionnez le format horaire 12 ou 24 heures.

3. Actualisation automatique

La date et l'heure peuvent être mises à jour manuellement ou automatiquement depuis la connexion DAB, FM ou le réseau.

La mise à jour automatique fonctionne avec les données envoyées via la réception DAB, FM ou internet. L'horloge ne peut être mise à jour que dans le mode correspondant, il est donc conseillé de sélectionner un mode que vous utilisez régulièrement.

DAB et FM utilisent les signaux horaires des transmissions radio. Le réseau utilise le signal horaire envoyé par le portail de la radio internet lorsque l'appareil est réglé sur un mode connecté au réseau

4. Fuseau horaire/Heure d'été

Réglez votre fuseau horaire. Si votre pays utilise l'heure d'été au moment du réglage, activez l'option heure d'été.

5. Mise à jour manuelle

Si vous ne choisissez pas l'option mise à jour automatique, l'assistant de configuration vous demandera de régler la date et l'heure manuellement. La date et l'heure sont affichées comme suit : jj-mm-aaaa and hh:mm.

La valeur active s'affichera en clignotant. Réglez chaque valeur avec le bouton « Tuning/Select/Snooze ». Une fois la valeur réglée, appuyez sur le bouton pour régler la valeur suivante.

6. Réseau

Garder le réseau connecté

Sélectionnez cette option lorsque certaines fonctions de cet appareil requièrent la connexion au réseau ; lorsque cette option est sélectionnée, l'appareil se connecte rapidement à l'Internet et il est possible d'allumer l'appareil via l'application « UNDOK ».

Remarque : La consommation d'énergie en mode veille est légèrement augmentée avec cette fonction.

Région WLAN

Sélectionnez la zone WIAN pour obtenir une connectivité WIAN optimale : Europe.

Recherche de réseau

L'appareil est compatible avec la plupart des protocoles réseau et des méthodes de cryptage. Il recherche les réseaux disponibles et les liste pour que vous puissiez faire votre sélection.

Pour une connexion sans fil, la prochaine étape consiste à saisir le mot de passe de cryptage. Pour saisir la clé du réseau, utilisez le bouton « Tuning/Select/Snooze » pour déplacer le curseur entre les caractères et confirmez en appuyant sur « OK ». Alors que chaque caractère est sélectionné, la touche apparaît en haut de l'écran.

Avant les trois premiers caractères, trois options sont accessibles via la molette de navigation - « Backspace », « OK » et « Cancel ».

Réseau à cryptage « WPS »

Des indications sur le type de réseau apparaissent – si votre périphérique réseau prend en charge la fonction WPS, **[WPS]** s'affiche avant le SSID (le nom du dispositif réseau). Sélectionnez celui auquel vous souhaitez vous connecter. Utilisez l'une des méthodes de connexion suivantes :

Il existe une touche de raccourci WPS sur le point d'accès.

Bouton poussoir

L'appareil vous demande d'appuyer sur la touche de connexion du routeur. Il recherche ensuite un réseau disponible via le bouton poussoir et s'y connecte.

Code pin

L'appareil génère un code à huit chiffres à saisir dans votre routeur sans fil, dans le point d'accès ou par enregistrement externe.

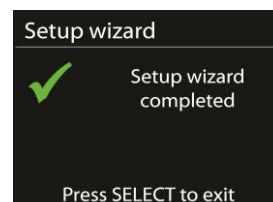
Sauter WPS

Touche entrée comme pour une connexion à un réseau avec un cryptage standard.

Pour plus d'informations sur les réglages d'un réseau à cryptage WPS, veuillez consulter les instructions de votre routeur WPS.

L'appareil tente de se connecter au réseau choisi.

Si la connexion est réussie, l'IR4400 s'affichera comme étant connecté. Si la connexion échoue, l'appareil retourne à la page précédente. Appuyez sur « SELECT » pour quitter l'assistant de configuration.



RADIO INTERNET

L'appareil peut accéder à des milliers de stations radio et podcasts à travers le monde via une connexion internet à bande passante.

Lorsque vous sélectionnez la radio internet, l'appareil contacte directement le portail de radio internet Frontier Silicon (pris en charge par v-tuner) pour obtenir une liste de stations.

Le portail vous permet de créer des listes personnalisables de radio favorites.

Si vous êtes déjà en train d'écouter une station radio via internet, vous pouvez appuyer sur la touche Back pour revenir rapidement à la dernière branche visitée du menu arborescent, plutôt que sur la touche MENU qui vous ferait revenir au menu principal.

- **Dernière station écoutée**
Lors du redémarrage du mode radio internet, la dernière station écoutée est lue.
Pour sélectionner une autre station récemment écoutée, entrez ici pour choisir une station dans la liste. Les stations les plus récentes apparaissent en début de liste.
- **Liste des stations**
Parcourez les radios internet organisées en plusieurs catégories : Lieu, Genre, Populaire et Nouveauté. Vous pouvez également trouver une station avec la « Recherche » de mots-clés.
- **Favoris**
Les favoris sont enregistrés dans le portail de la radio internet et sont disponibles via toutes les radios internet enregistrées sur un même compte.
Pour enregistrer la station en cours de lecture dans vos favoris, maintenez enfoncé le bouton Tuning/Select/Snooze jusqu'à ce que l'écran affiche « Favourite added ».
La station apparaît dans la liste des stations favorites par défaut.
Afin de pouvoir utiliser les favoris, la radio doit être enregistrée sur le portail de radio internet.
- **Mes stations ajoutées**
Bien que le portail de la radio internet contienne des milliers de stations, vous voulez peut-être écouter des stations non listées. Vous pouvez ajouter des stations via le portail.

Pour enregistrer votre appareil, sélectionnez Liste des stations> Aide > Obtenir un code d'accès, pour d'abord obtenir votre code d'accès au portail. (Ne confondez pas le code d'accès au portail avec l'identifiant radio des réglages du système.)

Visitez la page internet du portail : www.wifiradio-frontier.com

Une fois la radio enregistrée sur le portail, vous pouvez immédiatement utiliser les fonctions de favoris et d'ajout de stations.

- **Préréglages**

Pour mettre en mémoire une station internet dans les préréglages, maintenez enfoncée la touche « Preset » jusqu'à ce que l'écran indique que le préréglage est en mémoire. Sélectionnez l'un des quarante numéros de préréglage pour mettre en mémoire la station écoutée. Ou maintenez enfoncée l'une des touches « P1 » à « P5 » pour mémoriser directement la station écoutée dans le préréglage.

Pour sélectionner un préréglage, appuyez brièvement sur la touche « Preset » et sélectionnez l'une des stations dans la liste des préréglages. Ou appuyez sur l'une des touches « P1 » à « P5 » pour rappeler directement les préréglages « P1 » à « P5 ».

LECTEUR MULTIMÉDIA

En mode lecteur de musique, l'appareil lit des fichiers au format MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC ou ALAC depuis un ordinateur sur le réseau local. Si un fichier de musique est déjà en cours de lecture, vous pouvez appuyer la touche Back pour retourner rapidement à la branche précédente du menu arborescent.

Vous pouvez utiliser « P1/◀ » ou « P2/▶ » pour lire la piste précédente ou suivante, maintenez enfoncée une de ces touches pour lancer le retour ou l'avance rapide.

- **Média partagé**

Si vous avez activé l'option de partage de média, une entrée constituée du <nom de l'ordinateur> devrait s'afficher : <Nom partage de média>. Si vous avez plus d'un ordinateur partageant des fichiers multimédias, les alternatives sont listées. Sélectionnez les fichiers multimédias partagés que vous souhaitez lire.

À partir de là, les menus sont générés depuis le serveur de partage de média. Le premier menu affiche une liste de types de média, par exemple, « Musique », « Vidéo », « Images » et « Listes de lecture ». L'appareil ne peut lire que la musique et les listes de lecture.

Une fonction de recherche des pistes est également disponible, de la même manière que la recherche de radio internet.

Depuis le menu « Musique », il y a de nombreuses manières de sélectionner des pistes, par genre, par artiste, album, compositeur ou classement. Une fois que vous avez trouvé une piste à lire, appuyez sur le bouton « Tuning/Select/Snooze ». Appuyez rapidement pour lire immédiatement la piste.

- **Lecture USB**

À partir de ce point, les menus sont générés depuis l'appareil USB. Parcourez les dossiers avec les boutons « Tuning/Select/Snooze » et « Back », ou en utilisant l'application « UNDOK ». L'écran affiche les noms des dossiers et des fichiers (pas nécessairement les noms des pistes).

Une fois que vous avez trouvé le morceau que vous voulez écouter, appuyez sur le bouton « Tuning/Select/Snooze » de l'appareil ou cliquez sur le titre de la chanson dans l'application « UNDOK ».

- **Répétition/aléatoire**

Permet de répéter les pistes ou de les lire dans un ordre aléatoire.

- **DMR (Streaming DLNA)**

Le partage de musique est une méthode de streaming de musique où la musique est affichée et contrôlée depuis l'appareil. Cette section présentera une autre méthode de streaming avec laquelle il n'est pas nécessaire de contrôler la lecture sur l'appareil.

Vous pouvez afficher les fichiers de musique depuis un PC, un mobile ou une tablette Android et utiliser directement votre PC, mobile et tablette Android ou iPhone/iPad pour contrôler la lecture sur l'appareil. Il s'agit du streaming DLNA.

DAB

En mode DAB, l'appareil reçoit les signaux de la radio numérique DAB/DAB+, et affiche des informations sur la station, le streaming audio et le programme.

- **Recherche des stations**

La première fois que vous sélectionnez le mode radio DAB, ou si la liste des stations est vide, l'appareil effectue automatiquement une recherche complète pour trouver des stations disponibles. Pour l'une des raisons suivantes, il sera peut-être nécessaire d'effectuer une recherche manuelle pour mettre la liste à jour :

- Les stations disponibles changent de temps en temps.
- Si la réception n'était pas idéale lors de la première recherche, la liste des stations peut être incomplète ou vide.
- Si la réception de certaines stations est mauvaise, vous pouvez souhaiter ne lister que les stations avec une bonne réception.

Pour lancer une recherche, sélectionnez recherche complète, une fois la recherche effectuée, la radio affiche la liste des stations disponibles.

- **Préréglages**

Pour mettre en mémoire une station DAB dans les préréglages, maintenez enfoncée la touche « Preset » jusqu'à ce que l'écran indique que le préréglage est en mémoire. Sélectionnez l'un des quarante numéros de préréglage pour mettre en mémoire la station écoutée.

Pour sélectionner un préréglage, appuyez brièvement sur la touche « Preset » et sélectionnez l'une des stations dans la liste des préréglages. L'écran affiche le numéro de préréglage correspondant en bas au centre.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations en mémoire. Cela vous permettra d'accéder rapidement et facilement à vos stations favorites 1 - 5 en utilisant les touches numériques de la façade ou la liste des stations préréglées dans l'application « UNDOCK ».

- **Informations sur la station écoutée**

Pendant la lecture, l'écran affiche le nom de la station et ses informations DLS (Segment d'étiquetage dynamique) données par la station en temps réel, comme le nom du programme, le nom de la piste ou les données de contact. Les diffusions stéréo sont indiquées par une icône en bas de l'écran. Pour afficher d'autres informations, appuyez sur la touche Info de la radio.

FM

En mode radio FM, l'appareil reçoit la radio analogique depuis la bande FM et affiche les informations RDS (Système de données radio) à propos de la station et des diffusions.

Pour trouver une station, appuyez sur le bouton « Tuning/Select/Snooze ». L'affichage des fréquences démarre lorsque l'appareil effectue une recherche de la bande FM. Alternativement, vous pouvez rechercher en avant ou arrière en tournant le bouton « Tuning/Select/Snooze ».

REMARQUE : La direction de syntonisation correspond à la dernière réglée.

• **Préréglage**

Pour mettre en mémoire une station FM dans les préréglages, maintenez enfoncée la touche « Preset » jusqu'à ce que l'écran indique que le préréglage est en mémoire. Sélectionnez l'un des quarante numéros de préréglage pour mettre en mémoire la station écoutée.

Pour sélectionner un préréglage, appuyez brièvement sur la touche « Preset » et sélectionnez l'une des stations dans la liste des préréglages. L'écran affiche le numéro de préréglage correspondant en bas au centre.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations en mémoire. Cela vous permettra d'accéder rapidement et facilement à vos stations favorites 1 - 5 en utilisant les touches numériques de la façade ou la liste des stations préréglées dans l'application « UNDOCK ».

MULTIPIÈCE

La fonction multi pièce est possible grâce à Frontier Silicon. Lorsque plus d'un périphérique réseau multi pièce doté du même jeu de puces Frontier Silicon, il est possible de les interconnecter et d'y transmettre l'audio sans interruption.

Si vous utilisez l'appareil, vous pouvez utiliser la touche de la façade avec les instructions ci-dessous ou l'application « UNDOK » (disponible pour les appareils Android et iOS) pour créer un groupe multi pièce et partager la musique sur un appareil pour qu'elle soit accessible par tous les autres du groupe dans le même réseau local (LAN).

• **Afficher les détails**

État : Non groupé en tant que radio autonome ; ou groupé avec une fonction multi pièce en tant que serveur ou dispositif client ;

• **Créer un nouveau groupe**

Permet la création d'un nouveau groupe à l'aide de l'insertion de son nom. Après la création du groupe, vous pouvez éventuellement découvrir les dispositifs clients présents dans le même réseau local (LAN). En sélectionnant les noms dans la liste des clients disponibles, ces dispositifs sont ajoutés au nouveau groupe créé pour la diffusion de musique multi pièce.

• **Ajouter au groupe**

Ajout des clients présents dans le groupe de serveurs pour le streaming de musique multi pièce.

• **Liste des clients actuels**

Tous les noms de dispositifs clients multi pièce connectés sont listés. Si vous souhaitez supprimer le client du groupe multi pièce actuel, utilisez le bouton Tuning/Select/Snooze pour mettre en surbrillance et sélectionner le dispositif à retirer. Si aucun client n'est présent dans le groupe, le serveur est toujours prêt à fonctionner comme pour la diffusion multi pièce.

• **Quitter le groupe**

Sélectionner cette option fait le dispositif sortir du groupe multi pièce. Remarque : Le serveur ou le dispositif client peuvent indifféremment quitter le groupe. Si le serveur quitte le groupe, un dispositif client est promu en tant que serveur pour le groupe multi pièce.

• **Dissoudre le groupe**

Seuls le serveur ou une commande de l'application UNDOK, peuvent dissoudre le groupe.

UNDOK

L'appareil peut être télécommandé par les appareils iPhone, iPad d'Apple et Android à l'aide de l'application UNDOK. Les applications sont disponibles dans l'App Store d'Apple et le Google Play pour Android.

Vous pouvez contrôler un seul appareil, un groupe d'appareils ou même plusieurs groupes à l'aide de l'application UNDOK ou des commandes de votre radio.

L'application UNDOK vous permet de :

- Créer un groupe
- Renommer un groupe
- Modifier un groupe - ajouter ou supprimer un ou plusieurs appareils
- Supprimer un groupe
- Contrôler un groupe - choisir le mode de fonctionnement et explorer le contenu
- Ajuster le volume pour un groupe entier ou pour des appareils individuels dans un groupe
- Contrôler les appareils qui n'ont pas été assignés à un groupe
- Contrôler tous les modes de l'appareil, y compris les modes Radio Internet, Lecteur Média, Lecture USB, DAB, FM, Bluetooth et Entrée Aux ;
- Réglage de l'égaliseur pour différents pré-réglages audio ;
- Réglage du minuteur Sommeil ;
- Modification du nom affiché de la station.

BLUETOOTH®

- Lorsque vous sélectionnez le mode *Bluetooth*®, l'appareil entre en mode couplage et l'icône BT clignote en bas de l'écran. Allumez votre Smartphone, tablette ou autres appareils *Bluetooth*® à coupler avec l'appareil. Le nom Bluetooth de l'appareil est « IR4400 ».
- Lorsque le couplage réussit, l'indicateur *Bluetooth*® s'allume et cesse de clignoter.
- Pour découpler les appareils, éteignez ou découpez votre Smartphone, tablette ou autres appareils *Bluetooth*®.
- Appuyez sur « P4/ II » ou « P5/ ► » sur la radio pour lancer ou interrompre la lecture. Vous pouvez également appuyer sur « P1/◀ » ou « P2/▶ » sur la radio pour lire la piste précédente ou suivante ; et vous pouvez maintenir enfoncé n'importe lequel de ces boutons pour lancer la recherche rapide en avant ou en arrière.

ÉCOUTEURS

Pour écouter de la musique en privé, utilisez un casque équipé d'un connecteur 3,5 mm que vous branchez à la prise casque. Les enceintes seront alors mises en sourdine.



Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

SOMMEIL

Pour régler la minuterie de sommeil, sélectionnez « Sleep » dans le menu principal. Sélectionnez OFF, 05mins, 10mins et ainsi de suite jusqu'à 120mins dans Sleep.

Une fois la durée sélectionnée, le système retourne au menu principal. Appuyez sur « MENU » sur la radio pour revenir à l'écran « Lecture en cours ».

ALARME

Deux alarmes polyvalentes possèdent une fonction de répétition et de sommeil pour arrêter le système après une période de temps définie. Chaque alarme peut être réglée dans un mode différent.

Quand l'appareil est allumé, maintenez enfoncée la touche « Alarm » sur la façade ou sélectionnez Alarmes dans le menu principal pour régler ou modifier une alarme.

Sélectionner le numéro de l'alarme (1 ou 2) puis configurez les paramètres suivants :

- Fréquence : Off, Quotidien, Une fois, Week-end ou Jours de semaine
- Heure
- Mode : Buzzer, Radio Internet, DAB ou FM,
- Préréglage : Dernières écoutes 1 - 40,
- Volume : 0 - 32

Pour activer le nouveau réglage, naviguez vers le bas et sélectionnez « Enregistrer ».

L'écran affiche les alarmes actives par une icône en bas de l'écran.

L'alarme retentira à l'heure réglée. Pour couper le son momentanément, appuyez sur la touche « Tuning/Select/Snooze » de l'appareil. Vous pouvez changer la période de répétition en appuyant sur la touche « Tuning/Select/Snooze ». La radio retourne en mode veille pendant la période de temps définie et l'icône « silencieux » s'affiche en clignotant.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

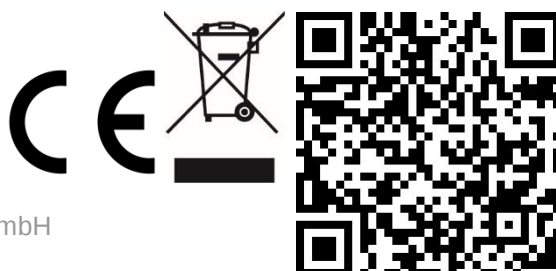
Adaptateur secteur	Utiliser uniquement le modèle d'adaptateur KINGWALL  fourni : AS110-090-AE100 Entrée : 100 - 240V CA, 50/60Hz Sortie : 9 V CC --- 1A
Piles	6 piles CC de type LR20/AM1/« D » (facultatives, non fournies)
Plage de fréquences	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Puissance de sortie	2 x 2,5 W
Prise casque	3,5 mm, stéréo
Prise entrée Aux	3,5 mm, stéréo
Système d'antenne	Antenne WiFi intégrée Antenne télescopique DAB/FM
Connectivité	Mode double WiFi compatible avec les systèmes WiFi 2,4 GHz et 5 GHz 802.11b et 802.11g pris en charge avec le chiffrement WEP et WPA/ WPA2 Compatibilité avec les routeurs 802.11n qui offrent une prise en charge en mode mixte pour 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTATEUR

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
Allemagne

Tél. : +49 9103 71 67 0
Fax : +49 9103 71 67 12
Email : service@woerlein.com
Site web : www.woerlein.com

Manuel complet disponible auprès de :



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN of SCHUURSPONSJES!
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- LET OP: Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen
Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.



Luister nooit langdurig op hoge volumenniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

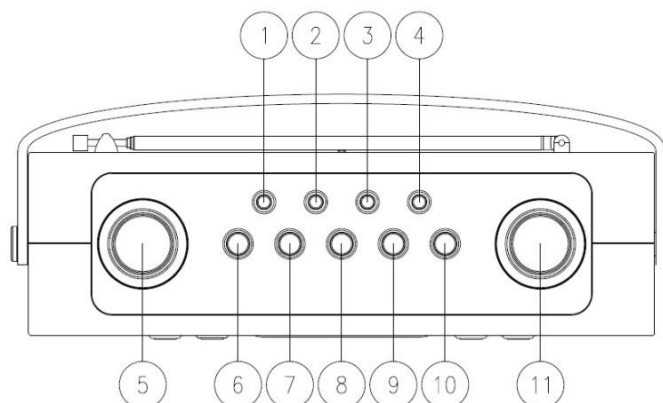
Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

KORTE HANDLEIDING - BEDIENINGSORGANEN

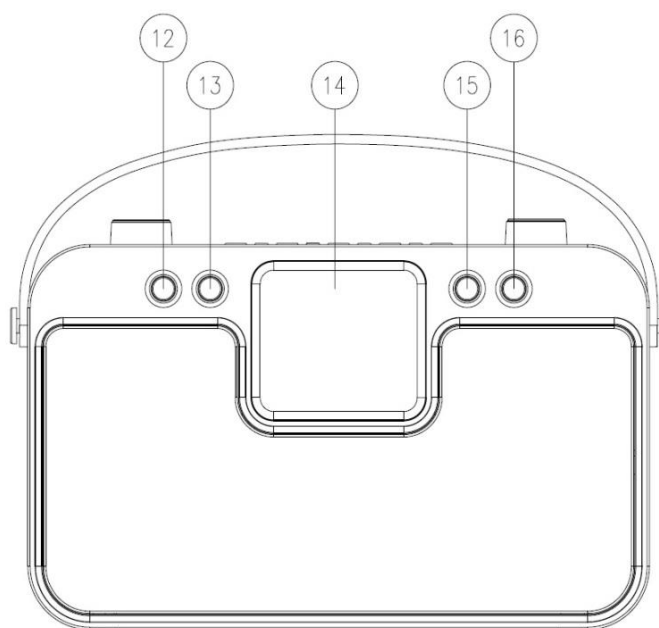
Bovenaanzicht

1. STAND-BY-knop
2. Alarmknop
3. Modusknop
4. Voorprogrammeerknop
5. Volumeknop
6. P1/◀-knop
7. P2/▶-knop
8. P3/■-knop
9. P4/▯-knop
10. P5/▶-knop
11. Afstemmen/Selecteren/Sluimerknop



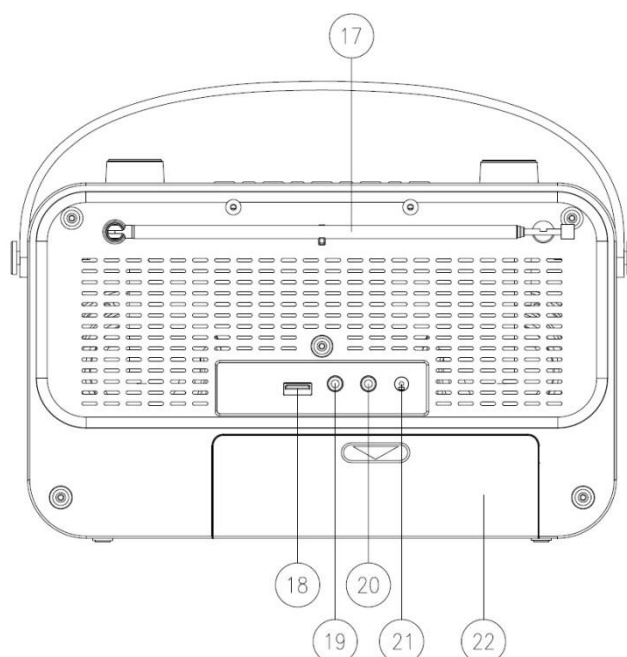
Vooraanzicht

12. Menuknop
13. Infotoets
14. LCD-scherm
15. Terugknop
16. De knop Vooruit



Achteraanzicht

17. Telescopische Antenne
18. Aansluiting voor USB-host
19. AUX-INGANG
20. Hoofdtelefoonaansluiting
21. DC-ingang
22. Batterijhouder



LIJST VAN BELANGRIJKSTE BEDIENINGSKNOPPEN

Nr.	Knop	Functie/Gebruik
1	"Standby"	Zet de laatst gebruikte modus aan of ga in stand-by
2	"Alarm"	Opent alarmbeheer, zet het alarm uit (wanneer deze afgaat) en stel in stand-by in welke alarmen actief zijn.
3	"Mode"	Blader door de modi: Internetradio, Muziekspeler, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, AUX (extra ingang).
4	"Preset"	Druk hierop voor het terugroepen van een preset of houdt het ingedrukt om op te slaan in het presetmenu. Scroll naar boven of naar beneden om het presetnummer te selecteren en druk vervolgens op de "Tuning/Select/Snooze"-knop om te bevestigen.
5	"Volume"-knop	Pas het volume van de radio aan.
6	"P1/⏮"	Druk hier kort op om preset 1 terug te roepen of houdt het ingedrukt om de huidige zender op te slaan in preset 1 in Internetradio-, DAB- of FM-modus; Druk hier kort op om naar het vorige nummer te gaan of houdt het ingedrukt om terug te spoelen in Muziekspeler- of <i>Bluetooth</i> ®-modus.
7	"P2/⏭"	Druk hier kort op om preset 2 terug te roepen of houdt het ingedrukt om de huidige zender op te slaan in preset 2 in Internetradio-, DAB- of FM-modus; Druk hier kort op om naar het volgende nummer te gaan of houdt het ingedrukt om verder te spoelen in Muziekspeler- of <i>Bluetooth</i> ®-modus.
8	"P3/■"	Druk hier kort op om preset 3 terug te roepen of houdt het ingedrukt om de huidige zender op te slaan in preset 3 in Internetradio-, DAB- of FM-modus; Druk hier kort op om het afspelen te stoppen in Muziekspeler.
9	"P4/⏸"	Druk hier kort op om preset 4 terug te roepen of houdt het ingedrukt om de huidige zender op te slaan in preset 4 in Internetradio-, DAB- of FM-modus; Druk hier kort op om het afspelen te pauzeren in Muziekspeler-modus of om af te spelen/pauzeren in <i>Bluetooth</i> ®-modus.
10	"P5/▶"	Druk hier kort op om preset 5 terug te roepen of houdt het ingedrukt om de huidige zender op te slaan in preset 5 in Internetradio-, DAB- of FM-modus; Druk hier kort op om het afspelen te starten in Muziekspeler-modus of om af te spelen/pauzeren in <i>Bluetooth</i> ®-modus.
11	"Tuning/Select/Snooze"-knop	Draai rechts- of linksom om vooruit of terug door een menu, een lijst met items of een zenderlijst te gaan. Het huidige item is gemarkeerd in omgekeerde tekst (donkere tekens op een gele achtergrond). Druk er vervolgens op om het gemarkeerde item te selecteren.
12	"Menu"	Toon het menu voor de huidige modus. Druk er opnieuw op om het huidige afspeelscherm te tonen.
13	"Info"	Bekijk meer informatie over de zender of het nummer dat wordt afgespeeld. Druk er opnieuw op om door uitgebreidere informatieschermen te bladeren en vervolgens terug naar het normale afspeelscherm te gaan.
15	"Back"	Ga terug naar het vorige scherm. In afspeelmodus kunt u deze knop gebruiken om terug te keren naar de laatste lijst met nummers of zenders.
16	"Forward"	Ga in het menu het huidige geselecteerde item of submenu in.

AAN DE SLAG/INSTELLEN

Werking via het elektriciteitsnet: Sluit het apparaat aan op een geschikte voedingsbron met behulp van de bijgeleverde adapter. Nadat een opstartscherm wordt weergegeven, zal het apparaat in de laatst gebruikte luistermodus gaan. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt gestart, zal automatisch Installatiebeheer worden gestart.

Werking op batterijen: Open het klepje van het batterijvakje. Doe 6 x 1,5V LR20/AM-1/D-batterijen (niet meegeleverd) in het vakje. Let hierbij a.u.b. op de juiste polariteit, zoals gemarkeerd in de houder. De werking op batterijen wordt automatisch gestopt zodra de adapter wordt gebruikt.

LET OP:

- Verwijder de batterijen indien uitgeput of voor langere tijd niet gebruikt.

DE NETWERKOMGEVING IN GEREEDHEID BRENGEN

Zorg ervoor dat u het draadloze netwerk heeft ingesteld en over het WEP-, WPA- of WPA2-beveiligingswachtwoord beschikt om de verbinding te activeren.

U kunt tevens de WPS (WiFi Protected Setup)-functie gebruiken voor een eenvoudig koppelen van het netwerkapparaat en het apparaat. Controleer of de lampjes op het netwerkapparaat in juiste status verkeren.

HOOFDMENU

Onder het hoofdmenu kunt u de volgende modi selecteren: Internetradio, Muziekspeler, DAB, FM, *Bluetooth*®, AUX (extra ingang), Slaapstand en Wekker.

INSTALLATIEBEHEER

Bij het eerste gebruik zal het systeem vragen of u Installatiebeheer wilt starten. Installatiebeheer leidt u door de basis installatieparameters voor Tijd/Datum en Netwerkverbinding. Alle instellingen zijn bereikbaar via het Instellingenmenu, indien u later instellingen wenst te wijzigen.

1. Kies uw taal

2. Tijd/datum-weergave

Selecteer 12 of 24 als tijdsindeling.

3. Autom. bijwerken

De tijd en datum kunnen handmatig of automatisch vanaf DAB, FM of het netwerk geüpdatet worden.

Auto-update werkt met gegevens die via DAB, FM of internet verstuurd worden. De klok wordt alleen bijgewerkt wanneer deze in een overeenkomstige modus staat. Het is daarom aanbevolen om een modus te selecteren die u regelmatig gebruikt.

DAB en FM zenden tijds- en radiosignalen uit. Netwerk gebruikt een tijdsignaal verzonden vanaf het internetradioportaal wanneer in een modus waarbij het netwerk is aangesloten.

4. Tijdzone/Zomertijd

Stel uw tijdzone in. Indien uw land gebruik maakt van zomertijd en van kracht is, zet dan de Zomertijd-optie aan.

5. Handmatige update

Indien u Geen update heeft ingesteld, geeft de wizard de melding om de tijd en datum handmatig in te stellen. De datum en tijd worden weergegeven als dd-mm-jjjj en uu:mm.

De actieve waarde knippert. Pas elke waarde aan met de "Tuning/Select/Snooze"-knop. Druk op de knop zodra de waarde is ingesteld, om de volgende waarde in te stellen.

6. Netwerk

Verbinding met netwerk behouden

Selecteer deze optie als er functies van het apparaat zijn die een netwerkverbinding behoeven. Wanneer deze optie geselecteerd is, zal het apparaat een snelle verbinding met het internet hebben en kan het apparaat aangezet worden via de "UNDOK"-app.

Opmerking: Het energieverbruik in stand-by neemt met deze functie iets toe.

WLAN-regio

Selecteer de WLAN-regio om de beste WLAN-verbinding te verkrijgen: Europa.

Scannen naar het netwerk

Het apparaat is compatibel met alle gangbare netwerkprotocollen en encryptiemethoden. Het zoekt naar de beschikbare netwerken en zet ze voor u in een lijst.

Voor de draadloze verbinding wordt u in de volgende stap gevraagd een encryptie in te voeren. Om de netwerksleutel in te voeren, gebruikt u de "Tuning/Select/Snooze"-knop om de cursor door de tekens te bewegen en "OK" te selecteren om te bevestigen. Bij ieder teken dat wordt geselecteerd, wordt de sleutel opgebouwd bovenin het scherm.

Er zijn drie opties beschikbaar bij het terugafstemmen van de draaiknop voor de eerste tekens - "Backspace", "OK" en "Cancel".

"WPS" beveiligd netwerk

Er zullen tips voor het type netwerk worden gegeven - als uw netwerkkapparaat de WPS-functie ondersteunt, zal er [WPS] voor de SSID (de naam van het netwerkkapparaat) staan. Selecteer degene die u wilt aansluiten. Gebruik een van de volgende verbindingsmethoden:

Er zit een WPS-sneltoets op het toegangspunt.

Druk op de knop

Het apparaat geeft een melding dat u de verbindingssknop op de router moet indrukken. Hierna wordt gescand op een actief Push-Button-Connect-netwerk en verbind hiermee.

Pin

Het apparaat genereert een 8-cijferige code die u in de draadloze router, toegangspoort of een externe registrator moet invoeren.

WPS overslaan

Voer de sleutel Ein zoals bij een standaard beveiligd netwerk.

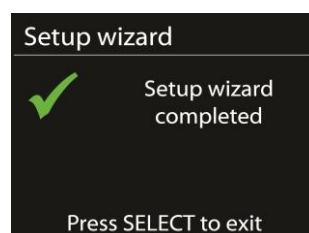
Voor meer informatie over het instellen van een WPS beveiligd netwerk, raadpleeg de instructies van uw WPS-router.

Het apparaat zal verbinding proberen te maken met het geselecteerde netwerk.

Het zal 'verbonden' weergeven als het instellen geslaagd is.

Indien het verbinden mislukt, zal het apparaat teruggaan naar het vorige scherm om het opnieuw te proberen.

Druk op "SELECT" om Installatiebeheer af te sluiten.



INTERNETRADIO

Het apparaat kan duizenden radiozenders en podcasts van over de hele wereld afspelen met behulp van een breedband internetverbinding.

Wanneer u internetradio selecteert, maakt het apparaat direct contact met het Frontier Silicon internetradioportaal (welke wordt ondersteund door de v-tuner) om een lijst met zenders te verkrijgen.

Met het portaal kunt u tevens meerdere lijsten van favoriete zender personaliseren.

Indien u reeds naar een internetradiozender luistert, kunt u op de Back-knop drukken om snel terug te gaan naar het laatst bezochte submenu in plaats van MENU, wat u terugbrengt naar het eerste menu van de internetradiomodus.

- **Laatst beluisterd**
Wanneer de internetradiomodus opnieuw wordt opgestart, is de laatstbeluisterde zender geselecteerd. Voer hier een ander onlangs gebruikte zender uit de weergegeven zenders in. De meest recente zenders staan bovenaan de lijst.
- **Zenderlijst**
Zoek naar internetuitzendingen die zijn georganiseerd in verschillende categorieën: Locatie, Genre, Populair en Nieuw. U kunt ook zenders vinden door te zoeken met behulp van het toetsenbord.
- **Favorieten**
Favorieten worden opgeslagen met het internetradioportaal en zijn beschikbaar via alle internetradio's die geregistreerd staan onder hetzelfde account.
Om een zender toe te voegen aan de favorieten, houdt u de Tuning/Select/Snooze-knop ingedrukt tot er 'Favourite added' op het scherm verschijnt. De zender verschijnt in de standaard favorietenlijst Zenders.
Voordat favorieten gebruikt kunnen worden, moet de radio geregistreerd zijn met een internetradioportaal.
- **Mijn toegevoegde zenders**
Hoewel het internetradioportaal duizenden zenders bevat, wilt u wellicht luisteren naar zenders die niet in de lijst staan. Deze kunt u toevoegen via het portaal.

Om uw apparaat te registreren, kiest u Zenderlijst > Help > Toegangscode opvragen om eerst een unieke toegangscode voor uw radio te ontvangen. (Verwar de toegangscode voor het portaal niet met de ID van de radio in de Systeeminstellingen.)

Bezoek de portaalwebsite op www.wifiradio-frontier.com

Zodra uw radio geregistreerd is bij het portaal, kunt u direct gebruik maken van de favorieten en toegevoegde zenderfuncties van de internetradio.

- **Voorinstellingen**

Om een preset van de internetradio op te slaan, houdt u de "Preset"-knop ingedrukt totdat er Preset opslaan op het scherm verschijnt. Selecteer een van de 40 presets om de huidige zender op te slaan. U kunt ook een van de knoppen "P1" t/m "P5" ingedrukt houden om de zender die op dat moment wordt afgespeeld direct in het geheugen op te slaan.

Druk kort op de "Preset"-knop en selecteer een zender uit de weergegeven vooringestelde zenders. U kunt ook op een van de knoppen "P1" t/m "P5" drukken om "P1" t/m "P5" direct uit het geheugen terug te roepen.

MEDIASPELER

De muziekspeeler speelt audiobestanden in MP3-, WMA-, WAV-, AAC-, FLAC- of ALAC-formaat af vanaf een computer in het lokale netwerk. Indien u reeds een muziekbestand aan het afspelen bent, kunt u op de Back-knop op de radio drukken om snel terug te gaan naar het laatst bezochte submenu.

U kunt “P1/⏮” of “P2/⏭” gebruiken om het vorige of het volgende nummer af te spelen; houd een van deze knoppen ingedrukt om terug of verder te spoelen.

- **Gedeelde media**

Als u gedeelde media heeft ingesteld, zou u de invoer <naam computer> moeten kunnen zien: <Naam gedeelde media>. Indien u meerdere computers heeft die media delen, zijn de alternatieven weergegeven. Selecteer de gedeelde media die u af wilt spelen.

Vanaf nu worden de menu's gegenereerd vanaf de gedeelde mediaserver. Het eerste menu toont een lijst met mediasoorten, zoals Muziek, Video, Afbeeldingen en Afspeellijsten. Het apparaat kan uitsluitend muziek en afspeellijsten afspelen.

Er is ook een zoekfunctie die op een zelfde manier nummers vinden als de zoekfunctie van de internetradio.

In Muziek zijn er verscheidene manieren om nummers te selecteren, waaronder Genre, Artiest, Album, Componist en Beoordeling. Druk op de “Tuning/Select/Snooze”-knop wanneer u een nummer heeft gevonden dat u wilt afspelen. Druk kort in om het nummer direct af te spelen.

- **Afspelen vanaf USB**

Vanaf nu worden de menu's gegenereerd vanaf de mappen op het USB-apparaat. Blader door mappen met de “Tuning/Select/Snooze”-knop en de “Back”-knop of door middel van de “UNDOK”-app. Het scherm toont map- en bestandsnamen, niet per se de naam van het nummer.

Druk op de “Tuning/Select/Snooze”-knop op het apparaat of klik op het liedje in de “UNDOK”-app wanneer u een nummer heeft gevonden dat u wilt afspelen.

- **Herhalen/shuffle**

Hiermee kunt u nummer herhalen of in willekeurige volgorde afspelen.

- **DMR (DLNA-streaming)**

Gedeelde muziek is een manier van muziekstreaming waarbij u de muziekl lijst opzoekt en het afspelen bedient met het apparaat. In deze paragraaf wordt een andere manier van muziekstreaming geïntroduceerd, waarbij het afspelen niet noodzakelijk via het apparaat plaatsvindt.

U kunt muziekbestanden delen vanaf PC of Android-apparaat en uw PC, Android-apparaat of iPhone/iPad direct gebruiken om muziek af te spelen op het apparaat. Dit wordt DLNA-streaming genoemd.

DAB

DAB-modus ontvangt DAB of DAB-plus digitale radio en toont informatie over de zender, de stream en informatie over het programma.

- **Scannen naar stations**

De eerste keer dat u DAB-radiomodus selecteert of als de zenderlijst leeg is, zal het apparaat automatisch een volledige scan uitvoeren om te kijken welke zenders beschikbaar zijn. U dient om de volgende redenen wellicht een handmatige scan uit te voeren om de zenderlijst bij te werken:

- De beschikbare zenders veranderen van tijd tot tijd.
- Indien de ontvangst niet goed was van de originele scan, kan dit leiden tot een lege of incomplete lijst van beschikbare zenders.
- Indien zenders een slechte ontvangst hebben (kraken), kunt u ervoor kiezen uitsluitend zenders met een goede signaalsterkte in de lijst op te nemen.

Kies Volledige scan om een scan uit te voeren. Zodra de scan voltooid is, toont de radio een lijst met beschikbare zenders.

- **Voorinstellingen**

Om een preset van DAB-radio op te slaan, houdt u de Preset-knop ingedrukt totdat er Voorinstelling opslaan op het scherm verschijnt. Selecteer een van de 40 presets om de huidige zender op te slaan.

Druk kort op de "Preset"-knop en selecteer een zender uit de weergegeven vooringestelde zenders. Het scherm zal middenonder het bijbehorende presetnummer weergeven.

U kunt tot 40 favoriete zenders opslaan in of oproepen uit het geheugen. Hiermee kunt u snel en eenvoudig toegang krijgen tot uw favoriete zenders 1-5 met behulp van de cijfertoetsen op het scherm of de lijst presetzenders in de "UNDOK"-app.

- **Huidige afspeelinformatie**

Tijdens het afspelen van de stream, toont het scherm de naam en DLS (Dynamic Label Segment)-informatie die wordt uitgezonden door de zender, waarmee real-time informatie, zoals naam van het programma, titel van het nummer en contactinformatie worden weergegeven. Uitzendingen in stereo worden aangeduid met een pictogram onder aan het scherm. Druk op de Info-knop op de radio om meer informatie te bekijken.

FM

De FM-radiomodus ontvangt analoge radio vanuit de FM-band en toont RDS (Radio Data System)-informatie over de zender en waar er wordt uitgezonden.

Druk op de "Tuning/Select/Snooze"-knop om een zender te vinden. De frequentie-display loopt op terwijl het apparaat de FM-band scant. U kunt ook naar boven of naar beneden scannen door aan de "Tuning/Select/Snooze"-knop te draaien.

OPMERKING: De afstemmingsrichting zal de laatst afgestemde richting volgen.

- **Stationsgeheugen**

Om een preset van FM-radio op te slaan, houdt u de “Preset”-knop ingedrukt totdat er Preset opslaan op het scherm verschijnt. Selecteer een van de 40 presets om de huidige zender op te slaan.

Druk kort op de “Preset”-knop en selecteer een zender uit de weergegeven vooringestelde zenders. Het scherm zal middenonder het bijbehorende presetnummer weergeven.

U kunt tot 40 favoriete zenders opslaan in of oproepen uit het geheugen. Hiermee kunt u snel en eenvoudig toegang krijgen tot uw favoriete zenders 1-5 met behulp van de cijfertoetsen op het scherm of de lijst presetzenders in de “UNDOK”-app.

MEERDERE RUIMTES

De functie Meerdere ruimtes wordt mogelijk gemaakt door Frontier Silicon. Als er meer dan één netwerkapparaten van Meerdere ruimtes met dezelfde Frontier Silicon-chipset aanwezig zijn, kunnen deze met elkaar verbonden worden en de naadloze audio naar al deze apparaten streamen.

Als u het apparaat gebruikt, kunt u de paneelknop gebruiken met behulp van de onderstaande instructies of de “UNDOK”-app (beschikbaar voor zowel Android- als iOS-apparaten) om een groep voor Meerdere ruimtes aan te maken en vervolgens muziek te delen van een van de apparaten met alle apparaten in deze groep in hetzelfde lokale netwerk (LAN).

- **Details bekijken**

Status: Ongegroepeerd als standalone radio of gegroepeerd met de functie Meerdere ruimtes als server- of client-apparaat.

- **Nieuw groep aanmaken**

Voer een groepsnaam in om een nieuwe groep aan te maken. Na het aanmaken van de groep, kunt u mogelijk beschikbare client-apparaten in hetzelfde lokale netwerk (LAN) vinden. Door de namen uit de lijst beschikbare clients te selecteren, worden deze apparaten aan de nieuw aangemaakte groep toegevoegd voor het streamen van muziek in meerdere ruimtes.

- **Aan groep toevoegen**

Beschikbare clients toevoegen aan de servergroep voor het streamen van muziek in meerdere ruimtes.

- **Huidige clients vermelden**

Alle verbonden client-apparaten voor meerdere ruimtes worden weergegeven met hun apparaatnamen. Om een client te verwijderen uit de huidige groep van meerdere ruimtes, gebruikt u de Tuning/Select/Snooze-knop om het apparaat te markeren en te selecteren voor verwijdering.

Als er zich geen client in de groep bevindt, zal de server blijven bestaan en gereed zijn voor streamen in meerdere ruimtes.

- **Groep verlaten**

Door deze optie te selecteren, zal het apparaat de huidige groep van meerdere ruimtes verlaten. Opmerking: De server of het client-apparaat kunnen eveneens de groep verlaten. Indien de server de groep heeft verlaten, zal een client-apparaat gepromoveerd worden tot server groep van meerdere ruimtes.

- **Groep ontbinden**

De groep kan uitsluitend worden ontbonden met de server of met behulp van de UNDOK-app.

UNDOK

Het apparaat ondersteunt bediening op afstand vanaf Apple iPhone, iPad en Android door middel van de UNDOK-app. De app is beschikbaar in Apple's App Store en Google's Android Play.

U kunt een enkel apparaat, een groep van deze apparaten of zelfs meerdere groepen bedienen met behulp van de UNDOK-app of de bedieningsorganen van uw radio.

Met de UNDOK-app kunt u:

- Een groep aanmaken
- Een groep hernoemen
- Een groep bewerken - een of meer producten toevoegen of verwijderen
- Een groep verwijderen
- Een groep besturen - kies een bedrijfsmodus en zoek naar inhoud
- Het volume voor een hele groep of voor individuele producten binnen een groep aanpassen
- Producten besturen die niet aan een groep zijn toegewezen
- Alle modi van het apparaat bedienen, waaronder Internetradio, Muziekspeler, USB afspelen, DAB, FM, Bluetooth en AUX (extra ingang);
- Equalizer instellen voor diverse audio-presets;
- De Slaap-timer instellen;
- De weergavenaam van de radio bewerken.

BLUETOOTH®

- Wanneer u de *Bluetooth*®-modus selecteert, zal het apparaat gekoppeld worden en knippert het Bluetooth-pictogram onder aan het scherm. Zet uw smartphone, tablet of ander *Bluetooth*®-apparaat aan om naar het apparaat te zoeken. De koppelnaam voor *Bluetooth*® is "IR4400".
- Wanneer het koppelen is gelukt, zal het *Bluetooth*®-pictogram gaan branden en stoppen met knipperen.
- Ontkoppel of zet uw smartphone, tablet of ander *Bluetooth*®-apparaat uit om Bluetooth te ontkoppelen.
- Druk op "P4/ II" of "P5/ ►" op de radio om het afspelen te starten of te pauzeren. U kunt ook op "P1/◀" of "P2/▶" op de radio drukken om het vorige of het volgende nummer af te spelen en een van deze knoppen ingedrukt houden om terug of verder te spoelen.

HOOFDTELEFOON

Gebruik om privé naar muziek te luisteren een hoofdtelefoon met een 3,5 mm stereokabel en sluit deze aan op de hoofdtelefoonaansluiting. De luidsprekers zullen vervolgens worden gedempt.



Luister nooit langdurig op hoge volumeniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

SLAAP

Selecteer "Sleep" in het Hoofdmenu om de slaaptimer in te stellen. Kies uit Slaapstand UIT, 5 minuten, 10 minuten tot 120 minuten.

Zodra u een slaapperiode heeft geselecteerd, gaat het systeem terug naar het hoofdmenu. Druk op "MENU" op de radio om terug te gaan naar het Afspeelscherm.

ALARM

Er zijn twee veelzijdige wekalarmen met sluimerfunctie en een slaapfunctie om het systeem na een ingestelde periode uit te zetten. Ieder alarm kan worden ingesteld om te starten in een bepaalde modus.

Houd, wanneer het apparaat aanstaat, de “Alarm”-knop op het scherm ingedrukt of selecteer een wekkers in het Hoofdmenu om een wekker in te stellen of te wijzigen.

Selecteer het nummer van het alarm (1 of 2) en configureer de volgende parameters:

- Frequentie: Uit, Dagelijks, Eenmalig, Weekends of Werkdagen
- Tijd
- Modus: Zoemer, Internetradio, DAB of FM,
- Preset: Laatste beluisterd 1 - 40,
- Volume: 0 - 32

Scroll naar beneden en selecteer Opslaan om de nieuwe instellingen te activeren.

Het scherm toont actieve alarmen met een pictogram links onderin.

Het alarm zal afgaan op de ingestelde tijd. Druk op de “Tuning/Select/Snooze”-knop op het apparaat om de wekker tijdelijk uit te zetten. U kunt de sluimertijd wijzigen door op de “Tuning/Select/Snooze”-knop te drukken. De radio gaat voor de ingestelde tijd in stand-by, waarbij het pictogram van het stille alarm knippert.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voedingsadapter	Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter  KINGWALL-model: AS110-090-AE100 Invoer: AC 100 - 240V, 50/60Hz Uitvoer: DC 9 V --- 1A
Batterijen	DC 6 x LR20/AM1/“D”-formaat batterijen (optioneel, niet meegeleverd)
Frequentiebereik	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Uitgangsvermogen	2 x 2,5 W
Hoofdtelefoonaansluiting	3,5 mm, stereo
AUX (extra ingang)	3,5 mm, stereo
Antennesysteem	Ingebouwde Wi-Fi-antenne Telescopische DAB/FM-antenne
Connectiviteit	Tweevoudige Wi-Fi-modi om een 2,4 GHz en 5 GHz Wi-Fi-systeem te ondersteunen 802.11b en 802.11g ondersteund met WEP en WPA/WPA2-codering Compatibel met 802.11n routers, wat ondersteuning voor gecombineerde modi biedt voor 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTEUR

Wörlein GmbH
Gewerbstrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Duitsland

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Website: www.woerlein.com

De volledige handleiding is beschikbaar via:



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

PROTEZIONE AMBIENTALE



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Riportarla a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Questo è indicato dal simbolo sul prodotto, manuale o sulla confezione.

I materiali sono riutilizzabili secondo le loro marcature. Riutilizzando, il riciclaggio o altre forme di utilizzo delle apparecchiature usate consente un importante contributo alla tutela del nostro ambiente.

Si prega di contattare le autorità locali per i dettagli sui punti di raccolta.

	ATTENZIONE Rischio di scossa elettrica Non aprire!	
Attenzione: per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o posteriore). Non ci sono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale qualificato.		



Questo simbolo indica la presenza di una tensione pericolosa all'interno della cassa, sufficiente a provocare scosse elettriche.



Questo simbolo indica la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione per il dispositivo.

Sicurezza, Ambiente e Istruzioni di configurazione

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti interni asciutti.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità.
- Non aprire il dispositivo. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Consultare l'apertura e l'assistenza di personale qualificato
- I bambini devono essere sorvegliati dai genitori quando si utilizza il dispositivo.
- Pulire il dispositivo con un panno asciutto.
- NON utilizzare detergenti o panni abrasivi!
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o altre fonti di calore.
- Installare il dispositivo in un luogo con una ventilazione sufficiente al fine di evitare l'accumulo di calore.
- Installare il dispositivo in un luogo sicuro e senza vibrazioni.
- Installare il dispositivo il più lontano possibile da computer e unità a microonde; altrimenti ricezione può risultare disturbata.
- Non aprire o riparare la recinzione. Non è sicuro di farlo e invalida la garanzia. Le riparazioni solo da centri di assistenza / assistenza autorizzato.
- Le batterie usate sono rifiuti speciali e non per essere smaltiti con i rifiuti domestici !!!
- Restituire le batterie al rivenditore o ai punti di raccolta nella vostra comunità.
- Tenere le batterie lontano dai bambini. I bambini potrebbero ingoiare le batterie.
- Contattare un medico immediatamente se una batteria è stata inghiottita
- Controllare le batterie regolarmente per evitare la perdita della batteria.
- Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente
- Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente
- Come dispositivi di scollegamento vengono utilizzati la spina di rete o un accoppiatore: i dispositivi di scollegamento devono rimanere facilmente accessibili.
- •Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Nessun oggetto pieno di liquidi, ad esempio un vasetto, deve essere posizionato sull'apparato.
- L'apparato è concepito per l'uso in zone con climi temperati; non è adatto all'uso in paesi con climi tropicali.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.



Avvertenza: NON INGERIRE LE BATTERIE, PERICOLO DI BRUCIATURE DI ORIGINE CHIMICA

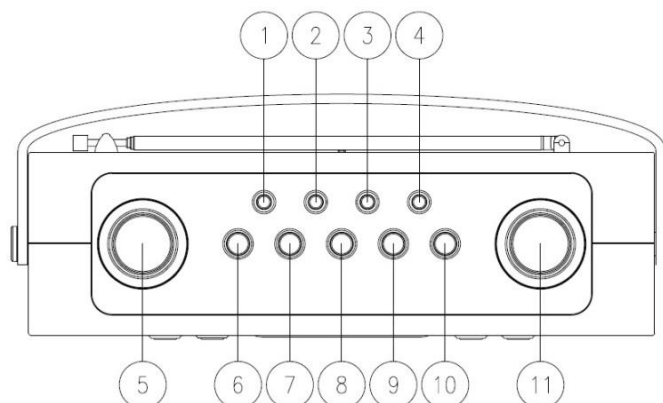
Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingoiata, può provocare gravi bruciature interne in appena 2 ore e portare alla morte.

Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano delle batterie non è ben chiuso, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se pensate che le batterie possono essere state ingerite o posizionate o inserite in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente l'intervento del medico.

MANUALE BREVE - POSIZIONI DEI CONTROLLI

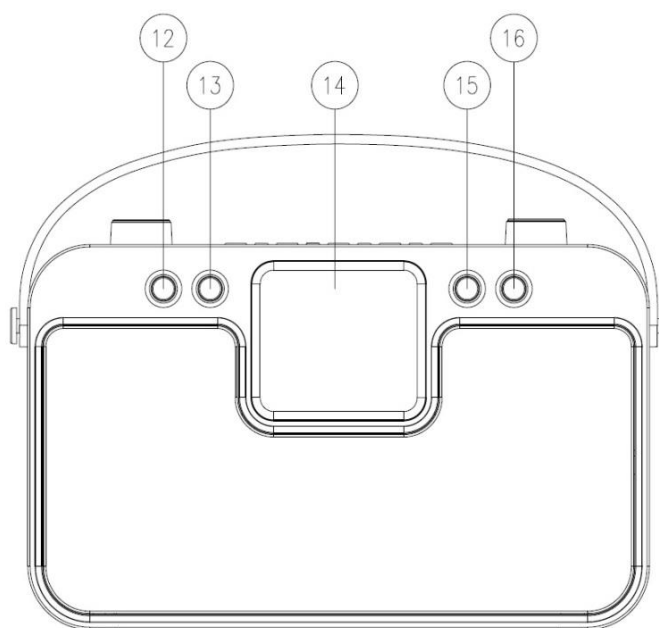
Vista dall'alto

1. Tasto Standby
2. Tasto Sveglia
3. Tasto Modalità
4. Tasto Preset
5. Comando volume
6. Tasto/◀ P1
7. Tasto/▶ P2
8. Tasto/■ P3
9. Tasto/|| P4
10. Tasto/▶ P5
11. Tasto Sintonizzatore/Selezione/Snooze



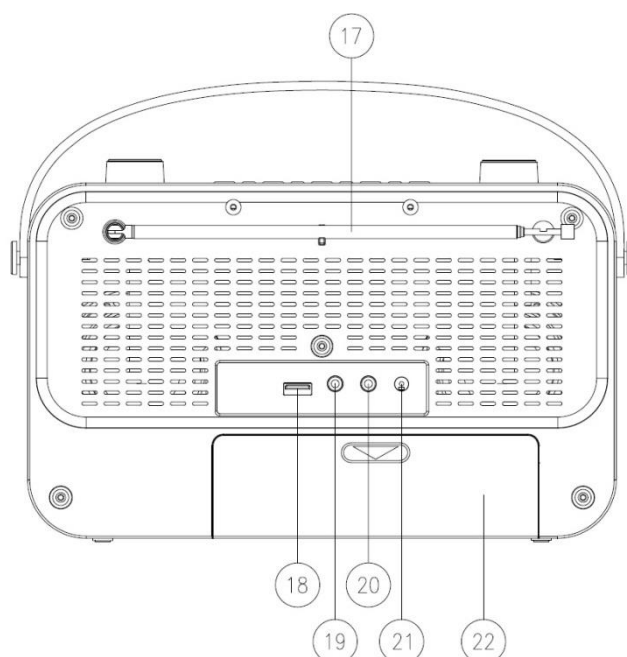
Vista frontale

12. Tasto MENU
13. Tasto Info
14. Pannello LCD
15. Pulsante Indietro
16. Tasto Avanti



Vista posteriore

17. Antenna Telescopica
18. Presa host USB
19. PRESA AUX-IN
20. Presa cuffie
21. Jack con ingresso CC
22. Compartimento Batterie



ELENCO DEI TASTI DI CONTROLLO PRINCIPALI

N.	Tasto	Funzione/Utilizzo
1	“Standby”	Attiva l’ultima modalità di utilizzo o standby.
2	“Alarm”	Avvia la procedura guidata di impostazione della sveglia, disattiva la sveglia (quando la sveglia suona) e, in modalità di standby, imposta le sveglie da attivare.
3	“Mode”	Consente di scorrere tra le varie modalità: Radio Internet, Lettore Musica, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, Ingresso AUX.
4	“Preset”	Premere per richiamare la preselezione e tenere premuto per salvare nel menu di preselezione. Scorrere verso l’alto o il basso per selezionare il numero della preselezione, quindi premere il comando “Tuning/Select/Snooze” per confermare.
5	Comando “Volume”	Regola il volume della radio.
6	“P1/⏮”	Premere brevemente per richiamare la preselezione 1 o tenere premuto per memorizzare la stazione di riproduzione corrente nella preselezione 1 in modalità Radio Internet, DAB e FM. Premere brevemente per passare al brano precedente o tenere premuto per avviare la funzione di ricerca all’indietro nelle modalità Lettore Musica o <i>Bluetooth</i> ®.
7	“P2/⏭”	Premere brevemente per richiamare la preselezione 2 o tenere premuto per memorizzare la stazione di riproduzione corrente nella preselezione 2 in modalità Radio Internet, DAB e FM. Premere brevemente per passare al brano successivo o tenere premuto per avviare la funzione di ricerca in avanti nelle modalità Lettore Musica o <i>Bluetooth</i> ®.
8	“P3/■”	Premere brevemente per richiamare la preselezione 3 o tenere premuto per memorizzare la stazione di riproduzione corrente nella preselezione 3 in modalità Radio Internet, DAB e FM. Premere brevemente per interrompere la riproduzione nel Lettore Musica.
9	“P4/⏸”	Premere brevemente per richiamare la preselezione 4 o tenere premuto per memorizzare la stazione di riproduzione corrente nella preselezione 4 in modalità Radio Internet, DAB e FM. Premere brevemente per mettere in pausa la riproduzione nella modalità Lettore Musica o per alternare tra la riproduzione e la pausa in modalità <i>Bluetooth</i> ®.
10	“P5/▶”	Premere brevemente per richiamare la preselezione 5 o tenere premuto per memorizzare la stazione di riproduzione corrente nella preselezione 5 in modalità Radio Internet, DAB e FM. Premere brevemente per avviare la riproduzione nella modalità Lettore Musica o per alternare tra la riproduzione e la pausa in modalità <i>Bluetooth</i> ®.
11	Comando “Tuning/Select/Snooze”	Girare in senso orario o antiorario per scorrere in avanti o indietro all’interno di un menu, un elenco di voci o un elenco di stazioni. La voce corrente è evidenziata in testo inverso (caratteri scuri su sfondo giallo). Quindi, premerlo per selezionare la voce evidenziata.
12	“Menu”	Mostra il menu per la modalità corrente. Premere di nuovo per mostrare la schermata di riproduzione corrente.
13	“Info”	Visualizza ulteriori informazioni relative alla stazione o al brano in riproduzione. Premere di nuovo per scorrere ulteriori schermate informative, quindi tornare alla schermata di riproduzione corrente normale.
15	“Back”	Torna alla schermata precedente. In modalità di riproduzione, è possibile utilizzare questo tasto per tornare all’elenco degli ultimi brani o stazioni.
16	“Forward”	In modalità menu, visualizza la voce o il sottomenu attualmente selezionato.

OPERAZIONI PRELIMINARI/CONFIGURAZIONE

Funzionamento a corrente: Collegare l'unità a una fonte di alimentazione adeguata mediante l'alimentatore fornito. Dopo aver visualizzato una schermata iniziale, verrà selezionata l'ultima modalità di ascolto utilizzata. Quando l'unità viene avviata per la prima volta, verrà avviata automaticamente la procedura guidata.

Funzionamento a batteria: Aprire il portello del compartimento delle batterie. Installare 6 batterie da 1,5 V di tipo LR20/AM-1/D (non incluse) nel comparto. Seguire la polarità corretta come indicato. Le batterie vengono automaticamente scollegate durante l'utilizzo dell'alimentatore.

ATTENZIONE:

- Rimuovere le batterie se scariche o inutilizzate da molto tempo.

PREPARAZIONE DELL'AMBIENTE DI RETE

Assicurarsi di aver configurato correttamente la rete wireless e di disporre della password di sicurezza WEP, WPA o WPA2 per attivare la connessione.

È possibile inoltre utilizzare la funzione WPS (WiFi Protected Setup) per facilitare l'abbinamento tra il dispositivo di rete e l'unità. Verificare che gli indicatori luminosi sul dispositivo di rete indichino che la connessione è funzionante.

MENU PRINCIPALE

Dal menu principale è possibile selezionare le seguenti modalità di funzionamento: Radio Internet, Lettore Musica, DAB, FM, *Bluetooth*®, Ingresso AUX, Sleep e Sveglia.

PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE GUIDATA

Alla prima attivazione, il sistema chiede di avviare la procedura di configurazione guidata. La Procedura di configurazione guidata illustrerà i parametri di configurazione di base per data/ora e connessione di rete. Per modificare qualsiasi impostazione successivamente, tutte le funzioni di impostazione sono accessibili dal menu Impostazioni.

1. Scegliere la lingua preferita

2. Formato di visualizzazione data/ora

Scegliere l'orario in formato 12 o 24 ore.

3. Aggiorn. automatico

Data e ora del sistema possono essere impostate manualmente o automaticamente tramite connessione di rete o tramite ricezione radio DAB o FM.

L'aggiornamento automatico funziona con i dati inviati tramite DAB, FM o Internet.

L'aggiornamento automatico dell'orologio avviene solo quando l'unità è in una delle corrispondenti modalità, perciò assicurarsi di scegliere una modalità cui si accede regolarmente.

I segnali orari dei sistemi DAB e FM sono trasmessi con le normali trasmissioni radio. La rete fa uso di un segnale orario, inviato dal portale radio di Internet in qualunque modalità di connessione alla rete.

4. Fuso orario/ora legale

Impostare il proprio fuso orario. Se il proprio paese fa uso dell'ora legale e si è nel periodo di validità, attivare l'opzione Ora legale.

5. Aggiornamento manuale

Impostando l'opzione a "Nessun aggiornamento", la procedura guidata richiederà di inserire ora e data manualmente. Data e ora sono visualizzate in formato gg-mm-aaaa e oo:mm.

Il valore attivo apparirà in formato lampeggiante. Regolare ciascun valore con il comando "Tuning/Select/Snooze". Una volta impostato il valore, premere il comando per continuare con l'impostazione del valore successivo.

6. Rete

Tenere rete connessa

Selezionare questa opzione quando alcune funzioni dell'unità richiedono che la rete sia connessa; quando questa opzione è selezionata, l'unità si conatterà rapidamente a Internet e sarà possibile accendere l'unità tramite l'app "UNDOK".

Nota: il consumo di energia in standby aumenta leggermente con questa funzione attivata.

Regione WLAN

Selezionare la regione WLAN per ottenere la migliore connettività di rete: Europa.

Ricerca della rete

L'unità è compatibile con tutti i protocolli di rete e i metodi di crittografia più comuni. Effettua la ricerca delle reti disponibili e le elenca automaticamente.

Per la connessione wireless, verrà richiesto di immettere la chiave di crittografia nel passo successivo. Per immettere la chiave di rete, utilizzare il comando "Tuning/Select/Snooze" per spostare il cursore attraverso i caratteri, quindi selezionare "OK" per confermare. Alla selezione di ogni carattere, la chiave si compone sulla parte superiore dello schermo.

Ci sono tre opzioni raggiungibili ruotando con la manopola di navigazione prima del primo carattere – "Backspace", "OK" e "Cancel".

Rete criptata "WPS"

Verranno visualizzati dei suggerimenti relativi al tipo di rete: se i dispositivi di rete supportano la funzione WPS, verrà aggiunta la sigla **[WPS]** davanti al codice SSID (il nome del dispositivo di rete). Selezionare la rete a cui si desidera connettersi.

Utilizzare uno dei seguenti metodi di connessione:

è presente il tasto WPS di scelta rapida sull'access point.

Premere tasto

L'unità richiede di premere il tasto di connessione sul router. Quindi ricerca una rete pronta alla connessione alla pressione del tasto, e si connette ad essa.

Pin

L'unità genera un numero a 8 cifre da immettere nel router wireless, nell'access point o in un'unità di registrazione esterna.

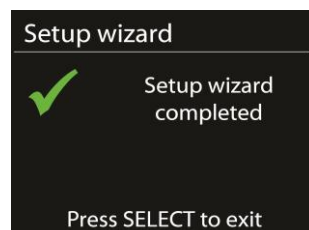
Salta WPS

Inserire la chiave di crittografia come nel caso di reti standard criptate.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione di una rete criptata WPS, fare riferimento alle istruzioni del proprio router WPS.

L'unità tenta di connettersi alla rete selezionata. Il sistema mostrerà l'indicazione Connesso, se la configurazione ha avuto esito positivo. Se la connessione ha esito negativo, l'unità torna alla schermata precedente per riprovare.

Premere "SELECT" per uscire dalla procedura di configurazione guidata.



RADIO INTERNET

L'unità può riprodurre migliaia di stazioni radio e podcast di tutto il mondo tramite una connessione Internet a banda larga.

Quando si seleziona Radio Internet, l'unità contatta direttamente il portale radio Internet Frontier Silicon (che è supportato da vTuner) per ottenere un elenco di stazioni.

Il portale offre anche la possibilità di definire più liste di stazioni preferite, personalizzabili dall'utente.

Se si sta già ascoltando una stazione radio Internet, è possibile premere il tasto Back per tornare rapidamente all'ultimo ramo della struttura di menu, piuttosto che MENU per andare al primo menu della modalità Radio Internet.

- **Ultima stazione ascoltata**

Quando l'unità è riavviata in modalità radio Internet, essa selezionerà automaticamente l'ultima stazione ascoltata. Per selezionare una delle altre stazioni ascoltate più di recente, entrare nel menu seguente, in cui è possibile selezionare una delle stazioni elencate. Le stazioni ascoltate più di recente appaiono in cima alla lista.

- **Elenco stazioni**

Permette di navigare tra le varie trasmissioni Internet, organizzate in diverse categorie, Località Genere, Popolari e Nuove. È anche possibile effettuare una ricerca delle stazioni, inserendo una parola chiave.

- **Preferiti**

I preferiti sono memorizzati sul portale radio Internet, e sono disponibili a tutte le radio Internet, registrate al portale tramite uno stesso account.

Per memorizzare una stazione in riproduzione, tenere premuto il comando Tuning/Select/Snooze finché non viene visualizzato il messaggio 'Favourite added'. Ora la stazione compare nell'elenco dei canali preferiti predefiniti.

Prima di poter utilizzare i preferiti, è necessario registrare il proprio dispositivo radio al portale radio internet.

- **Stazioni aggiuntive**

Anche se il portale radio Internet dà accesso a migliaia di stazioni radio, è sempre possibile ascoltare altri canali non presenti nell'elenco del portale. È quindi possibile aggiungere tali stazioni al portale.

Per registrare l'unità, scegliere Lista stazioni > Aiuto > Ottieni codice di accesso per ottenere prima il codice di accesso univoco al portale. Tale codice di accesso al portale non va confuso con l'ID Radio riportato in Config. di sistema.

È possibile visitare il sito web del portale all'indirizzo www.wifiradio-frontier.com

Dopo aver registrato la propria radio al portale, è possibile organizzare immediatamente le proprie stazioni preferite, oltre alle funzioni supplementari di gestione radio.

- **Preselezioni**

Per memorizzare una preselezione di radio Internet, tenere premuto il tasto "Preset" finché non viene visualizzata la schermata Salva preselezione. Scegliere una delle 40 preselezioni e salvare quella attualmente selezionata. In alternativa, tenere premuto uno dei tasti compresi tra "P1" e "P5" per memorizzare la stazione in riproduzione direttamente nella preselezione.

Per selezionare una preselezione, premere brevemente il tasto "Preset", quindi selezionare una delle stazioni preselezionate elencate. In alternativa, premere uno dei tasti compresi tra "P1" e "P5" per richiamare direttamente le preselezioni comprese tra "P1" e "P5".

RIPRODUTTORE MULTIMEDIALE

La modalità di riproduzione musicale permette di riprodurre file in formato MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC o ALAC da un computer collegato alla rete locale. Se si sta già riproducendo un file musicale, è possibile premere il tasto Back sulla radio per tornare rapidamente all'ultimo ramo visitato della struttura di menu.

È possibile utilizzare il tasto "P1/◀" o "P2/▶" per riprodurre il brano precedente o successivo; tenere premuto uno di questi pulsanti per avviare la ricerca rapida all'indietro o in avanti.

- **Media condivisi**

Se l'utente ha impostato dei contenuti multimediali condivisi, apparirà una voce di menu del tipo <nome computer>: <Nome media condiviso>. Se si dispone di più computer impostati per la condivisione di contenuti multimediali, saranno elencate le varie alternative. Selezionare il contenuto multimediale condiviso che si intende riprodurre.

Da questo punto in poi, i menu sono generati dal server dei contenuti multimediali condivisi. Il primo menu mostra un elenco di contenuti multimediali, quali Musica, Video, Immagini e Playlist. L'unità può riprodurre solo musica e playlist.

È anche disponibile una funzione di ricerca brani, che funziona in modo simile alla ricerca di stazioni radio Internet.

Dal pannello dei contenuti Musica, ci sono varie classificazioni in base alle quali selezionare brani, ad esempio Genere, Artista, Album, Compositore e Preferenze. Una volta trovato un brano che si desidera riprodurre, premere il comando "Tuning/Select/Snooze". Una pressione breve permette di riprodurre il brano immediatamente.

- **Riproduzione USB**

Da questo punto in poi, i menu sono generati dalle cartelle del dispositivo USB. Sfogliare le cartelle con il comando "Tuning/Select/Snooze" e il tasto "Back" o utilizzando l'app "UNDOK". Lo schermo mostra i nomi di cartelle e file (non necessariamente i nomi dei brani).

Una volta trovato un brano che si desidera riprodurre, premere il comando "Tuning/Select/Snooze" sul dispositivo oppure fare clic sul titolo del brano nell'app "UNDOK".

- **Ripetizione/riproduzione casuale**

Permette di ripetere la riproduzione dei brani o di riprodurli in ordine casuale.

- **DMR (Streaming DLNA)**

La musica condivisa è una modalità di streaming musicale con cui si effettua la ricerca dell'elenco musicale e si controlla la riproduzione dall'unità. Questo argomento introduce un altro modo per effettuare lo streaming musicale senza la necessità di controllare la riproduzione sull'unità.

È possibile condividere i file musicali da PC, telefono cellulare o tablet Android e utilizzare direttamente il PC, il telefono cellulare e il tablet Android o il dispositivo iPhone/iPad per controllare la riproduzione della musica sull'unità. Tale metodo si chiama streaming DLNA.

DAB

La modalità DAB consente di ricevere il segnale radio digitale DAB o DAB plus e di visualizzare informazioni relative alla stazione, allo streaming audio e ai dettagli dei programmi.

- **Ricerca delle stazioni**

La prima volta che si seleziona la modalità radio DAB o se l'elenco delle stazioni è vuoto, l'unità effettua automaticamente una ricerca completa per verificare quali stazioni sono disponibili. Potrebbe anche essere necessario procedere ad una scansione manuale di aggiornamento dell'elenco stazioni, per uno dei seguenti motivi:

- Le stazioni disponibili possono cambiare di tanto in tanto.
- Se non vi sono buone condizioni di ricezione al momento della prima scansione, l'elenco stazioni ottenuto potrebbe essere incompleto o vuoto.
- Se la ricezione di alcuni canali è scadente (ricezione intermittente), ci può essere l'esigenza di tenere nell'elenco solo le stazioni che hanno un segnale di buona qualità.

Per avviare una ricerca, scegliere Ricerca completa; una volta completata la ricerca, la radio mostrerà un elenco di stazioni disponibili.

- **Preselezioni**

Per memorizzare una preselezione di radio DAB, tenere premuto il tasto "Preset" finché non viene visualizzata la schermata Salva preselezione. Scegliere una delle 40 preselezioni e salvare quella attualmente selezionata.

Per selezionare una preselezione, premere brevemente il tasto "Preset", quindi selezionare una delle stazioni predefinite elencate. Sullo schermo in basso al centro verrà mostrato il numero di preselezione corrispondente.

È possibile memorizzare/ricchiamaire un massimo di 40 stazioni preferite in memoria. Ciò consentirà di accedere alle stazioni preferite comprese tra 1 e 5 in modo rapido e semplice utilizzando i tasti numerici presenti sul pannello o l'elenco di stazioni predefinite nell'app "UNDOK".

- **Informazioni sulla funzione "Now playing"**

Durante la riproduzione di uno streaming musicale, sullo schermo viene visualizzato il relativo nome e la trasmissione delle informazioni DLS (Dynamic Label Segment) per singola stazione, fornendo indicazioni in tempo reale, quali nome del programma, titolo del brano e dettagli di contatto. Le trasmissioni stereo sono indicate con un'icona in fondo allo schermo. Per visualizzare ulteriori informazioni, premere il tasto Informazioni sulla radio.

FM

La modalità radio FM riceve i canali radio analogici della banda FM e mostra le informazioni RDS (Sistema dati radiofonici - Radio Data System) sulla stazione e le relative trasmissioni.

Per trovare una stazione, premere il comando "Tuning/Select/Snooze". Mentre l'unità ricerca la banda FM, inizia la visualizzazione della frequenza. In alternativa, è possibile effettuare una ricerca in avanti o indietro ruotando il comando "Tuning/Select/Snooze".

NOTA: l'ordine di sintonizzazione seguirà l'ultimo ordine effettuato.

- **Preselezione**

Per memorizzare una preselezione di radio DAB, tenere premuto il tasto “Preset” finché non viene visualizzata la schermata Salva preselezione. Scegliere una delle 40 preselezioni e salvare quella attualmente selezionata.

Per selezionare una preselezione, premere brevemente il tasto “Preset”, quindi selezionare una delle stazioni predefinite elencate. Sullo schermo in basso al centro verrà mostrato il numero di preselezione corrispondente.

È possibile memorizzare/ricchiamaire un massimo di 40 stazioni preferite in memoria. Ciò consentirà di accedere alle stazioni preferite comprese tra 1 e 5 in modo rapido e semplice utilizzando i tasti numerici presenti sul pannello o l'elenco di stazioni predefinite nell'app “UNDOK”.

MULTI-ROOM

La funzione Multi-room è una tecnologia Frontier Silicon. Quando sono presenti più dispositivi di rete Multi-room con lo stesso chipset Frontier Silicon, possono essere connessi tutti contemporaneamente ed è possibile effettuare senza problemi lo streaming audio verso questi dispositivi.

Se si sta utilizzando l'unità, è possibile utilizzare il tasto del pannello con le istruzioni di seguito riportate o l'app “UNDOK” (disponibile sia per dispositivi Android che iOS) per creare un gruppo Multi-room e condividere la musica da uno dei dispositivi verso tutti i dispositivi del medesimo gruppo presenti nella stessa rete LAN (Local Area Network).

- **Vedi dettagli**

Stato: Separato come radio standalone o Raggruppato con la funzione Multi-room come server o dispositivo client.

- **Crea nuovo gruppo**

Per creare un gruppo inserendo il nome del gruppo: dopo aver creato il gruppo, sarà possibile rilevare i dispositivi client disponibili presenti nella stessa rete LAN (Local Area Network). Selezionando i nomi dall'elenco di client disponibili, i dispositivi verranno aggiunti al gruppo appena creato per lo streaming musicale Multi-room.

- **Aggiungi a gruppo**

Aggiunta di client disponibili al gruppo di server per lo streaming musicale Multi-room.

- **Elenco di client correnti**

Tutti i dispositivi client Multi-room connessi verranno elencati con i relativi nomi di dispositivo. Per rimuovere un client dal gruppo Multi-room corrente, utilizzare il comando Tuning/Select/Snooze per evidenziare e selezionare il dispositivo da rimuovere. Se non è presente alcun client nel gruppo, il server rimarrà comunque disponibile per lo streaming Multi-room.

- **Lasciare il gruppo**

La selezione di questa opzione comporterà al dispositivo l'uscita dal gruppo Multi-room corrente. Nota: anche il server o il dispositivo client possono uscire dal gruppo. Se il server è uscito dal gruppo, un dispositivo client verrà promosso a server per il gruppo Multi-room.

- **Eliminare il gruppo**

Solo mediante il server o mediante il controllo dell'app UNDOK è possibile eliminare il gruppo.

UNDOK

L'unità supporta il controllo remoto da Apple iPhone, iPad e Android mediante l'app UNDOK. Le app sono disponibili nell'App Store di Apple e in Google Play.

È possibile controllare una singola unità, un gruppo di dispositivi o anche più gruppi mediante l'app UNDOK o i controlli della radio.

L'app UNDOK consente di effettuare quanto segue:

- Creare un gruppo
- Rinominare un gruppo
- Modificare un gruppo, ovvero aggiungere o rimuovere uno o più prodotti
- Eliminare un gruppo
- Controllare un gruppo, ovvero scegliere la modalità di funzionamento e cercare contenuti
- Regolare il volume di un intero gruppo o di singoli prodotti all'interno di un gruppo
- Controllare i prodotti che non sono stati assegnati ad alcun gruppo
- Controllare tutte le modalità dell'unità, tra cui Radio Internet, Lettore Musica, Riproduzione USB, DAB, FM, Bluetooth e Ingresso AUX
- Impostare l'equalizzatore per varie preselezioni audio
- Impostare il timer Sleep
- Modificare il nome visualizzato della radio

BLUETOOTH®

- Selezionando la modalità *Bluetooth*®, il dispositivo è pronto per la procedura di abbinamento, come indicato dall'icona BT che lampeggia in fondo allo schermo. Accendere il proprio smartphone, Tablet o altro dispositivo *Bluetooth*® per effettuare la ricerca dell'apparecchio. Il nome di abbinamento *Bluetooth*® è "IR4400".
- Quando l'abbinamento è stato correttamente completato, l'indicatore *Bluetooth*® si illumina e smette di lampeggiare.
- Per rimuovere l'abbinamento BT, spegnere o annullare l'associazione del proprio smartphone, tablet o altro dispositivo *Bluetooth*®.
- Premere "P4/ II" o "P5/ ►" sulla radio per avviare o mettere in pausa la riproduzione. È possibile anche premere il tasto "P1/◀◀" o "P2/▶▶" sulla radio per riprodurre il brano precedente o successivo; inoltre, è possibile tenere premuto uno di questi pulsanti per avviare la ricerca rapida all'indietro o in avanti.

CUFFIE

Per ascoltare la musica utilizzare cuffie con jack stereo da 3,5 mm collegandolo alla corrispettiva presa. Gli altoparlanti verranno disattivati.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.

SLEEP

Per impostare il timer sleep, selezionare "Sleep" nel menu principale. Scegliere tra Sleep off, 5 minuti, 10 minuti fino a un massimo di 120 minuti.

Dopo aver impostato la durata del periodo di sospensione, il sistema ritorna al menu principale. Premere "MENU" sulla radio per tornare alla schermata Now playing.

SVEGLIA

Sono disponibili due versatili allarmi sveglia dotati di opzione di snooze, nonché una funzione di sospensione che spegne il sistema dopo un periodo di tempo definito. È possibile definire la modalità di attivazione di ciascun allarme.

A unità accesa, tenere premuto il tasto “Alarm” sul pannello o selezionare Sveglie nel menu principale per impostare o modificare una sveglia.

Indicare il numero dell'allarme su cui agire (1 o 2), quindi configurarne i parametri seguenti:

- Imp. freq. allar.: Off, Ogni giorno, Una volta, Fine settimana o Giorni della sett.
- Ora
- Modalità: Tone, Radio Internet, DAB o FM
- Imp. allar. pred.: Ascoltato per ultimo: 1 - 40
- Volume: 0 - 32

Per attivare le nuove impostazioni, scorrere il menu verso il basso e selezionare la voce Salva.

Lo schermo indica la presenza di sveglie attive con un'apposita icona che compare in basso a sinistra.

La sveglia suonerà all'ora impostata. Per sospenderla temporaneamente, premere il tasto “Tuning/Select/Snooze” sull'unità. È possibile modificare il periodo di snooze premendo il tasto “Tuning/Select/Snooze”. La radio ritorna in standby dopo il periodo stabilito, con l'icona dell'allarme sospeso ancora lampeggiante.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentatore CA	Utilizzare solo l'alimentatore  KINGWALL fornito, modello: AS110-090-AE100 Ingresso: CA 100 - 240V, 50/60Hz Uscita: CC 9 V --- 1A
Batterie	6 batterie CC di tipo LR20/AM1/“D” (opzionali, non fornite)
Copertura in frequenza	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Potenza in uscita	2 x 2,5 W
Presa per cuffie	3,5 mm, stereo
Presa Ingresso AUX	3,5 mm, stereo
Sistema antenne	Antenna Wi-Fi incorporata Antenna DAB/FM telescopica
Connettività	Wi-Fi Dual Band per supportare i sistemi Wi-Fi a 2,4 GHz e 5 GHz Supporto delle tecnologie 802.11b e 802.11g con crittografia WEP e WPA/WPA2 compatibili con router 802.11n che offrono il supporto in modalità mista per la tecnologia 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTATO DA

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
Germania

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

Il manuale completo è disponibile presso:



MILJØBESKYTTELSE



Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produktsymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.



Materialene kan gjenvinnes i henhold til deres merkinger. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.



ADVARSEL

**Fare for elektrisk støt
Ikke åpne!**



Forsiktig: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke ta av dekslet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som kan repareres. Overlat service til kvalifisert personell.



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.

Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. **FARE FOR ELEKTRISK STØT!** Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- En skadet strømkabel eller støpsel må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.
- IKKE bruk RENGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Ingen åpen flamme, som tente stearinlys, bør settes på apparatet.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er utrygt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiumfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.
- Strømledningen eller en apparatkoiler brukes som utkoplingsenhet. Utkoplingsenhetene skal være klare for bruk.
- Kilder til åpen flamme, f.eks. tente lys, skal aldri plasseres på apparatet.
- Væskefylte gjenstander, f.eks. vaser, skal aldri plasseres på apparatet.
- Dette apparatet er til bruk i moderate klimaer og er ikke egnet til bruk i land med tropisk klima.



Ikke lytt til musikk ved høyt volum over lengre tid, det kan føre til hørselsskader.



Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Som forbruker er du **juridisk forpliktet** til å returnere **alle batterier** for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer*).

Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag.

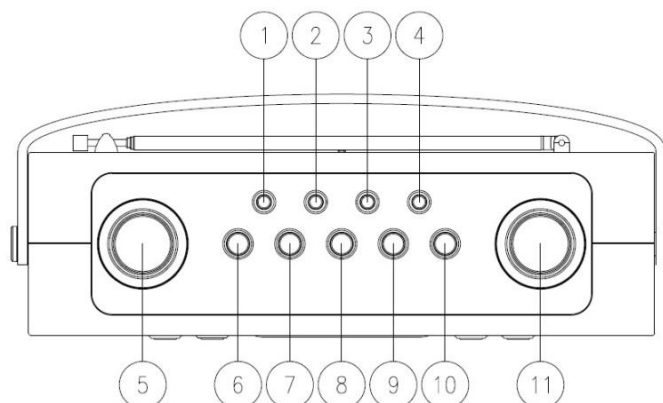
Bare returner helt utladede batterier.

***) Merket Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly**

KORT BRUKSANVISNING - KONTROLLKNAPPENES PLASSERING

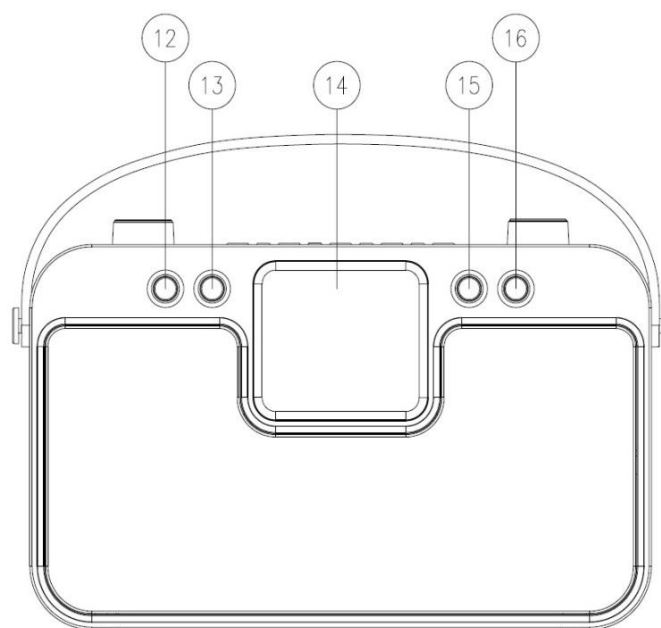
Toppflate

1. Ventemodus-knapp
2. Alarmknapp
3. Modus-Knapp
4. Forhåndsinnstillinger-Knapp
5. Volumknott
6. P1/◀-knapp
7. P2/▶-knapp
8. P3/■-knapp
9. P4/▯-knapp
10. P5/▶-knapp
11. Tuning/valg/hvileknapp



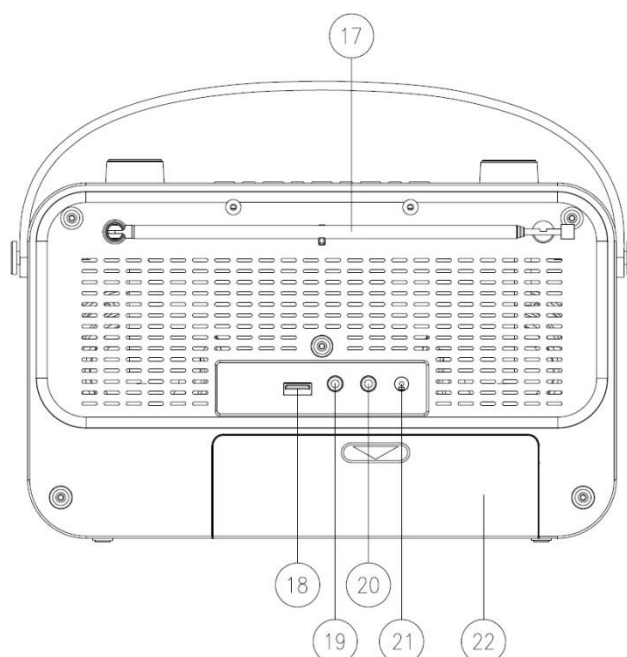
Forside

12. Meny-Knapp
13. Info-knapp
14. LCD-panel
15. Tilbakeknapp
16. Foroverknapp



Bakside

17. Teleskopantenne
18. USB-verskontakt
19. Aux in-kontakt
20. Kontaktinngang for hodetelefoner
21. DC jack-inngang
22. Batterirom



OVERSIKT OVER HOVEDKONTROLLKNAPPENE

Nr.	Knapp	Funksjon/bruk
1	“Standby”	Slå på i siste brukte modus eller gå over i standbymodus
2	“Alarm”	Starter alarmveiviseren, slår av alarmen (når alarmen er aktiv), og, i standbymodus, velger aktive alarmer.
3	“Mode”	Bla gjennom modiene: Internettradio, musikkavspiller, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, AUX In.
4	“Preset”	Trykk for å velge forhåndsinnstilling og hold inne for å lagre som forhåndsinnstilling. Bla opp eller ned for å velge forhåndsinnstilt kanal og trykk deretter på knotten «Tuning/Select/Snooze» for å bekrefte.
5	«Volume»-knotten	Juster radioens volum
6	«P1/◀◀»	Trykk kort for å aktivere forhåndsinnstilt kanal 1 og trykk og hold inne for å lagre den aktive kanalen som forhåndsinnstilling 1 i Internettradio-, DAB- og FM-modus; Trykk kort for å gå til forrige spor og trykk og hold inne for å begynne rask tilbakespoling i musikkavspiller- eller <i>Bluetooth</i> ®-modus.
7	«P2/▶▶»	Trykk kort for å aktivere forhåndsinnstilt kanal 2 og trykk og hold inne for å lagre den aktive kanalen som forhåndsinnstilling 2 i Internettradio-, DAB- og FM-modus; Trykk kort for å gå til neste spor eller trykk og hold inne for å begynne rask foroverspoling i musikkavspiller- eller <i>Bluetooth</i> ®-modus.
8	«P3/■»	Trykk kort for å aktivere forhåndsinnstilt kanal 3 og trykk og hold inne for å lagre den aktive kanalen som forhåndsinnstilling 3 i Internettradio-, DAB- og FM-modus; Trykk kort for å stanse avspilling i musikkavspilleren.
9	«P4/▯▯»	Trykk kort for å aktivere forhåndsinnstilt kanal 4 og trykk og hold inne for å lagre den aktive kanalen som forhåndsinnstilling 4 i Internettradio-, DAB- og FM-modus; Trykk kort for å stanse avspilling i musikkavspillermodus eller for å veksle mellom avspilling/pause i <i>Bluetooth</i> ®-modus.
10	«P5/▶»	Trykk kort for å aktivere forhåndsinnstilt kanal 5 og trykk og hold inne for å lagre den aktive kanalen som forhåndsinnstilling 5 i Internettradio-, DAB- og FM-modus; Trykk kort for å starte avspilling i musikkavspillermodus eller for å veksle mellom avspilling/pause i <i>Bluetooth</i> ®-modus.
11	«Tuning/Select/Snooze»-knotten	Drei med eller mot klokken for å bla forover eller bakover gjennom en meny, en liste med elementer eller kanalliste. Det gjeldende elementet er fremhevet i reversert tekst (mørke tegn på en gul bakgrunn). Trykk deretter for å velge det fremhevede elementet.
12	“Menu”	Vis meny for gjeldende modus. Trykk igjen for å vise skjermbildet for aktiv kanal.
13	“Info”	Vis mer informasjon om kanalen eller sporet som spilles. Trykk igjen for å bla gjennom ytterligere informasjonsskjermer og gå tilbake til det vanlige skjermbildet for aktiv kanal.
15	“Back”	Gå tilbake til forrige skjerm. I avspillingsmodus kan denne knappen brukes til å gå tilbake til listen med forrige spor eller stasjon.
16	“Forward”	I menyen angir du det valgte elementet eller undermenyen.

SLIK KOMMER DU I GANG / KONFIGURERING

Tilkobling til strømnettet: Koble enheten til en egnet strømkilde med den medfølgende strømledningen. Etter at startskjermen er vist, går apparatet over til forrige brukte lyttemodus. Når enheten startes for første gang, startes oppstartsveiviseren automatisk.

Batteridrevet modus: Åpne døren til batterirommet. Sett inn 6 stk 1,5V LR20/AM-1/D batterier (ikke inkludert) i batterirommet. Overhold polariteten som indikert. Batteriene koples ut automatisk når apparatet er tilkoblet strømnettet.

FORSIKTIG:

- Ta ut batteriene hvis de er tomme eller ikke skal brukes på lang tid.

GJØRE KLAR NETTVERKSMILJØET

Påse at du har satt opp det trådløse nettverket, og at du har WEP-, WPA- eller WPA2-passordet for å aktivere tilkoblingen.

Du kan også bruke WPS (WiFi Protected Setup)-funksjonen for enkel sammenkobling av nettverksenhet og enhet. Sjekk om lysindikatorene på nettverksenheten lyser som de skal.

HOVEDMENY

I hovedmenyen kan du velge følgende moduser: Internettradio, musikkavspiller, DAB, FM, Bluetooth®, AUX-In, Hvile og Alarm.

OPPSETTSVEIVISER

Ved første gangs bruk spør systemet om du vil starte oppsettsveiviseren. Oppsettsveiviseren leder deg gjennom de grunnleggende konfigurasjonsparametrene for dato/klokkeslett og nettverkstilkobling. Du kan endre alle innstillingene senere gjennom innstillingsmenyen.

1. Velg språk etter ønske

2. Visningsformat for dato/klokkeslett

Velg 12-timers eller 24-timers tidsformat.

3. Auto-oppdatering

Tid og data kan oppdateres manuelt eller automatisk fra DAB, FM eller nettverk. Automatisk oppdatering fungerer med data sendt over DAB, FM eller internett. Klokken oppdateres bare når den er i samsvarende modus, så det anbefales å bruk en modus du ofte bruker.

DAB og FM har tidssignaler inkludert i radiokringkastingen. Nettverket bruker et tidssignal sendt fra nettradioportalen når den er i nettverkstilkoblet modus.

4. Tidssone/sommertid

Stille inn tidssone. Hvis landet ditt bruker sommertid og sommertiden er aktiv, skrus valget for sommertid på.

5. Manuell oppdatering

Hvis du ikke velger en oppdatering, vil veiviseren be deg om å stille inn tid og dato manuelt. Dato og tid vises som dd-mm-åååå og tt:mm.

Den aktive verdien blinker. Juster disse verdiene med «Tuning/Select/Snooze»-knotten. Når verdien er valgt, trykker du på knotten for å fortsette innstilling av neste verdi.

6. Nettverk

Hold nettverket tilkoblet

Velg dette når noen av enhetens funksjoner krever nettverkstilkobling. Når dette alternativet er valgt, vil enheten raskt kobles til internett, og du vil kunne slå på enheten ved hjelp av «UNDOK»-appen.

Merk: Strømforbruket i standbymodus vil være noe høyere når denne funksjonen er aktivert.

Wlan-region

Velg WIAN-regionen for å få optimal WIAN-tilkobling: Europa.

Søke etter nettverket

Enheten er kompatibel med alle vanlige nettverksprotokoller og krypteringsmetoder. Den søker etter tilgjengelige nettverk og gir en oversikt over disse.

For trådløs tilkobling, vil du bli bedt om å legge inn kryptering i neste trinn. Angi nettverkskoden ved å bruke «Tuning/Select/Snooze»-knotten til å flytte markøren mellom tegnene og velge «OK» for å bekrefte. Når hvert tegn velges, lages nøkkelen øverst på skjermen.

Det er tre valg som er tilgjengelig ved å bla navigasjonshjulet før de første tegnene – «Backspace», «OK» og «Cancel».

«WPS»-kryptert nettverk

Det kan være hint angående typen nettverk – hvis nettverksenhetene dine støtter WPS-funksjonen, vil det være **[WPS]** før SSID (nettverksenhetens navn). Velg den du vil koble til. Bruk en av de følgende tilkoblingsmetodene:

Det er en WPS-snarveitast på tilkoblingspunktet.

Trykk knappen

Enheten ber deg om å trykke på ruterens tilkoblingsknapp. Den søker deretter etter et klart trykk for å tilkoble-nettverk og kobler seg til.

Pin

Enheten genererer et 8-sifret kodennummer som du legger inn i den trådløse ruter, aksesspunktet eller en ekstern registrator.

Hopp over WPS

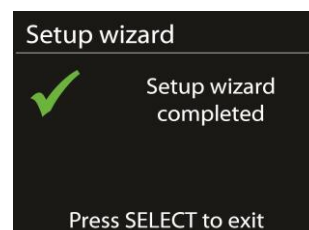
Legg inn nøkkelen som for et standard kryptert nettverk.

For mer informasjon om oppsett av et WPS-kryptert nettverk, vises det til instruksjonene til din WPS-ruter.

Enheten prøver å koble til det valgte nettverket.

Den vil vise at den er tilkoblet hvis oppsettet var vellykket. Hvis tilkoblingen mislykkes, går enheten tilbake til et tidligere skjermbilde for å prøve igjen.

Trykk på «SELECT» for å gå ut av oppsettsveiviseren.



INTERNETTRADIO

Enheten kan spille av tusenvis av radiokanaler og podcaster fra hele verden med en bredbåndstilkobling.

Når du velger internettradio kontakter enheten nettradioportalen Frontier Silicon (som støttes av v-tuner) for å få en liste over kanaler.

Med denne knappen kan du lagre en favorittkanal fra enten DAB eller FM.

Hvis du allerede lytter til en nettradiostasjon, kan du trykke på Back-knappen for å raskt gå tilbake til forrige menyelement i stedet MENU for å gå til første meny til nettradiomodus.

- **Sist hørte**
Når nettradiomodus begynner igjen, vil kanalen det ble lyttet til sist velges. For å velge en annen nylig brukt kanal, går du her for å velge den gitte kanalen. De sist brukte kanalene vises øverst i listen.
- **Kanalliste**
Bla gjennom nettkanaler organisert i forskjellige kategorier, sted, sjanger, populære og nye. Du kan også finne en kanal ved å søke etter nøkkelord.
- **Favoritter**
Favoritter lagres på nettportalen, og er tilgjengelig gjennom alle nettradioer registrert på samme konto.
For å lagre en kanal som spilles av som favoritt trykker og holder du inne Tuning/Select/Snooze-knotten til displayet viser 'Favourite added'. Kanalen vises i standardfavorittlisten stasjoner.
Før favoritter kan brukes, må radioen registreres med nettradioportalen.
- **Mine tillagte kanaler**
Selv om nettradioportalen har tusenvis av kanaler, ønsker du kanskje å lytte til kanaler som ikke er i listen. Du kan legge til din egen via portalen.

For å registrere enheten velger du Station list > Help > Get access code først for å få en unik portaltilgangskode for din radio. (Portaltilgangskoden må ikke forveksles med Radio-ID fra systeminnstillinger.

Besøk portalens nettside på www.wifiradio-frontier.com

Når din radio er registrert på portalen, kan du umiddelbart bruke funksjonene nettradiofavoritter og tillagte kanaler.

- **Forhåndsinnstillinger**

For å lagre en forhåndsinnstilling på nettradioen trykker og holder du inne «Preset»-knappen til displayet viser skjermen for lagring av forhåndsinnstilling. Velg en av de 40 forhåndsinnstillingene for å lagre gjeldende kanal. Du kan også trykke på og holde inne en av knappene «P1» til «P5» for å lagre den gjeldende kanalen direkte i forhåndsinnstillingen.

For å velge en forhåndsinnstilling trykker du kort på «Preset»-knappen og velder deretter en av de angitte forhåndsinnstilte kanalene. Du kan også trykke på tastene fra «P1» til «P5» for å gå direkte tilbake til forhåndsinnstillingene fra «P1» til «P5» presets.

MEDIEAVSPILLER

Musikkspillermodus lar deg spille lydfiler i formatene MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC eller ALAC som er lagret på en datamaskin eller på lokalnettverket. Hvis du allerede spiller av en musikkfil, kan du trykke på Back-knappen på radioen, for å raskt gå tilbake til forrige menyelement.

Du kan bruke «P1/◀» eller «P2/▶» for å spille av forrige eller neste spor, trykk og hold inne en av disse knappene for å starte hurtigspoling frem eller tilbake.

- ***Delte medier***

Hvis du har satt opp delte medier, bør du kunne se oppføringen <datamaskinnavn>: <Navn på delte media>. Hvis du har mer enn én datamaskin som deler media, gis det en liste over alternativer. Velg de delte mediene du vil spille av.

Heretter genereres menyene fra den delte mediaserveren. Den første menyen viser en liste over mediatyper, for eksempel musikk, video, bilder og spillelister. Enheten kan bare spille musikk og spillelister.

Det er også en søkefunksjon som finner spor på en måte som ligner på nettradiosøk. Fra musikk, er det flere måter å velge spor på, inkludert sjanger, artist, album, komponist og vurdering. Når du har funnet et spor du vil spille av, trykker du på «Tuning/Select/Snooze»-knotten. Et kort trykk spiller av sporet umiddelbart.

- ***USB-avspilling***

Heretter genereres menyene fra mappene på USB-enheten. Bla gjennom mapper med «Tuning/Select/Snooze»-knotten og «Back»-knappen, eller gjennom «UNDOK»-appen. Displayet viser mappe og mappenavn (ikke nødvendigvis spornavn).

Når du har funnet et spor du vil spille av, trykker du på «Tuning/Select/Snooze»-knotten på enheten eller klikker på sangtittelen i «UNDOK»-appen.

- ***Gjenta / tilfeldig avspilling***

Lar deg spille av gjentatte spor eller spille av i tilfeldig rekkefølge.

- ***DMR (DLNA-streaming)***

Delt musikk er en måte å strøkke musikk på, der du ser etter musikklisten og kontrollerer avspillingen fra enheten. Dette emnet vil innføre en annen måte å gjøre musikk-streaming hvor det ikke er nødvendig å kontrollere avspilling på enheten.

Du kan dele musikkfiler fra PC, Android-mobil eller -nettbrett, og direkte bruke PC, Android-mobil, nettbrett eller iPhone/iPad for å kontrollere avspilling på enheten. Det kalles simpelthen DLNA-streaming.

DAB

DAB-modus mottar DAB- eller DAB plus-radiosignaler digitalt og viser informasjon om kanalen, lyden som streames og programinformasjon.

- ***Søke etter kanaler***

Første gang du velger DAB radiomodus, eller hvis kanallisten er tom, vil enheten automatisk utføre et fullt søk for å se hvilke kanaler som er tilgjengelig. Du må muligens måtte starte et søk manuelt for å oppdatere kanallisten for én av følgende grunner:

- Tilgjengelige kanaler endres fra tid til annen.
- Hvis mottaket ikke var bra for det opprinnelige søket, kan det resultere i en tom eller ufullstendig liste over tilgjengelige kanaler.
- Hvis du har dårlig mottak av noen kanaler (bubbling), vil du muligens bare ha en liste med bra signalstyrke.

Du starter skanning ved å velge full skanning. Når søket er fullført, viser radioen en liste over tilgjengelige kanaler.

- ***Forhåndsinnstillinger***

For å lagre en forhåndsinnstilling på DAB-radioen trykker og holder du inne «Preset»-knappen til displayet viser skjermen for lagring av forhåndsinnstilling. Velg en av de 40 forhåndsinnstillingene for å lagre gjeldende kanal.

For å velge en forhåndsinnstilling trykker du kort på «Preset»-knappen og velder deretter en av de angitte forhåndsinnstilte kanalene. Skjermen viser den tilsvarende forhåndsinnstillingen nederst i midten.

Du kan lagre/hente frem opptil 40 av favorittstasjonene dine fra minnet. Dette gjør det raskt og enkelt å få tilgang til favorittstasjoner 1-5, ved å bruke talltastene på panelet eller listen med forhåndsinnstilte kanaler i «UNDOK»-appen.

- ***Now playing-informasjon***

Når streamen spilles av, viser skjermen navn og DLS (Dynamic Label Segment)-informasjon fra kanalen, med sanntidsinformasjon som programnavn, sportittel og kontaktdetaljer.

Stereokringkastinger vises med et ikon nederst på skjermen. Du kan vise ytterligere informasjon ved å trykke på radioens Info-knapp.

FM

FM-radiomodus mottar analog radio fra FM-båndet og viser RDS (Radio Data System)-informasjon om kanalen og hvor den kringkastes.

Du finner stasjoner ved å trykke på «Tuning/Select/Snooze»-knotten. Frekvensvisninger starter å kjøre når enheten søker gjennom FM-båndet. Du kan også skanne opp eller ned ved å rotere «Tuning/Select/Snooze»-knotten.

MERK: Søkeretningen følger forrige søkeretning.

- **Forhåndsinnstilling**

For å lagre en forhåndsinnstilling på FM-radioen trykker og holder du inne «Preset»-knappen til displayet viser skjermen for lagring av forhåndsinnstilling. Velg en av de 40 forhåndsinnstillingene for å lagre gjeldende kanal.

For å velge en forhåndsinnstilling trykker du kort på «Preset»-knappen og velder deretter en av de angitte forhåndsinnstilte kanalene. Skjermen viser den tilsvarende forhåndsinnstillingen nederst i midten.

Du kan lagre/hente frem opptil 40 av favorittstasjonene dine fra minnet. Dette gjør det raskt og enkelt å få tilgang til favorittstasjoner 1-5, ved å bruke talltastene på panelet eller listen med forhåndsinnstilte kanaler i «UNDOK»-appen.

MULTI-ROOM

Multi-room-funksjonen drives av Frontier Silicon. Når det er mer enn én multi-room-tilkoblede enheter med samme Frontier Silicon-brikkesett, kan de kobles sammen og strømmes lyd sømløst til alle disse enhetene.

Hvis du bruker enheten, kan du bruke panelknappene i henhold til anvisningene nedenfor, eller «UNDOK»-appen (som er tilgjengelig for både Android- og iOS-enheter) for å opprette en multi-room-gruppe. Da kan du dele musikk fra en av enhetene til alle enhetene i gruppen på samme lokalnettverk (LAN).

- **Vis detaljer**

Tilstand: Ugruppert som enkeltstående radio, eller gruppert med multi-room-funksjonen, som server eller klientenhet;

- **Opprett ny gruppe**

For å opprette en ny gruppe ved å angi gruppenavnet. Når gruppen er opprettet kan du oppdage de tilgjengelige klientenhetene på samme lokalnettverk (LAN). Når du velger navnene fra oversikten over tilgjengelige klienter, legges disse enhetene til den nyopprettede gruppen for musikkstrømming i flere rom.

- **Legg til gruppe**

Legg til tilgjengelige klienter i servergruppen for musikkstrømming til flere rom.

- **Lists aktive klienter**

Alle tilkoblede klientenheter i flerrommodus angis etter enhetenes navn. Hvis du vil fjerne klienten far den aktuelle flerromgruppen, må du bruke Tuning/Select/Snooze-knotten til å markere og velge enheten som skal fjernes.

Hvis gruppen ikke har noen klienter, vil serveren forbli klar for strømming til flere rom.

- **Forlat gruppe**

Velg dette alternative for å la enheten forlate den aktuelle flerromgruppen. Merk: Server- eller klientenheten kan også forlate gruppen. Hvis serveren har forlatt gruppen vil en klientenhet brukes som server for flerromsgruppen.

- **Oppløs gruppe**

Det er bare serveren som kan oppløse gruppen. Dette kan også gjøres fra UNDOK-appen.

UNDOK

Enheten støtter fjernkontrollering fra Apple-telefoner, iPad og Android, gjennom UNDOK-appen. Appen er tilgjengelig i Apples App Store og Googles Android Play.

Du kan kontrollere en enkelt enhet, en gruppe slike enheter eller til og med flere grupper med UNDOK-appen eller kontrollknappene på radioen.

Med UNDOK-appen kan du:

- opprette en gruppe
- gir en gruppe nytt navn
- redigere en gruppe - legge til eller fjerne ett eller flere produkter
- slette en gruppe
- kontrollere en gruppe - velge driftsmodus og bla etter innhold
- justere volum for en hel gruppe eller for enkeltprodukter i en gruppe
- kontrollere produkter som ikke er lagt i grupper
- kontrollere alle enhetens modi, inkludert Internettradio, musikkavspiller, USB-avspilling, DAB, FM, Bluetooth og AUX-In;
- stille inn equalizer for flere forhåndsinnstillinger for lyd;
- stille inn Sleep-timeren;
- redigere navnet som vises på radioen.

BLUETOOTH®

- Når du velger *Bluetooth*®-modus, går enheten inn i paringsmodus, og BT-ikonet nederst på skjermen vil blinke. Skru på smarttelefonen, nettbrettet eller andre *Bluetooth*®-enheter for å søke etter enheten. Paringsnavnet for *Bluetooth*® er «IR4400».
- Hvis paringen er vellykket, vil *Bluetooth*®-indikatoren lyse og slutte å blinke.
- For å utløse BT-paring, skru av eller oppheve paringen med smarttelefon, nettbrett eller andre *Bluetooth*®-enheter.
- Trykk på «P4/ II » eller «P5/ ► » på radioen for å starte eller stanse avspilling. Du kan også trykke på «P1/◀◀» eller «P2/▶▶» på radioen for å spille av forrige eller nestes spor, og du kan trykke på og holde inne en av disse knappene for å starte søking ved hurtigspoling frem eller tilbake.

HODETELEFONER

For å høre på musikk privat, kan du koble holdetelefoner med 3,5 mm stereokontakt til hodetelefonkontakten. Høytalerne dempes.



Ikke lytt til musikk ved høyt volum over lengre tid, det kan føre til hørselsskader.

INNSOVNING

For å stille inn sleep-timeren velger du «Sleep» i hovedmenyen. Velg mellom innsoving AV, 05 min., 10 min opptil 120 minutter.

Når du velger en innsovningsstimer, går systemet tilbake til hovedmenyen. Trykk på «MENU» på radioen for å gå tilbake til skjermbildet Now playing.

ALARM

Det er to allsidige alarmer med slumrefunksjon, og en innsovningfunksjon for å skru av systemet etter en valgt periode. Hver alarm kan stilles inn til å starte i en gitt modus.

Mens enheten er slått på trykker du på og holde inne «Alarm»-knappen på panelet, eller velger Alarms i hovedmenyen, for å stille inn eller endre en alarm.

Velg alarmnummer (1 eller 2) og konfigurer følgende parametre:

- Frekvens: Av, daglig, én gang, helger eller ukedager
- Tid
- Modus: Summer, Internettradio, DAB eller FM,
- Forhåndsinnstilling: Sist lyttet til 1 - 40,
- Volum: 0 - 32

For å aktivere de nye innstillingene, blar du nedover og velger Lagre.

Skjermen viser aktive alarmer med et ikon nederst til venstre.

Til valgt tid vil alarmen lyde. For å depe midlertidig trykker du på «Tuning/Select/Snooze»-knappen på enheten. Du kan endre slumretiden ved å trykke på «Tuning/Select/Snooze»-knappen. Radioen går tilbake til standby for valgt periode, og ikonet for avslått alarm blinker.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

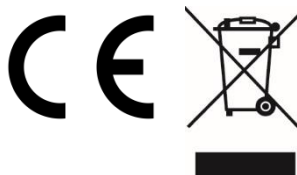
Nettstrømadapter	bruk bare den medfølgende adaptermodellen ⚠ KINGWALL: AS110-090-AE100 Inngang: AC 100 - 240V, 50/60Hz Utgang: Likestrøm 9 V --- 1A
Batterier	DC 6 stk LR20/AM1/«D» batterier (valgfritt, medfølger ikke)
Frekvensdekning	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Utgangseffekt	2 x 2,5 W
Hodetelefonutgang	3,5 mm, stereo
Aux in-kontakt	3,5 mm, stereo
Antennesystem	Innebygget WiFi-antenne Teleskopantenne for DAB/FM
Tilkoblingsmuligheter	WiFi dobbeltmodus med støtte for WiFi-system med 2,4 GHz og 5 GHz Med støtte for 802.11b og 802.11g WEP og WPA/WPA2-kryptering. Kompatibel med 802.11n-rutere som tilbyr støtte med blandet modus for 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTERING

Du kan få den komplette bruksanvisningen fra:

Wörlein GmbH
Gewerbstrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Tyskland

Tlf.: +49 9103 71 67 0
Faks.: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Internett: www.woerlein.com



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

MILJÖSKYDD



Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.



Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om insamlingsplatser.



VARNING
Risk för elektriska stötar
Öppna inte!



Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
Använd INTE RENGÖRINGSMEDEL eller SLIPANDE TRASOR!
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till insamlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.
- Huvudströmskontakten eller en kontakt på apparaten används som fränkopplingsenhet. Fränkopplingsenheter ska vara lätta att komma åt.
- Inga källor med naken eld, såsom stearinljus, får placeras på apparaten.
- Inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, får placeras på apparaten.
- Den här apparaten är till för användning i områden med normalt klimat och inte för tropiskt klimat.



För att förhindra hörselskada, lyssna inte länge med hög volym.



Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna! Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga insamlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

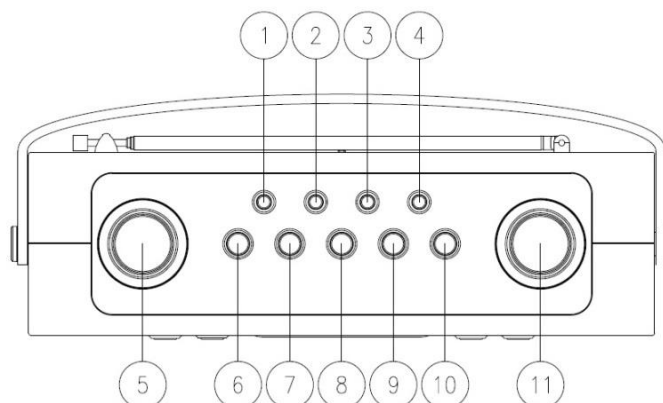
Återlämna bara helt urladdade batterier.

*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

KORT BRUKSANVISNING - REGLAGENS PLACERING

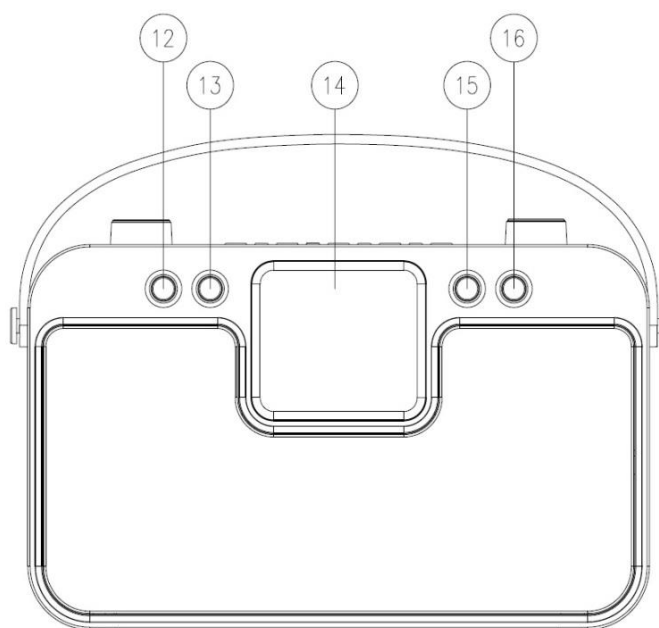
Ovansidan

1. Standby-knapp
2. Larmknapp
3. Lägesknapp
4. Snabbvals-knapp
5. Volymratt
6. P1/◀-knapp
7. P2/▶-knapp
8. P3/■-knapp
9. P4/▯-knapp
10. P5/▶-knapp
11. Fininställnings-/Välj-/Snooze-knapp



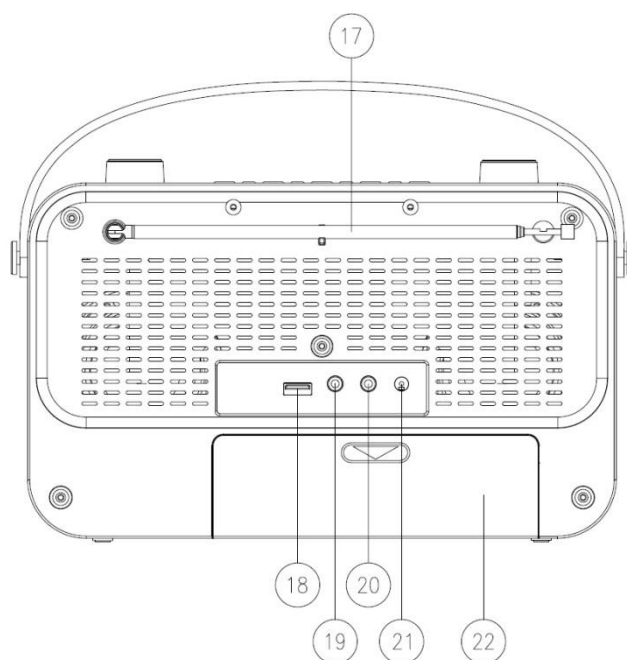
Framsidan

12. Menyknapp
13. Info-knapp
14. LCD-panel
15. Bakåtknapp
16. Framåtknapp



Baksidan

17. Teleskopantenn
18. USB-värduttag
19. AUX-INGÅNG
20. Uttag för hörlurar
21. Strömingång
22. Batterifack



LISTA ÖVER HUVUDKONTROLLKNAPP

Nr.	Knapp	Funktion/Användning
1	“Standby”	Aktivera det senaste användningsläget eller öppna standby-läget
2	“Alarm”	Öppna alarmguiden, stäng av alarmet (när alarmet hörs) och, i standby, ställ in det alarm som är aktivt.
3	“Mode”	Bläddra igenom lägena: Internetradio, musikspelare, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> [®] , AUX In.
4	“Preset”	Tryck för att förinställa återuppringning eller håll in för att spara i förinställningsmenyn. Bläddra uppåt eller nedåt för att välja förinställningsnummer och tryck sedan på “Tuning/Select/Snooze” för att bekräfta.
5	“Volume”-ratt	Justera radions volym.
6	“P1/⏮”	Tryck snabbt för att återkalla förinställning 1 eller håll in för att lagra den aktuella kanalen för uppspelning i förinställning 1 i Internetradion, DAB och FM-läget; Tryck snabbt för att gå till föregående spår eller håll in för att starta snabbspolningsfunktionen i musikspelaren eller <i>Bluetooth</i> [®] -lägen.
7	“P2/⏭”	Tryck snabbt för att återkalla förinställning 2 eller håll in för att lagra den aktuella kanalen för uppspelning i förinställning 2 i Internetradion, DAB och FM-läget; Tryck snabbt för att gå till nästa spår eller håll in för att snabbspola i musikspelaren eller <i>Bluetooth</i> [®] -lägen.
8	“P3/■”	Tryck snabbt för att återkalla förinställning 3 eller håll in för att lagra den aktuella kanalen för uppspelning i förinställning 3 i Internetradion, DAB och FM-läget; Tryck snabbt för att stoppa uppspelningen i musikspelaren.
9	“P4/⏸”	Tryck snabbt för att återkalla förinställning 4 eller håll in för att lagra den aktuella kanalen för uppspelning i förinställning 4 i Internetradion, DAB och FM-läget; Tryck snabbt för att pausa uppspelningen i musikspelarläget, eller för att växla mellan spela/paus i <i>Bluetooth</i> [®] -läget.
10	“P5/▶”	Tryck snabbt för att återkalla förinställning 5 eller håll in för att lagra den aktuella kanalen för uppspelning i förinställning 5 i Internetradion, DAB och FM-läget; Tryck snabbt för att starta uppspelningen i musikspelarläge, eller för att växla mellan spela/paus i <i>Bluetooth</i> [®] -läge.
11	“Tuning/Select/Snooze”-ratt	Vrid medurs eller moturs för att bläddra framåt eller bakåt genom en meny, lista över objekt eller en kanallista. Det aktuella objektet markeras med omvänd text (mörka tecken mot gul bakgrund). Tryck sedan för att välja det markerade objektet.
12	“Menu”	Visa menyn för det aktuella läget. Tryck igen för att visa den aktuella uppspelningsskärmen.
13	“Info”	Visa mer information om kanalen eller spåruppspelningen. Tryck igen för att bläddra igenom ytterligare informationsskärmar och återgå sedan till den vanliga uppspelningsskärmen.
15	“Back”	Återgå till föregående skärm. I uppspelningsläge kan den här knappen användas för att återgå till den senaste spårlistan eller kanallistan.
16	“Forward”	I menyn anger du det aktuella, valda alternativet eller undermenyn.

HÄMTA STARTADE/KONFIGURATION

Huvudströmsanvändning: Anslut enheten till en lämplig strömkälla med medföljande strömförsörjning. Efter att du visat en startskärm öppnas det senast använda avlyssningsläget. När enheten startas för första gången startas även installationsguiden automatiskt.

Batterianvändning: Öppna luckan till batterifacket. Sätt i 6 x 1.5V LR20/AM-1/D-batterier (medföljer ej) i facket. Var noga med att vända dem enligt vad som visas så att polariteten blir rätt. Batterierna kopplas automatiskt ur vid användning av strömkällan

VAR FÖRSIKTIG:

- Ta bort batterierna om de är slut eller inte ska användas under en längre tid.

FÖRBERED NÄTVERKSMILJÖN

Se till att du har ställt in det trådlösa nätverket och du har WEP, WPA eller WPA2-säkerhetsnycklen för att aktivera anslutningen.

Du kan även använda WPS-funktionen (WiFi Protected Setup) för enkel hopparring mellan nätverksenheten och enheten. Kontrollera indikatorernas status på nätverksenheten

HUVUDMENY

Under huvudmenu, välj följande läge: Internetradio, Musikspelare, DAB, FM, *Bluetooth*®, AUX-In, Viloläge and Alarm.

INSTALLATIONSGUIDE

Första gången du startar enheten, frågar systemet om du vill starta installationsguiden . Installationsguiden vägleder dig genom de grundläggande installationsparametrarna för tid/datum och nätverksanslutning. Om du vill ändra några inställningar senare är alla inställningsfunktioner tillgängliga i inställningsmenyn.

1. Välj språket

2. Tid/datumvisningsformat

Välj tidsformat: 12 eller 24.

3. Automatisk uppdatering

Tid och datum kan uppdateras manuellt eller automatiskt från DAB, FM eller nätverk. Autoupdateringen fungerar med data som skickas över DAB, FM eller Internet. Klockan uppdateras bara när den är i ett motsvarande läge, så det föreslås välja ett läge som du använder regelbundet.

DAB och FM använder tidssignaler som sänds med radiosändningar. Nätverket använder en tidssignal som sänds från Internet radio portalen när vilken som helst internetanslutning är på.

4. Tidzon/sommartid

Välj din tidzon. Om ditt land använder sommartid och det är i själva verket, slå på alternativet Sommartid.

5. Manuel I uppdatering

Om du väljer Ingen uppdatering, uppmanar guiden dig att ställa in tid och datum manuellt. Datum och tid visas som åååå-mm-dd och mm:ss. Det aktiva värdet blinkar. Justera varje värde med "Tuning/Select/Snooze"-ratten. När värdet har ställts in trycker du på ratten för att fortsätta med inställningen av kommande värde.

6. Nätverk

Håll nätverket anslutet

Välj det här alternativet när vissa funktioner i enheten kräver att nätverket ansluts; när det här alternativet väljs snabbansluter enheten till Internet och det går att slå på enheten via "UNDOK"-appen.

Obs! Standby-strömförbrukningen ökar lite med den här funktionen.

WLAN-region

Välj WLAN regionen för att få den optimala WLAN-anslutningen: Europa.

Nätverksskanning

Enheten är kompatibel med alla gemensamma nätverksprotokoll och krypteringsmetoder. Den söker efter tillgängliga nätverk och lägger upp dem på en lista åt dig.

För trådlös anslutning ombeds du ange krypteringen i nästkommande steg. För att ange nätverksnyckeln använder du "Tuning/Select/Snooze"-ratten för att flytta markören genom tecknen och väljer "**OK**" för att bekräfta. När alla tecken har valts visas är nyckeln vid toppen på skärmen.

Det finns tre alternativ tillgängliga. Genom att ställa in navigeringsratten tillbaka innan de första tecknen kan man välja mellan tre alternativ - "Backspace", "OK" och "Cancel".

"WPS" krypterat nätverk

Det finns tips för nätverkstypen - om dina nätverksenheter stöder WPS-funktionen blir det **[WPS]** före SSID (namnet på nätverksenheten). Välj nätverket som du vill ansluta till. Använd någon av följande anslutningsmetoder: Det finns en genväg till WPS-tangenten på åtkomstpunkten.

Tryck på knappen

Enheten ber dig trycka på anslutningsknappen på routern. Det börjar söka efter en färdig knapp som du kan trycka på för att ansluta till nätverket.

Pin

Enheten skapar en 8-siffrig kod som du skriver in i den trådlösa routern, åtkomstpunkten, eller på den externa registreringsenheten.

Skippa WPS

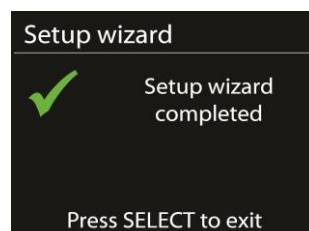
Ange koden för ett standard krypterat nätverk.

För mer information om hur du konfigurerar ett WPS krypterat nätverk, se WPS routerns instruktioner.

Enheten försöker ansluta till det valda nätverket.

Det kommer att visa ansluten om inställningen är korrekt. Om anslutningen misslyckas återgår enheten till föregående skärm för att försöka igen.

Tryck på "SELECT" för att avsluta installationsguiden.



INTERNETRADIO

Enheten kan spela upp tusentals radiokanaler och podcasts från hela världen genom en bredbandsanslutning via Internet.

När du väljer Internet-radio kontaktar enheten Frontier Silicon Internet-radiportalen (som stöds av v-tuner) för att hämta en lista över kanaler.

Portalen aktiverar också flera listor av favoritkanaler som du kan skräddarsy.

Om du redan lyssnar på en Internet-radiokanal kan du trycka på knappen Back för att snabbt återgå till den senast besökta delen i menyträdet, istället för MENU för att gå till första menyn i Internet-radioläget.

- **Senast lyssnat**
När Internetradioläget startas om, väljes den sista lyssnade stationen. För att välja en annan nyligen använt station, ange här för att välja den listade stationen. De senaste stationer visas högst upp i listan.
- **Lista över stationer**
Bläddra Internet-sändningar som är organiserade i olika kategorier, plats, genre, Popular och nya. Du hittar stationen också med Sök efter nyckelord.
- **Favoriter**
Favoriter lagras med internetradiportalen, och är tillgängliga via alla Internetradio registrerade på samma konto.
För att lagra en uppspelningskanal som favorit håller du in ratten Tuning/Select/Snooze tills skärmen visar 'Favourite added'. Stationen visas i stationernas default favoritlistan.
Innan favoriter kan användas, måste radion vara registrerad med internetradiportalen.
- **Mina tillagda stationer**
Även om internetradiportalen innehåller tusentals stationer, kanske vill du lyssna på stationer som inte nämns. Du kan lägga till din egen station via portalen.

För att registrera enheten väljer du kanllistan > Hjälp > Hämta åtkomstkod för att hämta radions unika portalåtkomstkod först. (Förväxla inte portalens åtkomstkod med Radio ID från Systeminställningar).

Besök portalens hemsida www.wifiradio-frontier.com

När radion är registrerad med portalen, kan du omedelbart använda webbradions favoriter och stationernas funktioner som du har lagt till.

- **Förinställningar**

För att lagra en Internet-radioförinställning håller du in "Preset"-knappen tills skärmen visar Spara förinställning. Välj en av de 40 förinställningar för att spara den aktuella stationen. Du kan även hålla in någon av knapparna "P1" till "P5" för att lagra den aktuella uppspelningskanalen direkt i förinställningen.

För att välja en förinställning trycker du snabbt på "Preset"-knappen ska du välja en av de förinställda kanalerna. Du kan även trycka på en av knapparna "P1" till "P5" för att direkt återställa förinställningarna "P1" till "P5".

MEDIESPELARE

Musikspelare läget spelar ljudfiler i MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC eller ALAC-format från en dator i det lokala nätverket. Om du redan spelar upp en musikfil kan du trycka på knappen Back på radion för att snabbt återgå till den senast besöka delen i menyträdet.

Du kan använda "P1/⏮" eller "P2/⏭" för att spela upp föregående eller nästa spår. Håll in en av dessa knappar för att starta snabbspolning bakåt eller framåt.

- **Delad media**

Om du har ställt in delad media, bör du se en post bestående av <computer namn>: <Delad media namn>. Om du har mer än en dator med delade medier, är alternativen listade. Välj det delade medium du vill spela upp.

Från denna punkt, är menyerna genererade från den delade mediaserver. Den första menyn visas en lista över media typer, till exempel musik, video, bilder och spellistor. Enheten kan bara spela upp musik och spellistor.

Det finns också en sökfunktion som hittar spår på ett liknande sätt som internetradio sökning. Från musik, finns det många sätt att välja spår, inklusive genre, artist, album, kompositör och betyg. När du har sökt ett spår du vill spela upp trycker du på ratten "Tuning/Select/Snooze". Genom ett kort tryckning spelar spåret in omedelbart.

- **USB uppspelning**

Från denna punkt är menyerna genererade från mappar på USB-enheten. Sök bland mapparna med ratten "Tuning/Select/Snooze" och "Back"-knappen, eller genom att använda appen "UNDOK". Displayen visar mappar och filnamn (inte nödvändigtvis spårens namn).

När du har hittat ett spår du vill spela upp trycker du på ratten "Tuning/Select/Snooze" på enheten eller klickar på låttiteln i appen "UNDOK".

- **Repetera/blanda**

Tillåter dig att repetera spår eller spela upp dem i slumpmässig ordning.

- **DMR (DLNA-strömning)**

Delad musik är en typ av musikströmning där du söker efter musiklistan och styr uppspelningen från enheten. Det här ämnet introducerar ett nytt sätt att göra musikströmning, som inte är nödvändigt för att styra uppspelningen på enheten.

Du kan dela musikfilerna från datorn, Android-mobilen eller surfplattan, och använda datorn, Android-mobilen, surfplattan eller din iPhone/iPad för att styra musikuppspelningen på enheten. Det kallas enkelt DLNA streaming.

DAB

DAB-läget tar emot den digitala radiosignalen för DAB eller DAB plus och visar information om kanalen, strömmar ljud och programdetaljer.

- **Söka efter radiokanaler**

Första gången du väljer DAB-radiot, eller om kanallistan är tom, utför enheten automatiskt en full genomsökning för att visa vilka kanaler som finns tillgängliga. Du kan också behöva starta en manuell skanning för att uppdatera listan över stationer för en av följande skäl:

- Tillgängliga stationer ändras från gång till gång.
- Om mottagning inte var bra för den ursprungliga skanningen, kan det resultera i en tom eller ofullständig lista över tillgängliga stationer.
- Om du har dålig mottagning av vissa stationer (bubbling), kanske vill du lista bara stationer med god signalstyrka.

För att starta en genomsökning väljer du full genomsökning. När genomsökningen är klar visar radion en lista över tillgängliga kanaler.

- **Förinställningar**

För att lagra en DAB-radioförinställning håller du in Preset-knappen tills skärmen visar Spara förinställning. Välj en av de 40 förinställningar för att spara den aktuella stationen.

För att välja en förinställning trycker du snabbt på "Preset"-knappen och väljer en av de förinställda kanalerna på listan. Skärmen visar överensstämmande förinställt nummer längst ned i mitten på skärmen.

Du kan spara/ återkalla upp till 40 av dina favoritstationer i minnet. Detta gör det möjligt för dig att koma åt dina favoritkanaler, 1- 5, snabbt och enkelt genom att använda sifferknapparna på panelen, eller listan över förinställda kanaler i "UNDOK"-appen.

- **Visning av kanalinformation**

När strömmen spelas upp visar skärmen dess namn och DLS-informationssändning (Dynamic Label Segment) enligt kanalen, med information i realtid, såsom programnamn, spårtitel och kontaktuppgifter. Stereosändningar indikeras med en ikon längst ned på skärmen. För att visa ytterligare information trycker du på Info-knappen på radion.

FM

FM-radioläge mottar analog radio på FM-bandet och visar RDS (Radio Data System) information om stationen och var den sänder.

För att söka en kanal trycker du på ratten "Tuning/Select/Snooze". Frekvensskärmen startas för att köra enhetsskanningar av FM-bandet. Alternativt kan du söka uppåt eller nedåt genom att vrida på ratten "Tuning/Select/Snooze".

OBS! Finjusteringsriktningen följer den senast inställda riktningen.

- **Förinställningar**

För att lagra en förinställning av FM-radio håller du in "Preset"-knappen tills skärmen visar Spara förinställning. Välj en av de 40 förinställningar för att spara den aktuella stationen.

För att välja en förinställning trycker du snabbt på "Preset"-knappen och väljer en av de förinställda kanalerna på listan. Skärmen visar överensstämmande förinställt nummer längst ned i mitten på skärmen.

Du kan spara/ återkalla upp till 40 av dina favoritstationer i minnet. Detta gör det möjligt för dig att koma åt dina favoritkanaler, 1- 5, snabbt och enkelt genom att använda sifferknapparna på panelen, eller listan över förinställda kanaler i "UNDOK"-appen.

MULTIRUM

Multirumfunktionen regleras av Frontier-silikon. När det finns mer än en multirumnätverksenhet med samma Frontier-silikonchip, kan de kopplas ihop och strömma ljud sömlöst till alla enheter.

Om du använder enheten kan du använda panelknappen med instruktionerna nedan eller "UNDOK"-appen (finns tillgänglig för både Android- och iOS-enheter) för att skapa en multirumgrupp, och sedan dela musiken från en av enheterna till alla enheter i den här gruppen i samma local area network (LAN).

- **Visa detaljer**
Status: Ogrupperad som fristående radio; eller grupperad med multirumfunktionen som server- eller klientenhet;
- **Skapa ny grupp**
Skapa en ny grupp genom att infoga gruppnamnet. Efter att du skapat gruppen kan du upptäcka de tillgängliga klientenheterna i samma LAN (local area network). Genom att välja namnen från listan över tillgängliga klienter läggs dessa enheter till i den nya, skapade gruppen för multirummusikströmning.
- **Lägg till grupp**
Lägger till befintliga klienter till servergruppen för musikströmning av multirum-typ.
- **Lista befint. kunder**
Alla anslutna multirumklientenheter listas med enhetsnamn. Om du vill ta bort klienten från den aktuella multirumgruppen ska du använda Tuning/Select/Snooze-ratten för markering och välja enheten som ska tas bort.
Om det inte finns någon klient i gruppen är servern för multirumströmning redo.
- **Gå ur grupp**
Om du väljer det här alternativet gör det att enheten lämnar den aktuella multirumgruppen. Obs! Servern eller klientenheten kan också lämna gruppen. Om servern har lämnat gruppen marknadsförs en klientenhet som server för multirumgrupp.
- **Upplös grupp**
Endast servern kan lösa upp gruppen eller genom styrning av UNDOK-appen.

UNDOK

Enheten stöder fjärrstyrning från Apple iPhone, iPad och Android med UNDOK-appen. Apparna är tillgängliga i Apple app store och Google android play.

Du kan kontrollera en enskild enhet, en grupp enheter, eller till och med flera gupper med UNDOK-appen eller dina radiokontroller.

UNDOK-appen möjliggör följande:

- Skapa en grupp
- Byt namn på en grupp
- Redigera en grupp - lägg till eller ta bort en eller flera produkter
- Radera en grupp
- Kontrollera en grupp - välj användningsläge och sök efter innehåll
- Justera volymen för en hel grupp eller för individuella produkter inom en grupp
- Kontrollera produkter som inte har tilldelats till en grupp
- Kontrollera alla lägen på enheten, inklusive Internetradio, Musikspelare, USB-uppspelning, DAB, FM, Bluetooth och AUX-In;
- Ställa in EQ för olika ljudförinställningar;
- Ställa in Sleep timer;
- Redigera det namn som visas på radion.

BLUETOOTH®

- När du väljer *Bluetooth*®-läget är anordningen på väg att para ihop och ikonen BT längst ned på skärmen blinkar. Slå på din smartphone, surfplatta eller andra *Bluetooth*®-enheter för att söka efter enheten. *Bluetooth*®-hoppningsnamnet är "IR4400".
- När parning lyckas kommer *Bluetooth*® indikatorn att lysa och sluta blinka.
- För att frigöra BT parning, stäng av eller koppla bort din smartphone, tablet eller andra *Bluetooth*®-enheter.
- Tryck på "P4/ II" eller "P5/ ►" på radion för att starta eller pausa uppspelningen. "P1/◀◀" or "P2/▶▶" på radion för att spela upp föregående eller nästa spår; du kan även hålla in en av dessa knappar för att starta snabbspolning bakåt eller framåt.

HÖRLUR

Lyssna på musik för dig själv genom att använda hörlurar via en 3,5 mm stereokontakt och anslut den till hörlursuttaket. Högtalarnas ljud stängs då av.



För att förhindra hörselskada, lyssna inte länge med hög volym.

INSOMNINGSFUNKTION

För att ställa in vilotimern väljer du "Sleep" under huvudmenyn. Välj mellan Vila AV, 05mins, 10mins upp till 120mins.

När du har valt en sleepperiod, återgår systemet till huvudmenyn. Tryck på "MENU" på radion för att återgå till skärmen Nu spelas.

LARM

Det finns två mångsidiga väckningslarm med snooze funktion och en sömn funktion för att stänga av systemet efter en viss tid. Varje larm kan ställas in för att starta i ett visst läge.

När enheten är på håller du in knappen "Alarm" på panelen eller väljer Larm under huvudmenyn för att konfigurera eller ändra ett larm.

Välj larmnummer (1 eller 2) och konfigurera följande parametrar:

- Frekvens: Av, Dagligen, En gång, På veckoslut eller På vardagar
- Tid
- Läge: Buzzer, Internet Radio, DAB or FM,
- Förinställ: Senast avlyssnad 1 - 40,
- Volym: 0 - 32

För att aktivera de nya inställningarna, bläddra ner och välj Spara.

Skärmen visar aktiva larm med en ikon längst ner till vänster.

På den inställda tiden kommer larmet att ljuda. "Tuning/Select/Snooze"-knappen på enheten. Du kan ändra snooze-period genom att trycka på "Tuning/Select/Snooze"-knappen. Radion återgår till standbyläge för viss tid, med den tystade larmikonen blinker.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

AC-strömadapter	använd bara den medföljande adaptern  KINGWALL-modell: AS110-090-AE100 Ingång: AC 100 - 240V, 50/60 Hz Utgång: DC 9 V --- 1A
Batterier	Batterier av typen DC 6 x LR20/AM1/"D" (tillval, medföljer ej)
Frekvenstäckning	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Uteffekt	2 x 2,5 W
Hörlursuttag	3.5 mm, stereo
Aux In-uttag	3.5 mm, stereo
Antennsystem	Inbyggd WiFi-antenn DAB/FM teleskopisk antenn
Anslutning	WiFi Dual-lägen för stöd av 2.4GHz- och 5GHz WiFi-system 802.11b och 802.11g med stöd för WEP- och WPA/WPA2-kryptering är kompatibel med 802.11n-routrar som har blandat lägesstöd för 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTÖR

Hela bruksanvisningen finns under:

Wörlein GmbH
Gewerbstrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Tyskland

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
E-post: service@woerlein.com
Webbplats: www.woerlein.com



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Upphovsrätt av Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

MILJØBESKYTTELSE



Smid ikke dette produkt ud med det normale husholdningsaffald ved enden af dens livscyklus. Aflever det til et opsamlingspunkt for genbrug af elektronik eller elektroniske apparater. Dette er indikeret ved symbolet på produktet, brugermanualen eller indpakningen.

Materialerne er genanvendelige i overensstemmelse med deres mærkninger. Ved at genanvende, genbruge eller andre former for anvendelse af gamle apparater bidrager du til at beskytte miljøet.

Kontakt dine lokale myndigheder for detaljer omkring opsamlingspunkter.

	ADVARSEL Risiko for elektrisk chok ÅBEN IKKE!	
Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk chok, fjern ikke coveret (eller bagsiden). Der er ingen brugervenlige dele inde. For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.		



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af farlig spænding inden i indkapslingen, tilstrækkelig til at frembringe elektrisk chok.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af vigtige operationelle og vedligeholdelse instruktioner for enheden.

Sikkerhed, Miljømæssig og Installerings Instruktioner

- Anvend udelukkende produktet indendørs.
- Beskyt produktet imod luftfugtighed.
- Åben ikke for indkapslingen af produktet. **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK.** For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.
- Børn skal guides af voksne ved anvendelse af enheden.
- Rengør kun enheden med en tør klud.
- Anvend IKKE RENSEMIDDEL eller SKUREKLUD.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller andre varme kilder.
- Installer enheden et sted med tilstrækkelig ventilation med det formål at undgå varme opvedning.
- Ventilationen må ikke hæmmes ved at tildække ventilationsåbningerne med ting, som eksempelvis en avis, en dug, gardiner osv.
- Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, meget høj eller lav temperatur, fugtighed, vibrationer eller placeres i støvet omgivelser.
- Forsøg aldrig at indsætte ledninger, stikben eller andre lign. objekter i ventilationsåbninger eller åben enheden.
- Installer enheden et sikkert og vibrationsfrit sted.
- Ingen åben ild, som stearinlys skal placeres på apparatet.
- Installer enheden så langt væk som muligt fra computer og mikrobølge enheder; ellers kan radiomodtagelsen blive påvirket.
- Åben ikke indkapslingen eller forsøg at reparere den. Det er ikke sikkert at gøre det og vil påvirke din garanti. Reparationer foretages kun af autoriseret personale.
- Brug udelukkende kviksølv- og cadmiumfri batterier.
- Batterier må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand eller lign.
- Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!!! Returnér batterierne til din forhandler eller opsamlingspunkter i dit samfund.
- Hold batterierne væk fra børn. Børn kan sluge batterier. Kontakt omgående en læge hvis det er tilfældet.
- Check dine batterier jævnligt for udslip.
- Stikproppen eller en evt. forlængerledning fungerer som hovedafbryder, hvorfor der altid skal være let adgang til den stikkontakt, apparatet er tilsluttet.
- Placér ikke åben ild, som f.eks. tændte stearinlys, ovenpå apparatet.
- Placér ikke væskefyldte beholdere, som f.eks. vaser, ovenpå apparatet.
- Dette apparat er udelukkende designet til brug i en tempereret klimazone, det bør ikke anvendes i lande med tropisk klima.



Undgå risiko for høreskader ved aldrig at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.



Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere **alle batterier for miljømæssige genbrugshensyn** – hvad enten batterierne indeholder skadelig indhold* eller ej).

At returnere batterier er gratis ved offentlige opsamlingspunkter eller ved butikker som sælger batterier eller lign.

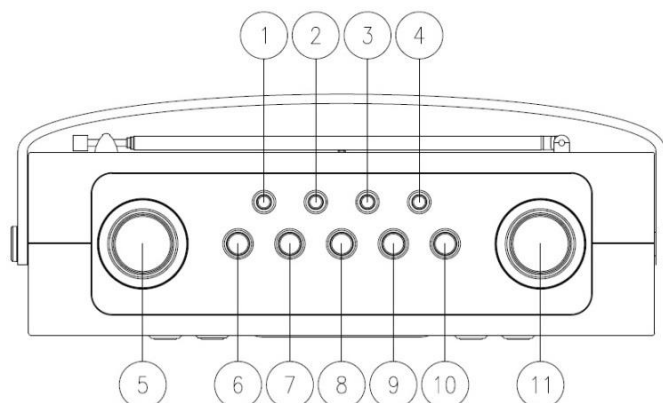
Returnér kun fuldt ud afladet batterier.

*) markeret Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

KORT VEJLEDNING - KNAPPER OG KONTROLLER

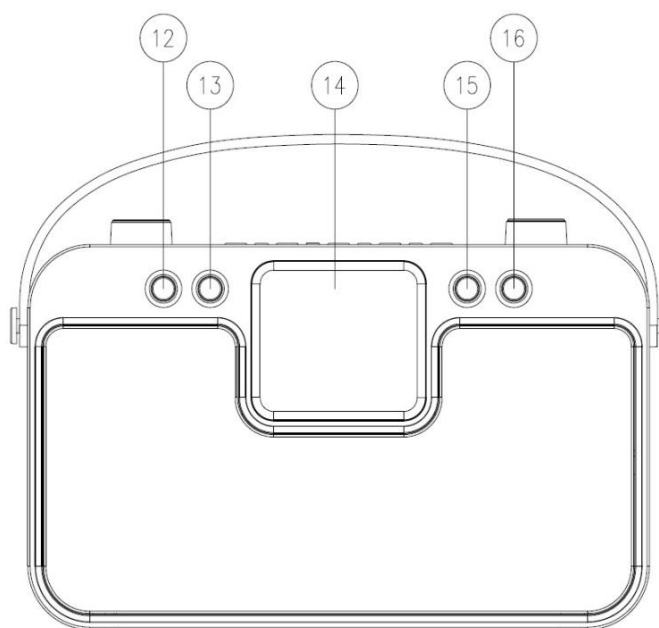
Toppanelet

1. Knappen Standby
2. Knappen Alarm
3. Knappen Funktion
4. Knappen Preset (faste stationer)
5. Volumenknop
6. Knappen P1/◀◀
7. Knappen P2/▶▶
8. Knappen P3/■
9. Knappen P4/▯
10. Knappen P5/▶
11. Knappen Tuning/Valg/Snooze



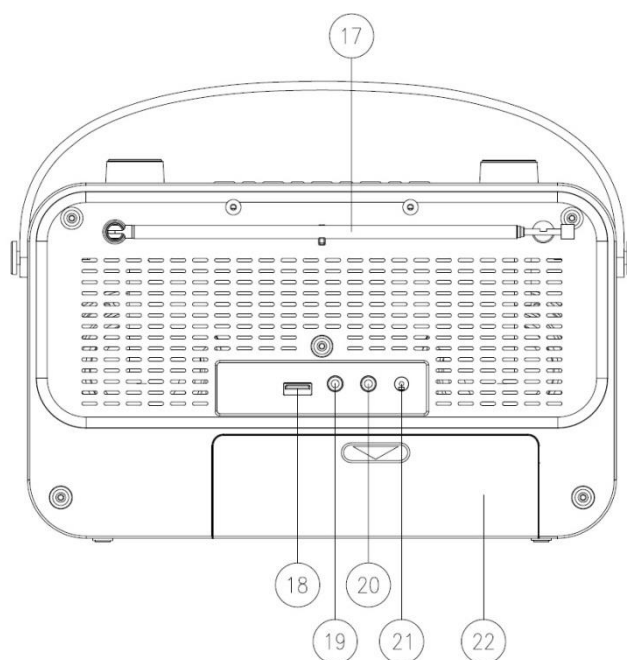
Frontpanelet

12. Knappen Menu
13. Knappen Info
14. LCD-display
15. Knappen Tilbage
16. Knappen Frem



Bagpanelet

17. Teleskopantenne
18. USB-terminal
19. AUX-IN-terminal
20. Stik til hovedtelefoner
21. Stik til jævnstrøm
22. Batterirum



OVERSIGT OVER BETJENINGSKNAPPER

Nr.	Knap	Funktion/anvendelse
1	“Standby”	Tænder radioen på sidst anvendte funktion eller stiller den på standby.
2	“Alarm”	Åbner alarmguiden, slår alarmen fra (når den lyder) og, når radioen står på standby, slår alarmer til eller fra.
3	“Mode”	Bladrer gennem funktionerne: Internetradio, Musikafspiller, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, AUX In.
4	“Preset”	Tryk for at genkalde en fast station, eller tryk og hold for at åbne menuen faste stationer og gemme en station på en fast programplads. Rul op eller ned for at vælge nummeret på den faste programplads og tryk dernæst på knappen “Tuning/Select/Snooze” for at bekræfte.
5	“Volumenknap”	Justerer radioens lydstyrke.
6	“P1/◀◀”	Tryk kort for at gå til fast station 1 eller tryk og hold for at gemme den aktuelle station på fast programplads 1 ved afspilning af Internetradio, DAB eller FM; Tryk kort for at springe til foregående musiknummer eller tryk og hold for at starte hurtig tilbagespoling ved afspilning fra Musikafspiller eller via <i>Bluetooth</i> ®.
7	“P2/▶▶”	Tryk kort for at gå til fast station 2 eller tryk og hold for at gemme den aktuelle station på fast programplads 2 ved afspilning af Internetradio, DAB eller FM; Tryk kort for at springe til næste musiknummer eller tryk og hold for at starte hurtig fremadspoling ved afspilning fra Musikafspiller eller via <i>Bluetooth</i> ®.
8	“P3/■”	Tryk kort for at gå til fast station 3 eller tryk og hold for at gemme den aktuelle station på fast programplads 3 ved afspilning af Internetradio, DAB eller FM; Tryk kort for at afbryde afspilningen fra Musikafspiller.
9	“P4/ ”	Tryk kort for at gå til fast station 4 eller tryk og hold for at gemme den aktuelle station på fast programplads 4 ved afspilning af Internetradio, DAB eller FM; Tryk kort for at pause afspilningen fra Musikafspiller eller skifte mellem afspilning/pause under afspilning via <i>Bluetooth</i> ®.
10	“P5/▶”	Tryk kort for at gå til fast station 5 eller tryk og hold for at gemme den aktuelle station på fast programplads 5 ved afspilning af Internetradio, DAB eller FM; Tryk kort for at starte afspilning fra Musikafspiller eller skifte mellem afspilning/pause under afspilning via <i>Bluetooth</i> ®.
11	Knappen “Tuning/Select/Snooze”	Drej knappen med eller mod uret for at rulle frem eller tilbage i en menu, emneliste eller stationsliste. Det aktuelle punkt markeres med inverteret tekst (mørk skrift på gul baggrund). Tryk dernæst på knappen for at vælge det markerede punkt.
12	“Menu”	Viser menuen for den aktuelle tilstand eller funktion. Tryk igen for at vise afspilningsdisplayet.
13	“Info”	Se flere oplysninger om den station eller det musiknummer, der afspilles. Tryk igen for at bladre gennem yderligere oplysninger og tilbage til det almindelige afspilningsdisplay.
15	“Back”	Går tilbage til foregående skærbillede. Under afspilning kan denne knap anvendes til at springe til den seneste liste med musiknumre eller stationer.
16	“Forward”	I menuerne anvendes denne knap til at åbne det aktuelle punkt eller undermenu.

KOM GODT I GANG/OPSÆTNING

Lysnetdrift: Forbind radioen til en stikkontakt via den medfølgende strømforsyning. Radioen viser startskærmen og skifter dernæst til den funktion, du sidst anvendte. Hvis det er første gang, du tænder radioen, vises opsætningsguiden automatisk.

Batteridrift: Åbn dækslet til batterirummet. Læg 6 stk. batterier str. 1,5 V LR20/AM-1/D (tilkøb) i batterirummet. Følg anvisningerne for korrekt polaritet. Batterierne frakobles automatisk, når radioen kører på strøm fra lysnettet.

FORSIGTIG:

- Tag batterierne ud af radioen, når de er brugt op, eller hvis du ikke skal bruge radioen i længere tid.

KLARGØRING AF NETVÆRKET

Sørg for, at dit trådløse netværk er sat op, og at du har din WEP-, WPA- eller WPA2-kode klar til aktivering af forbindelsen.

Du kan også anvende en WPS-funktion (trådløs beskyttet opsætning) til let at oprette forbindelse mellem netværket og radioen. Tjek, at lysindikatorerne på din router viser den korrekte status.

HOVEDMENU

I hovedmenuen kan du vælge mellem følgende funktioner: Internetradio, Musikafspiller, DAB, FM, *Bluetooth*®, AUX In, Autosluk og Alarm.

OPSÆTNINGSGUIDE

Når du første gang tænder radioen, spørger systemet, om du vil starte opsætningsguiden. Opsætningsguiden fører dig gennem den grundlæggende opsætning af tid/dato og netværksforbindelse. Hvis du vil ændre dele af opsætningen senere, kan du få adgang til dem i opsætningsmenuen.

1. Vælg dit foretrukne sprog

2. Tids-/datoformat

Vælg mellem 12- og 24-timers tidsformat.

3. Auto opdater

Klokkeslæt og dato kan opdateres manuelt eller automatisk fra DAB, FM eller netværket.

Automatisk opdatering fungerer med data sendt via DAB, FM eller internettet. Uret opdateres kun, når en af disse funktioner er valgt, så vi anbefaler, at du vælger en funktion, du benytter regelmæssigt.

DAB og FM anvender tidssignaler, der udsendes med radioudsendelserne.

Netværket anvender tidssignaler, der udsendes fra internetradioportalen, når der er adgang til netværket.

4. Tidszone/sommertid

Vælg din tidszone. Hvis dit land anvender sommertid, kan du slå punktet Sommertid til, når det er aktuelt.

5. Manuel opdatering

Hvis du vælger Opdatér ikke, beder guiden dig indsætte klokkeslæt og dato manuelt. Dato og klokkeslæt vises som dd-mm-åååå og tt:mm. Den aktive værdi blinker. Justér hver enkelt værdi med knappen "Tuning/Select/Snooze". Når du har indsat en værdi, skal du trykke på knappen for at fortsætte til næste værdi.

6. Netværk

Hold tilsluttet netværket

Vælg dette punkt, hvis du ønsker at foretage handlinger, der kræver netværksforbindelse. Når dette punkt er slået til, vil radioen hurtigere kunne oprette forbindelse til internettet, og det er muligt at tænde radioen med appen "UNDOK".

Bemærk: Standby-strømforbruget er en anelse højere, når denne funktion er slået til.

WLAN-region

Vælg den WLAN-region, der giver den bedste WLAN-forbindelse: Europa.

Søgning efter netværket

Denne radio er kompatibel med alle almindelige netværksprotokoller og krypteringsmetoder. Radioen søger efter tilgængelige netværk og viser dig en liste over dem.

Ved trådløst netværk vil du blive bedt om at indtaste din nøgle i næste trin. Indtast netværksnøglen ved at flytte cursor gennem tegnlisten med knappen "Tuning/Select/Snooze" og vælg "OK" for at bekræfte. Efterhånden som hvert enkelt tegn vælges, vokser nøglen frem øverst på displayet.

Du kan vælge mellem tre slettemåder, hvis du har tastet forkert og har brug for at slette tidligere tegn: "Backspace", "OK" og "Cancel".

"WPS" krypteret netværk

Systemet giver dig hints iht. netværkstype - hvis din router understøtter WPS, vil det være [WPS] efterfulgt af SSID (navnet på netværksrouteren). Vælg det netværk, du vil oprette forbindelse til. Brug en af følgende tilslutningsmetoder:

Der findes en WPS genvejstast på adgangspunktet.

Tryk på knappen

Radioen beder dig trykke på knappen på routeren for at oprette forbindelse. Herefter søger radioen efter netværk, der kan oprettes forbindelse til med et tryk på knappen, og opretter forbindelse.

Pin

Radioen genererer en 8-cifret kode, som du skal indtaste i den trådløse router, adgangspunkt eller i en ekstern registrator.

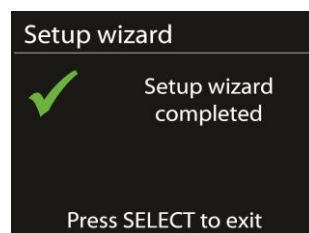
Brug ikke WPS

Indtast koden som ved et standard krypteret netværk.

For yderligere oplysninger om opsætning af WPS trådløs beskyttet opsætning af krypteret netværk, se vejledningen til din WPS-router.

Radioen forsøger at oprette forbindelse til det valgte netværk.

Den viser på displayet, når der er oprettet forbindelse. Hvis der ikke oprettes forbindelse, vender radioen tilbage til foregående skærm billede, så du kan forsøge igen. Tryk på "SELECT" for at afslutte opsætningsguiden.



INTERNETRADIO

Radioen kan afspille tusindvis af radiostationer og podcasts fra hele verden gennem en bredbåndsforbindelse.

Når du vælger Internetradio, opretter radioen direkte forbindelse til internetradioportalen Frontier Silicon (der understøttes af v-tuner) og henter en liste over stationer.

Portalen tillader også oprettelse af diverse lister med favoritstationer efter eget valg.

Hvis du allerede lytter til en internetradiostation, kan du trykke på knappen Back for hurtigt at vende tilbage til det punkt i menuen, du sidst besøgte, snarere end at gå ind i menuen og vælge internetradio forfra.

- **Sidst aflyttede**

Når du vælger internetradio igen, stilles der ind på den station, du sidst lyttede til. Hvis du vil vælge en anden station, du har lyttet til for nylig, skal du gå ind på listen med sidst aflyttede og vælge stationen på listen. De senest aflyttede stationer står øverst på listen.

- **Stationsliste**

Du kan søge efter internetudsendelser ordnet efter forskellige kategorier; sted, genre, populære og nyheder. Du kan også finde en station ved at indtaste søgeord og søge på dem.

- **Favoritter**

Favoritter gemmes på internetradioportalen og kan findes af alle internetradioer, der er tilknyttet samme konto.

Hvis du vil gemme en station, du lytter til, som favorit, skal du trykke og holde knappen Tuning/Select/Snooze, indtil displayet viser 'Favourite added'. Stationen vises på standardlisten med favoritter.

Før du kan anvende favoritter, skal din radio registreres hos internetradioportalen.

- **Mine tilføjede stationer**

Selvom internetradioportalen indeholder tusindvis af stationer, vil du måske ønske at lytte til stationer, der ikke er på listen. Du kan tilføje dine egne via portalen.

Du registrerer din radio ved at vælge stationsliste > hjælp > hent adgangskode og hente din radios unikke adgangskode til portalen. (Tag ikke fejl af adgangskoden til portalen og det Radio-ID, du finder i systemindstillingerne).

Besøg portalens hjemmeside på www.wifiradio-frontier.com

Når din radio er registreret hos portalen, kan du omgående bruge funktionerne internetradiofavoritter og tilføj stationer.

- **Faste stationer**

Hvis du vil gemme en internetradiostation som fast station, skal du trykke og holde knappen "Preset", indtil displayet viser skærmen Gem fast station. Vælg en af de 40 faste programpladser for at gemme den aktuelle station. Eller tryk og hold en af knapperne "P1" til "P5" for at gemme den aktuelle station direkte på den tilhørende faste programplads.

Hvis du vil lytte til en fast station, skal du trykke kort på knappen "Preset" og dernæst vælge en af stationerne på listen. Eller tryk på en af knapperne "P1" til "P5" for hurtigt at genkalde en af de faste stationer "P1" til "P5".

MEDIEAFSPILLER

Musikafspilleren kan afspille audiofiler i formaterne MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC og ALAC fra en computer på det lokale netværk. Hvis du allerede lytter til en musikfil, kan du trykke på knappen Back på radioen for hurtigt at vende tilbage til det punkt i menuen, du sidst brugte.

Tryk på knapperne “P1/⏮” eller “P2/⏭”, hvis du vil springe til forrige eller næste musikfil, tryk og hold en af knapperne, hvis du vil spole hurtigt frem eller tilbage.

- ***Delte medier***

Hvis du har sat mediedeling op, vil du kunne se et punkt, der består af <Computernavn>: <Navn på delt medie>. Hvis du har mere end én computer, der deler medier, vises en liste over alternativerne. Vælg det delte medie, du vil afspille.

Fra dette punkt genereres menuerne på serveren med de delte medier. Den første menu viser en liste over medietyper, f.eks. musik, video, billeder og spillelister. Radioen kan kun afspille musik og spillelister.

Der er også adgang til en søgefunktion, der finder musikfiler på samme måde som ved søgning efter internetradio.

I menuen Musik kan du vælge mellem adskillige forskellige måder at vælge filer; heriblandt Genre, Kunstner, Album, Komponist og Rating. Når du har fundet en musikfil, du vil afspille, skal du trykke på knappen “Tuning/Select/Snooze”. Et kort tryk starter afspilningen.

- ***USB-afspilning***

Fra dette punkt genereres menuerne fra de mapper, der findes på USB-enheden. Du kan gennemse mapperne ved hjælp af knappen “Tuning/Select/Snooze” og knappen “Back” eller med appen “UNDOK”. Displayet viser mapper og filnavne (ikke nødvendigvis titler).

Når du har fundet en fil, du vil afspille, skal du trykke på knappen “Tuning/Select/Snooze” på radioen eller klikke på titlen i appen “UNDOK”.

- ***Gentag/Bland***

Gør det muligt at gentage filer eller afspille dem i vilkårlig rækkefølge.

- ***DMR (DLNA-streaming)***

Delt musik er en måde, hvorpå du kan streame musik, som du finder på musiklisten, og styre afspilningen på radioen. Men der findes også en anden måde at streame musik, som ikke kræver, at afspilningen styres fra radioen.

Du kan dele musikfiler fra din PC, Android-mobil eller tablet og styre afspilningen gennem radioen direkte fra din PC, Android-mobil, tablet eller iPhone/iPad. Det kaldes DLNA-streaming.

DAB

DAB modtager digitale radiosignaler fra DAB eller DAB+ og viser oplysninger om stationen, audiostrømmen og enkeltheder om programmet.

- **Søgning efter stationer**

Første gang, du vælger DAB-radio, eller hvis stationslisten er tom, vil radioen automatisk gennemføre en fuld kanalsøgning efter tilgængelige radiostationer. Det kan også være nødvendigt at søge manuelt, hvis du vil opdatere listen med stationer af en af følgende årsager:

- De tilgængelige stationer ændrer sig fra tid til anden.
- Hvis modtagelsen ikke var god under den første søgning, kan det give en tom eller ukomplet liste over tilgængelige stationer.
- Hvis du har dårlig modtagelse af visse stationer (boblende lyd), vil du måske ønske kun at liste stationer med god signalstyrke.

Vælg Fuld kanalsøgning for at starte en søgning. Når søgningen er gennemført, viser radioen en liste over tilgængelige stationer.

- **Faste stationer**

Hvis du vil gemme en DAB-station på en fast programplads, skal du trykke og holde knappen Preset, indtil displayet viser skærmen Gem fast station. Vælg en af de 40 faste programpladser for at gemme den aktuelle station.

Hvis du vil lytte til en fast station, skal du trykke kort på knappen "Preset" og dernæst vælge en af stationerne på listen. Displayet viser nummeret på den faste station nederst midt på displayet.

Du kan gemme/genkalde op til 40 af dine foretrukne stationer i radioens hukommelse. Derved får du hurtig adgang til favoritstationerne på programplads 1- 5 med de numeriske knapper på radioen, eller du kan bruge listen over faste stationer i appen "UNDOK".

- **Oplysninger på afspilningsdisplayet**

Under musikstreaming viser displayet navnet og de DLS-oplysninger (Dynamic Label Segment), der udsendes af stationen, og som giver oplysninger i realtid, som f.eks. programtitel, musiktitel og kontaktoplysninger. Stereoudsendelser angives med et ikon nederst på displayet. Hvis du vil se yderligere informationer, skal du trykke på knappen Info på radioen.

FM

FM-radio modtager analog radio fra FM-båndet og viser RDS-oplysninger (Radio Data System) om stationen, hvis disse er tilgængelige.

Tryk på knappen "Tuning/Select/Snooze" for at finde en station. Frekvensdisplayet begynder at køre, mens radioen søger op ad FM-båndet. Alternativt kan du søge op og ned ad båndet ved at dreje knappen "Tuning/Select/Snooze".

BEMÆRK: Der anvendes samme søgeretningen som ved sidste søgning.

- **Fast station**

Hvis du vil gemme en FM-station på en fast programplads, skal du trykke og holde knappen "Preset", indtil displayet viser skærmen Gem fast station. Vælg en af de 40 faste programpladser for at gemme den aktuelle station.

Hvis du vil lytte til en fast station, skal du trykke kort på knappen "Preset" og dernæst vælge en af stationerne på listen. Displayet viser nummeret på den faste station nederst midt på displayet.

Du kan gemme/genkalde op til 40 af dine foretrukne stationer i radioens hukommelse. Derved får du hurtig adgang til favoritstationerne på programplads 1- 5 med de numeriske knapper på radioen, eller du kan bruge listen over faste stationer i appen "UNDOK".

MULTI-RUM

Funktionen Multi-rum tilbydes af Frontier Silicon. Hvis der findes flere multi-rum-netværksenheder med samme Frontier Silicon chipsæt, kan de forbindes og sømløst streame audio til alle disse enheder.

Hvis du anvender enheden, kan du bruge knappen på panelet som beskrevet herunder, eller du kan anvende appen "UNDOK" (fås til både Android og iOS) og med den oprette en multi-rum-gruppe og dele musik fra én enhed til alle enheder i gruppen på samme lokale netværk (LAN).

- **Se detaljer**
Tilstand: Ugrupperet som enkeltstående radio eller grupperet i en multi-rumfunktion som enten Server eller Klient;
- **Opret ny gruppe**
Du kan oprette en ny gruppe ved at indsætte gruppenavnet. Når du har oprettet gruppen, kan du søge efter tilgængelige klienter på samme lokale netværk (LAN). Når du vælger navne på listen over tilgængelige klienter, føjes disse til den nyoprettede gruppe til multi-rum musikstreaming.
- **Tilføj til gruppe**
Du kan føje tilgængelige klienter til servergruppen med henblik på multi-rum-streaming.
- **List aktuelle klienter**
Alle tilsluttede multi-rum-klientenheder vises på listen med deres enhedsnavne. Hvis du vil fjerne en klient fra den aktuelle multi-rum-gruppe, skal du markere den med knappen Tuning/Select/Snooze og dernæst vælge Fjern fra gruppe.
Hvis der ingen klienter er i gruppen, vil serveren stadig bestå og være klar til multi-rum-streaming.
- **Forlad gruppe**
Vælg dette punkt, hvis du vil fjerne enheden fra den aktuelle multi-rum-gruppe.
Bemærk: Server- eller klientenhed kan også forlade gruppen. Hvis serveren har forladt gruppen, vil en klientenhed blive forfremmet til server i multi-rum-gruppen.
- **Opløs gruppe**
Kun serveren kan opløse gruppen, eller den kan opløses via appen UNDOK.

UNDOK

Enheden understøtter fjernbetjening fra Apple iPhone, iPad og Android med appen UNDOK. Appen fås hos Apple App Store og Google Play.

Du kan styre en enkelt enhed, en gruppe af enheder eller endda flere grupper med appen UNDOK eller med betjeningsknapperne på radioen.

Med appen UNDOK kan du:

- Oprette en gruppe
- Omdøbe en gruppe
- Redigere en gruppe - tilføje eller fjerne en eller flere enheder
- Slette en gruppe
- Styre en gruppe - vælge betjeningstilstand og søge efter indhold
- Justere lydstyrken for hele gruppen eller for enkelte enheder i gruppen
- Styre enheder, der ikke hører til nogen gruppe
- Styre alle enhedens funktioner, herunder Internetradio, Musikafspiller, USB-afspilning, DAB, FM, Bluetooth og AUX In
- Oprette forskellige faste equalizerindstillinger
- Indstille Sleep autosluktimer
- Redigere det navn, der vises på radioen.

BLUETOOTH®

- Når du vælger *Bluetooth*®, aktiverer radioen parringstilstand, og ikonet for BT i bunden af displayet blinker. Tænd din smartphone, tablet eller anden *Bluetooth*®-enhed og søg efter radioen. *Bluetooth*® parringsnavnet er "IR4400".
- Når parringen er gennemført, holder *Bluetooth*®-indikatoren op med at blinke og lyser konstant.
- Hvis du vil ophæve BT-parringen, skal du slukke eller ophæve parringen på din smartphone, table eller anden *Bluetooth*®-enhed.
- Tryk på knappen "P4/ II" eller "P5/ ►" på radioen for at starte eller pause afspilningen. Du kan også trykke på knappen "P1/◀" eller "P2/▶" på radioen for at springe til foregående eller næste musikfil, ligesom du kan trykke og holde disse knapper, hvis du vil søge hurtigt tilbage eller frem.

HOVEDTELEFONER

For at kunne lytte til musik i fred og ro kan du bruge høretelefonerne med et 3,5 mm stik, som kan tilsluttes til høretelefonstikket. Højttalerne slår fra, mens hovedtelefoner er tilsluttet.



Undgå risiko for høreskader ved aldrig at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

SLEEP AUTOSLUK

Hvis du vil indstille Sleep autosluktimer, skal du vælge "Sleep" i hovedmenuen. Vælg mellem Sleep FRA, 5 min., 10 min. op til 120 min.

Når du har valgt en periode for autosluk, vender systemet tilbage til hovedmenuen. Tryk på knappen "MENU" på radioen for at vende tilbage til afspilningsdisplayet.

ALARM

Radioen tilbyder to alsidige alarmer med snoozefunktion og en sleep autoslukfunktion, der slukker radioen efter en given periode. Hver alarm kan sættes op til at anvende en valgfri afspilningstilstand.

Tænd radioen og tryk og hold knappen "Alarm" på toppanelet, eller vælg Alarmer i hovedmenuen for at opsætte eller ændre en alarm.

Vælg alarmens nummer (1 eller 2) og konfigurér dernæst følgende parametre:

- Hyppighed: Fra, Daglig, Én gang, Weekend eller Hverdage
- Tid
- Funktion: Buzzer, Internetradio, DAB eller FM
- Fast station: Sidst aflyttede 1 - 40
- Volumen: 0 - 32

Gør den nye indstilling aktiv ved at rulle ned og vælge Gem.

Aktive alarmer vises på displayet med et ikon i nederste venstre hjørne af displayet.

Alarmen lyder på det valgte tidspunkt. Hvis du midlertidigt vil slå alarmen fra, skal du trykke på knappen "Tuning/Select/Snooze" på radioen. Du kan ændre snoozeperioden ved at trykke på knappen "Tuning/Select/Snooze". Radioen går på standby i det valgte tidsrum, mens ikonet for den udskudte alarm blinker på displayet.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

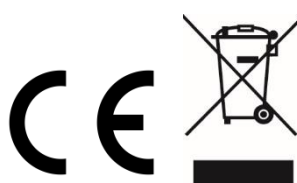
AC strømforsyning	brug udelukkende den medfølgende strømforsyning ⚠ KINGWALL model: AS110-090-AE100 Indgangsspænding: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz Udgangsspænding: DC 9 V $\pm$ 1A
Batterier	6 stk. batterier LR20/AM1/"D" (tilkøb, medfølger ikke)
Frekvensområde	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Udgangseffekt	2 x 2,5 W
Hovedtelefonstik	3,5 mm, stereo
Aux In-terminal	3,5 mm, stereo
Antennesystem	Indbygget WiFi-antenne DAB/FM teleskopantenne
Tilslutninger	Dobbelt WiFi, som understøtter WiFi-systemerne 2,4 GHz og 5 GHz 802.11b og 802.11g som understøtter WEP og WPA/WPA2-kryptering, kompatibel med 802.11n-routere, der understøtter både 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

IMPORTØR

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D-90556 Cadolzburg
Tyskland

Tlf.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
E-mail: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Fuld manual kan fås hos:



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
Copyright af Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Na konci životnosti výrobok nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na zberné miesto na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Je to označené symbolom na výrobku, v používateľskej príručke a na obale.

Materiály sú opakovane použiteľné podľa príslušných značiek. Opakovaným používaním, recyklovaním alebo inou formou využívania starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Podrobnosti o zberných miestach získate od miestnych orgánov.

	UPOZORNENIE Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom Neotvárajte!	
Výstraha: Aby sa znížilo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadnú časť). Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. Vykonávanie údržby prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom.		



Tento symbol označuje prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom, ktoré je dostatočne vysoké na spôsobenie zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje prítomnosť dôležitých pokynov k prevádzke a údržbe zariadenia.

Bezpečnostné, environmentálne a inštačné pokyny

- Zariadenie používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Neotvárajte zariadenie. **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Otváranie a servis zariadenia prenechajte kvalifikovaným pracovníkom.
- Deti musia byť pri používaní zariadenia pod dohľadom rodičov.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú tkaninu. Nepoužívajte ČISTIACE PROSTRIEDKY ani DRSNÉ TKANINY!
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom tepla.
- Zariadenie inštalujte na miesto s dostatočným vetraním, aby ste predchádzali nahromadeniu tepla.
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, napríklad novinami, obrusom, záclonou atď.
- Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a nekladte na zariadenie žiadne predmety naplnené kvapalinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám, vlhkosti, vibráciám ani prašnému prostrediu.
- Nikdy sa nepokúšajte vkladať do ventilačných otvorov alebo do otváraciej časti jednotky drôty, špendlíky ani iné podobné predmety.
- Zariadenie nainštalujte na bezpečné miesto, ktoré nie je vystavené vibráciám.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Zariadenie nainštalujte čo najďalej od počítačov a mikrovlnných rúr, v opačnom prípade môže dôjsť k rušeniu rozhlasového príjmu.
- Kryt neotvárajte ani neopravujte. Nie je to bezpečné a vaša záruka tým stratí platnosť. Opravy smie vykonávať len autorizované servisné/zákaznícke stredisko.
- Zariadenie je vybavené „laserom triedy 1“. Nevystavujte sa laserovým lúčom, pretože môžu spôsobiť poranenie očí.
- Používajte len batérie bez obsahu ortuť a kadmia.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Batérie odovzdajte u predajcu alebo na zberných miestach vo vašom okolí.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie prehltnúť. V prípade prehltnutia batérie sa okamžite obráťte na lekára.
- Pravidelne kontrolujte vaše batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Napájacia zástrčka alebo prepojka zariadení slúžia ako odpájacie zariadenia, s ktorými sa musí vždy dať manipulovať.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Na zariadenie neukladajte predmety naplnené vodou, ako napr. vázy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v miernom podnebí, nie je vhodné na použitie v tropických krajinách.



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.



Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Ako zákazník máte zákonnú povinnosť odovzdať všetky batérie na ekologické recyklovanie – bez ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky*).

Batérie bezplatne odovzdajte na verejné zberné miesta vo vašom okolí alebo v obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie príslušného druhu.

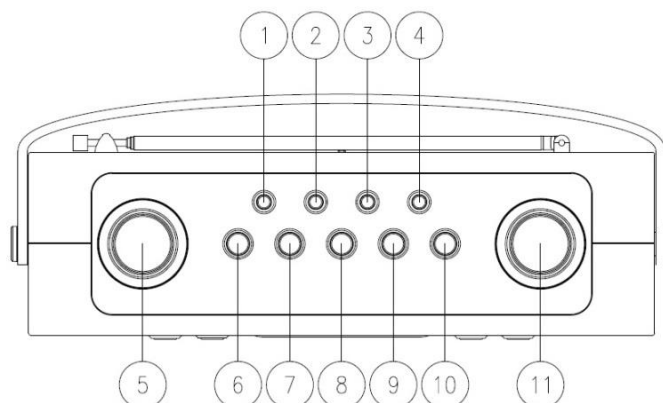
Odovzdávajte len úplne vybité batérie.

*) označenie Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

KRÁTKY NÁVOD NA POUŽÍVANIE – POLOHA OVLÁDAČOV

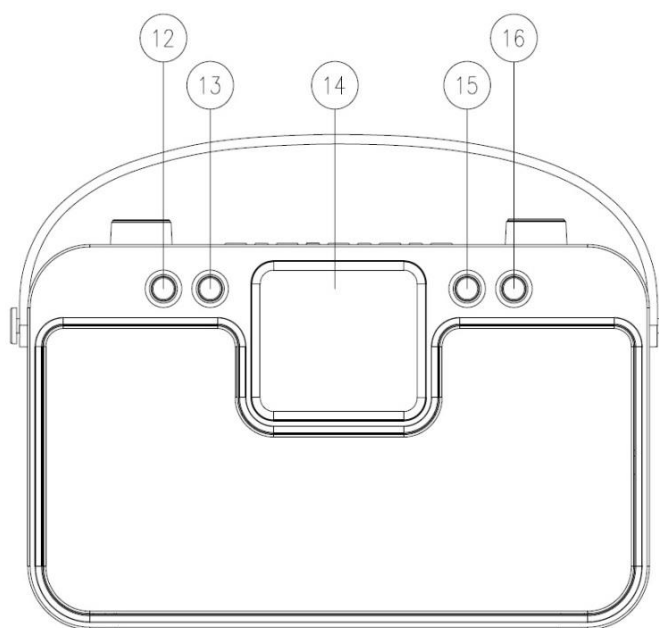
Pohľad zhora

1. Tlačidlo pohotovostného režimu
2. Tlačidlo budíka
3. Tlačidlo režimu
4. Tlačidlo predvolenia
5. Gombík hlasitosti
6. Tlačidlo P1/◀◀
7. Tlačidlo P2/▶▶
8. Tlačidlo P3/■
9. Tlačidlo P4/||
10. Tlačidlo P5/▶
11. Tlačidlo ladenia/výberu/driemania



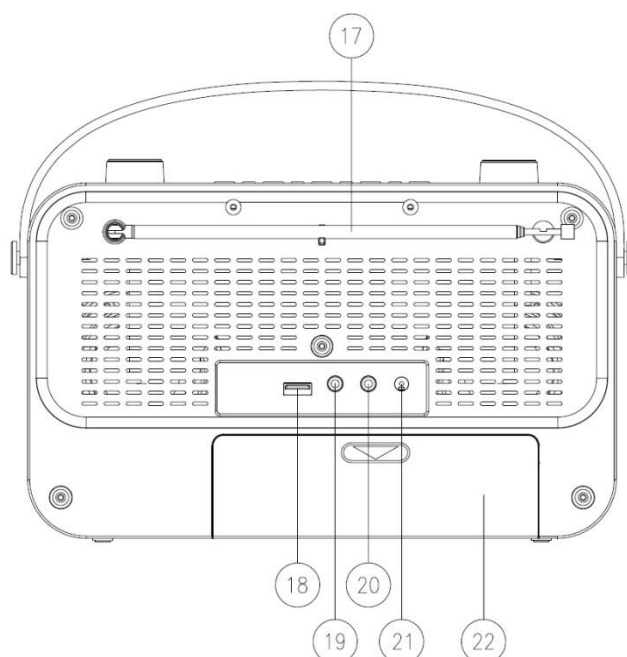
Pohľad spredu

12. Tlačidlo ponuky
13. Tlačidlo informácií
14. Panel LCD
15. Tlačidlo späť
16. Tlačidlo dozadu



Pohľad zozadu

17. Teleskopická anténa
18. Hostiteľská zásuvka USB
19. KONEKTOR VSTUPU ZVUKU
20. Konektor slúchadiel
21. Konektor jednosmerného prúdu
22. Priestor pre batérie



Zoznam hlavných ovládacích klávesov

Č.	Tlačidlo	Funkcia/použitie
1	“Standby”	Zapne posledný používaný režim alebo vstúpi do pohotovostného režimu.
2	“Alarm”	Vstúpi do sprievodcu budíkom, vypne budík (keď budík znie) a v pohotovostnom režime pripraví budíky, ktoré sú aktívne.
3	“Mode”	Pohybuje sa medzi režimami: internetové rádio, prehrávač hudby, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, vstup AUX.
4	“Preset”	Na vyvolanie stlačte tlačidlo predvolenia alebo na uloženie do ponuky prednastavení stlačte a podržte tlačidlo predvolenia. Ak si želáte zvoliť predvolené číslo, rolujte hore a dole, potom na potvrdenie stlačte gombík „Tuning/Select/Snooze“.
5	Gombík „Volume“	Nastaví hlasitosť rádia
6	„P1/⏮“	Ak si želáte vyvolať predvolenie 1, krátko ho stlačte alebo ak si želáte uložiť medzi predvolené 1 aktuálnu prehrávanú stanicu v režime internetového rádia, DAB alebo FM, stlačte a podržte. Ak si želáte preskočiť na predchádzajúcu skladbu, krátko ho stlačte alebo ak si želáte spustiť funkciu rýchleho pretáčania dozadu v režime prehrávača hudby alebo <i>Bluetooth</i> ® stlačte a podržte.
7	„P2/⏭“	Ak si želáte vyvolať predvolenie 2, krátko ho stlačte alebo ak si želáte uložiť medzi predvolené 2 aktuálnu prehrávanú stanicu v režime internetového rádia, DAB alebo FM, stlačte a podržte. Ak si želáte preskočiť na nasledujúcu skladbu, krátko ho stlačte alebo ak si želáte spustiť funkciu rýchleho pretáčania dopredu v režime prehrávača hudby alebo <i>Bluetooth</i> ® stlačte a podržte.
8	„P3/■“	Ak si želáte vyvolať predvolenie 3, krátko ho stlačte alebo ak si želáte uložiť medzi predvolené 3 aktuálnu prehrávanú stanicu v režime internetového rádia, DAB alebo FM, stlačte a podržte. Ak si želáte zastaviť prehrávanie v prehrávači hudby, krátko ho stlačte.
9	„P4/⏸“	Ak si želáte vyvolať predvolenie 4, krátko ho stlačte alebo ak si želáte uložiť medzi predvolené 4 aktuálnu prehrávanú stanicu v režime internetového rádia, DAB alebo FM, stlačte a podržte. Ak si želáte zastaviť prehrávanie v prehrávači hudby, krátko ho stlačte, alebo prepnete na prehrávanie/zastavenie v režime <i>Bluetooth</i> ®.
10	„P5/▶“	Ak si želáte vyvolať predvolenie 5, krátko ho stlačte alebo ak si želáte uložiť medzi predvolené 5 aktuálnu prehrávanú stanicu v režime internetového rádia, DAB alebo FM, stlačte a podržte. Ak si želáte začať prehrávanie v prehrávači hudby, krátko ho stlačte, alebo prepnete na prehrávanie/zastavenie v režime <i>Bluetooth</i> ®.
11	Gombík „Tuning/Select/Snooze“	Ak si želáte listovať v ponuke, zoznam položiek alebo staníc dopredu a dozadu, otáčajte gombík v smere a protismere hodinových ručičiek. Aktuálna položka je zvýraznená pozadím textu (tmavé písmená na žltom pozadí). Ak si želáte zvoliť zvýraznenú položku, stlačte gombík.
12	“Menu”	Zobrazí ponuku aktuálneho režimu. Ak si želáte zobrazíť aktuálnu obrazovku prehrávania, opäť stlačte gombík.
13	“Info”	Zobrazí viac informácií o stanici alebo prehrávanej skladbe. Ak si želáte prechádzať cez viac obrazoviek s informáciami a potom sa vrátiť na normálnu obrazovku aktuálneho prehrávania, opäť stlačte gombík.
15	“Back”	Návrat na predchádzajúcu obrazovku. V režime prehrávania môže byť toto tlačidlo použité na návrat do zoznamu posledných skladieb alebo staníc.
16	“Forward”	V ponuke zvolíte aktuálnu zvolenú položku alebo podponuku.

ZAČÍNAME/NASTAVENIE

Sieťová prevádzka: Pomocou priloženého zdroja pripojte jednotku k vhodnému sieťovému napájaniu. Po zobrazení úvodnej obrazovky sa spustí naposledy používaný režim počúvania. Pri prvom spustení jednotky sa nastavenie sprievodcu spustí automaticky.

Prevádzka batériami: Otvorte dvierka priestoru pre batérie. Do priestoru vložte 6 x 1,5 V LR20/AM-1/D batérií (nie sú súčasťou balenia). Riadte sa uvedenou polaritou. Počas používania napájania sú batérie automaticky odpojené

UPOZORNENIE:

- Odstráňte batérie, ak sú vybité alebo neboli dlho používané.

PRIPRAVTE PROSTREDIE SIETE

Presvedčte sa, že ste nastavili bezdrôtovú sieť a máte WEP, WPA alebo WPA2 bezpečnostné heslo potrebné na aktiváciu pripojenia.

Pre jednoduchšie párovanie medzi sieťovým zariadením a jednotkou môžete použiť aj funkciu WPS (chránené nastavenie WiFi). Skontrolujte, či svetelné indikátory na sieťovom zariadení sú v príslušnom stave.

HLAVNÁ PONUKA

V hlavnej ponuke si môžete zvoliť nasledovné režimy: Internet Radio, Music Player, DAB, FM, Bluetooth®, AUX-In, Sleep a Alarm.

NASTAVENIE SPRIEVODCU

Pri prvom spustení sa vás režim spýta, či si želáte spustiť nastavenie sprievodcu. Nastavenie sprievodcu vás prevedie cez základné parametre nastavenia času/dátumu a sieťového pripojenia. Ak si želáte neskôr zmeniť akékoľvek nastavenie, všetky funkcie nastavení sú dostupné v ponuke nastavení.

1. Zvoľte preferenčné jazyky

2. Formát zobrazenia času/dátumu

Zvoľte 12- alebo 24-hodinový časový formát.

3. Auto update

Čas a dátum môžu byť aktualizované manuálne alebo automaticky z DAB, FM alebo siete.

Automatická aktualizácia pracuje s údajmi zaslanými cez DAB, FM alebo internet. Hodiny sú aktualizované len v príslušnom režime, preto odporúčame zvoliť režim, ktorý používate pravidelne.

DAB a FM používajú časové signály šírené rádiovými vlnami. Sieť používa časový signál zaslaný z portálu internetového rádia v režime pripojenia akejkoľvek siete.

4. Time zone/daylight

Nastavte svoju časovú zónu. Ak vaša krajina využíva letný čas, zapnite možnosť letného času.

5. Manuálna aktualizácia

Ak nenastavíte aktualizáciu, sprievodca vás upozorní, aby ste nastavili čas a dátum manuálne. Dátum a čas sú zobrazené vo formáte dd-mm-rrrr a hh:mm.

Aktívna hodnota sa rozblíka. Každú hodnotu nastavte gombíkom „Tuning/Select/Snooze“. Keď je hodnota nastavená, pre pokračovanie nastavenia ďalšej hodnoty stlačte gombík.

6. Sieť

Keep Network connected

Túto možnosť zvolíte, ak si niektoré funkcie jednotky vyžadujú, aby bola sieť pripojená. Keď je zvolená táto možnosť, jednotka sa rýchlo pripojí k internetu a bude možné jednotku zapnúť cez aplikáciu „UNDOK“.

Poznámka: Táto funkcia mierne zvyšuje spotrebu energie v pohotovostnom režime.

WLAN region

Na získanie optimálneho pripojenia WLAN zvolíte oblasť WLAN: Európa.

Vyhľadávanie siete

Jednotka je kompatibilná so všetkými bežnými sieťovými protokolmi a metódami šifrovania. Vyhľadáva dostupné siete a vytvorí ich zoznam.

V prípade bezdrôtového spojenia budete požiadaní, aby ste v ďalšom kroku zadali šifru. Ak si želáte zadať sieťový kľúč, použijete gombík „Tuning/Select/Snooze“ na pohybovanie kurzorom cez znaky a potom ho potvrdíte zvolením „OK“. Keď je každý znak zvolený, kľúč je zostavený v hornej časti displeja.

Otočením navigačného kolieska dozadu pred prvými znakmi sú k dispozícii tri možnosti – „Backspace“, „OK“ a „Cancel“.

Šifrovaná sieť „WPS“

K dispozícii budú náznaky na typ siete — ak vaše sieťové zariadenia podporujú funkcie WPS, pred SSID (názov sieťového zariadenia) bude **[WPS]**. Zvoľte zariadenie, ktoré chcete pripojiť. Použite jednu z nasledujúcich metód pripojenia: V prístupovom bode je kláves skratky WPS.

Push button

Jednotka vás vyzve, aby ste na routeri stlačili tlačidlo pripojenia. Potom hľadá sieť pripravenú na pripojenie a pripojí sa.

Pin

Jednotka vygeneruje 8-ciferný číselný kód, ktorý zadáte do bezdrôtového routera, prístupového bodu alebo externého registrátora.

Skip WPS

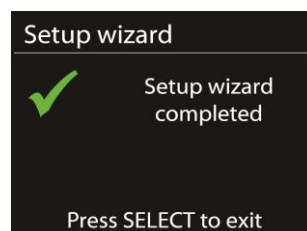
Zadajte kľúč ako pre štandardnú šifrovanú sieť.

Viac informácií o nastavení šifrovanej siete WPS si prečítate v návode na používanie routera WPS.

Jednotka sa pokúsi pripojiť k zvolenej sieti.

Ak je nastavenie úspešné, zobrazí sa ako pripojená.

Ak je pripojenie neúspešné, jednotka sa vráti na predchádzajúcu obrazovku a opäť sa pokúsi o pripojenie. Na ukončenie nastavenia sprievodcu stlačte „SELECT“.



INTERNET RADIO

Cez širokopásmové pripojenie k internetu dokáže jednotka prehrať tisíce rádiostaníc a podcastov z celého sveta.

Keď si zvolíte internetové rádio, jednotka priamo skontaktuje internetový rádiový portál Frontier Silicon (ktorý je podporovaný v-tunerom), aby získala zoznam staníc.

Portál taktiež umožňuje viacnásobné zoznamy obľúbených staníc, ktoré si môžete prispôbiť.

Ak práve počúvate internetovú rádiostanicu, namiesto tlačidla PONUKA, ktorým prejdete do prvej ponuky režimu internetového rádia, stlačte radšej tlačidlo Back, okamžite sa vrátite do ponuky naposledy navštívenej vetvy stromu ponuky.

- **Naposledy počúvané**
Pri reštartovaní režimu internetového rádia sa zvolí naposledy počúvaná stanica. Ak si želáte zvoliť ďalšie nedávno počúvané rádio, tu zvolte stanicu zo zoznamu. V hornej časti zoznamu sa zobrazia najnovšie počúvané stanice.
- **Zoznam staníc**
Prehľadávajúce internetové vysielanie, ktoré je rozdelené do rôznych kategórií, ako miesto, žáner, obľúbené a nové. Stanicu môžete nájsť aj vyhľadávaním pomocou kľúčového slova.
- **Obľúbené**
Obľúbené sú uložené v internetovom rádiovom portáli a sú dostupné cez všetky internetové rádiá registrované na rovnaký účet.
Ak si želáte prehrávanú stanicu uložiť ako obľúbenú, stlačte a podržte gombík Tuning/Select/Snooze, kým sa na displeji nezobrazí „Favourite added“. Stanica sa objaví v zozname obľúbených predvolených staníc.
Predtým, než sa obľúbené môžu použiť, rádio musí byť registrované na internetovom rádiovom portáli
- **Moje pridané stanice**
Napriek tomu, že internetový rádiový portál obsahuje tisíce staníc, môže sa stať, že budete chcieť počúvať stanicu, ktorá nie je na zozname. Svoju stanicu si môžete pridať cez portál.

Ak si želáte registrovať svoju jednotku, najprv musíte získať jedinečný prístupový kód rádia na portál, preto zvolte Zoznam staníc > Pomoc > Získať prístupový kód. Nemýľte si prístupový kód na portál s ID rádia z nastavení systému.

Navštívte portál na www.wifiradio-frontier.com

Keď je vaše rádio zaregistrované na portáli, okamžite môžete začať používať obľúbené internetové rádiá a funkcie pridaných staníc.

- **Predvolenia**

Ak si želáte uložiť predvolenie internetového rádia, stlačte a podržte tlačidlo „Preset“, kým na sa displeji nezobrazí obrazovka uloženého predvolenia. Na uloženie aktuálnej stanice zvolte jedno zo 40 predvolení. Alebo na uloženie aktuálne prehrávanej stanice priamo do predvolenia stlačte a podržte ktorékoľvek z tlačidiel „P1“ až „P5“.

Ak si želáte zvoliť predvolené, krátko stlačte tlačidlo „Preset“, potom zvolte jednu z predvolených staníc zo zoznamu. Alebo stlačte ktorékoľvek z tlačidiel „P1“ až „P5“ na priame vyvolanie predvolení „P1“ až „P5“.

MEDIA PLAYER

Režim prehrávača hudby prehráva zvukové súbory vo formátoch MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC alebo ALAC z počítača v miestnej sieti. Ak už prehrávate hudobný súbor, môžete na rádiu stlačiť tlačidlo Back na rýchly návrat do naposledy navštívenej vetvy stromu ponuky.

Na prehrávanie predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby môžete použiť „P1/◀” alebo „P2/▶”, na rýchle pretáčanie dozadu alebo dopredu stlačte a podržte ktorékoľvek z týchto tlačidiel.

- **Shared media**

Ak nastavíte zdieľané médiá, mali by ste vidieť vstup pozostávajúci z <názov počítača>: <Názov zdieľaného média>. Ak nemáte viac ako jeden počítač zdieľajúci médiá, alternatívy sú uvedené na zozname. Vyberte zdieľané médiá, ktoré chcete prehrať.

Počnúc týmto bodom sú ponuky generované zo serveru zdieľaných médií. Prvá ponuka zobrazuje zoznam typov médií, napríklad hudba, video, obrázky a zoznam skladieb. Jednotka môže prehrávať len hudbu alebo zoznam skladieb.

K dispozícii je aj funkcia vyhľadávania, ktorá nájde skladbu podobným spôsobom ako vyhľadávanie internetového rádia.

Z hudby sa dajú skladby vyberať na základe rôznych kategórií, napríklad žánr, umelec, album, skladateľ a hodnotenie. Keď ste našli skladbu, ktorú si želáte prehrať, stlačte gombík „Tuning/Select/Snooze”. Krátkym stlačením skladbu ihneď prehráte.

- **USB playback**

Počnúc týmto bodom sú ponuky generované zo zložiek na USB. Prehľadávajte zložky gombíkom „Tuning/Select/Snooze” alebo tlačidlom „Back”, alebo použitím aplikácie „UNDOK”. Displej zobrazuje názvy zložiek a súborov (nie nutne názvy stôp).

Keď ste našli skladbu, ktorú chcete prehrať, stlačte na zariadení gombík „Tuning/Select/Snooze” alebo v aplikácii „UNDOK” kliknite na názov skladby.

- **Repeat/Shuffle**

Umožňuje opakovanie skladieb alebo prehrávanie v náhodnom poradí.

- **DMR (streamovanie DLNA)**

Zdieľaná hudba je spôsob streamovania hudby, ktorým prehľadávate zoznam hudby a ovládate prehrávanie z jednotky. Táto téma predstaví ďalší spôsob streamovania hudby, pri ktorom nie je potrebné ovládanie prehrávania na jednotke.

Hudobné súbory môžete zdieľať z počítača, mobilu alebo tabletu s androidom a priamo použiť svoj počítač mobil s androidom, tablet, alebo iPhone/iPad na ovládanie prehrávania hudby na jednotke. Jednoducho sa to volá streamovanie DLNA.

DAB

Režim DAB získava digitálne rádiové signály DAB alebo DAB plus a zobrazuje informácie o stanici, streamovaní zvuku a podrobnostiach programu.

- **Vyhľadávanie staníc**

Keď režim rádia VAD zvolíte prvýkrát alebo ak je zoznam staníc prázdny, jednotka automaticky vykoná úplné vyhľadávanie za účelom zistiť, ktoré stanice sú dostupné. Na aktualizáciu zoznamu staníc možno budete musieť spustiť vyhľadávanie manuálne, a to kvôli jednému z nasledujúcich dôvodov:

- Dostupné stanice sa z času na čas menia.
- Ak príjem pre pôvodné vyhľadávanie nebol dobrý, výsledkom môže byť prázdny alebo neúplný zoznam dostupných staníc.
- Ak máte slabý príjem niektorých staníc (šušťanie), pravdepodobne si budete želať pripojiť na zoznam len stanice s dobrou intenzitou signálu.

Ak si želáte spustiť vyhľadávanie, zvolte úplné vyhľadávanie. Keď je vyhľadávanie ukončené, na rádiu sa zobrazí zoznam dostupných staníc.

- **Predvolenia**

Ak si želáte uložiť predvolenie rádia DAB, stlačte a podržte tlačidlo „Preset“, kým na sa displeji nezobrazí obrazovka uloženého predvolenia. Na uloženie aktuálnej stanice zvolte jedno zo 40 predvolení.

Ak si želáte zvoliť predvolené, stlačte krátko tlačidlo „Preset“, potom zvolte jednu z predvolených staníc zo zoznamu. V strede spodnej časti obrazovky sa zobrazí príslušné číslo predvolenej stanice.

Do pamäte môžete uložiť/vyvolať až 40 obľúbených staníc. To vám umožní prístup k obľúbeným staniciam 1 – 5 rýchlo a ľahko použitím numerických tlačidiel na paneli alebo zo zoznamu predvolených staníc v aplikácii „UNDOK“.

- **Informácie o aktuálnom prehrávaní**

Počas prehrávania vysielania sa na obrazovke zobrazí jeho názov a DLS (časť dynamického označenia), informácie vysielané stanicou poskytujúce informácie v reálnom čase, napríklad názov programu, názov skladby a detaily kontaktu. Stereo vysielanie je indikované ikonou v spodnej časti obrazovky. Ak si želáte zobraziť ďalšie informácie, na rádiu stlačte tlačidlo informácií.

FM

Režim rádia FM získava analógové rádio z pásma FM a zobrazuje informácie RDS (systém údajov rádia) o stanici a kde vysielala.

Ak si želáte vyhľadať stanicu, stlačte gombík „Tuning/Select/Snooze“. Keď jednotka prehľadáva pásmo FM, spustí sa zobrazovanie frekvencií. Prípadne môžete hľadať hore alebo dole otáčaním gombíka „Tuning/Select/Snooze“.

POZNÁMKA: Smer ladenia sa bude riadiť posledným smerom ladenia.

- **Predvolenie**

Ak si želáte uložiť predvolenie rádia FM, stlačte a podržte tlačidlo „Preset“, kým na sa displeji nezobrazí obrazovka uloženého predvolenia. Na uloženie aktuálnej stanice zvolte jedno zo 40 predvolení.

Ak si želáte zvoliť predvolené, stlačte krátko tlačidlo „Preset“, potom zvolte jednu z predvolených staníc zo zoznamu. V strede spodnej časti obrazovky sa zobrazí príslušné číslo predvolenej stanice.

Do pamäte môžete uložiť/vyvolať až 40 obľúbených staníc. To vám umožní prístup k obľúbeným staniciam 1 – 5 rýchlo a ľahko použitím numerických tlačidiel na paneli alebo zo zoznamu predvolených staníc v aplikácii „UNDOK“.

MULTI-ROOM

Funkcia multi-room má operačný systém Frontier silicon. Ak je k čipovej súprave Frontier silicon pripojených viac multi-room sieťových zariadení, môžu byť všetky prepojené a zdieľať bezšviové audio s ostatnými zariadeniami.

Ak používate jednotku, na vytvorenie skupiny multi-room môžete použiť tlačidlo panela s návodom nižšie alebo aplikáciu „UNDOK“ (dostupná pre zariadenia s androidom aj iOS) a potom zdieľať hudbu z jedného zariadenia so všetkými zariadeniami tejto skupiny v tej istej lokálnej sieti (LAN).

- **View details**

Stav: Ungrouped ako samostatné rádio alebo v skupine s funkciou multi-room ako zariadenie server alebo zariadenie client;

- **Create new group**

Vytvorenie novej skupiny zadaním názvu skupiny. Po vytvorení skupiny môžete objaviť dostupné klientské zariadenia v rovnakej lokálnej sieti (LAN). Výberom mien zo zoznamu dostupných klientov budú tieto zariadenia pridané do novej vytvorenej skupiny pre multi-room streamovanie hudby.

- **Add to group**

Pridanie dostupných klientov do skupiny serveru pre multi-room streamovanie hudby.

- **List current clients**

Všetky pripojené multi-room klientské zariadenia budú zobrazené s názvami zariadení. Ak si želáte z aktuálnej multi-room skupiny odstrániť klienta, použite gombík Tuning/Select/Snooze na jeho zvýraznenie a zvolte zariadenie, ktoré chcete odstrániť. Ak nie je v skupine žiadny klient, server bude aj naďalej fungovať ako pripravený na multi-room streamovanie.

- **Leave group**

Zvolenie tejto možnosti umožní zariadeniu opustiť aktuálnu multi-room skupinu. Poznámka: Server alebo klientské zariadenie taktiež môže opustiť skupinu. Ak server opustil skupinu, klientské zariadenie bude fungovať ako server multi-room skupiny.

- **Dissolve group**

Rozpustenie skupiny môže vykonať len server alebo aplikácia UNDOK.

UNDOK

Použitím aplikácie UNDOK jednotka podporuje ovládanie zo zariadení Apple iPhone, iPad a Android. Aplikácie sú dostupné v Apple App Store a Google Play pre android.

Použitím aplikácie UNDOK alebo ovládačov rádia môžete ovládať jednu jednotku, skupinu týchto zariadení, ba aj viaceré skupiny.

Aplikácia UNDOK umožňuje:

- Vytvoriť novú skupinu
- Premenovať skupinu
- Upraviť skupinu – pridať alebo odstrániť jeden alebo viac produktov
- Odstrániť skupinu
- Ovládať skupinu – zvoliť prevádzkový režim a prehľadávať obsah
- Nastaviť hlasitosť pre celú skupinu alebo pre jednotlivé produkty v rámci skupiny
- Ovládať produkty, ktoré neboli pridelené do žiadnej skupiny
- Ovládajte všetky režimy jednotky vrátane Internet Radio, Music Player, USB playback, DAB, FM, Bluetooth a AUX-In;
- Nastavenie EQ pre rôzne zvukové predvolenia;
- Nastavenie časovača Sleep;
- Úprava zobrazeného názvu rádia.

BLUETOOTH®

- Keď zvolíte režim *Bluetooth*®, zariadenie vstúpi do režimu párovania a ikona BT v spodnej časti obrazovky sa rozblíka. Ak si želáte vyhľadávať zariadenie, zapnite svoj smartfón, tablet alebo iné zariadenie *Bluetooth*®. Názov párovania *Bluetooth*® je „IR4400”.
- Keď je párovanie úspešné, indikátor *Bluetooth*® sa rozsvieti a prestane blikať.
- Na uvoľnenie párovania BT vypnite alebo zrušte párovanie smartfónu, tabletu alebo iných zariadení *Bluetooth*®.
- Ak si želáte spustiť alebo pozastaviť prehrávanie, na rádiu stlačte „P4/ II” alebo „P5/ ►”. Na prehrávanie predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby môžete stlačiť „P1/◀” or “P2/▶” na rádiu, pre rýchle pretáčanie dozadu alebo dopredu stlačte a podržte ktorékoľvek z týchto tlačidiel.

SLÚCHADLÁ

Ak chcete počúvať hudbu v súkromí, použite slúchadlá so stereofónnym konektorom 3,5 mm a zapojte ich do konektora na slúchadlá. Reprodukory budú stlmené.



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

SLEEP

Ak si želáte nastaviť časovač režimu spánku, v hlavnej ponuke zvolte „Sleep”. Zo SLEEP zvolte OFF, 5 min, 10 min až 120 min.

Keď nastavíte dobu spánku, systém sa vráti do hlavnej ponuky. Ak si želáte návrat na aktuálnu obrazovku prehrávania, na rádiu stlačte „MENU”.

ALARM

K dispozícii sú dva všestranné budíky s možnosťou uspania a funkcia spánku na vypnutie systému po nastavenom čase. Každý budík môže byť nastavený na spustenie v konkrétnom režime.

Ak si želáte zmeniť alebo nastaviť budík, kým je jednotka zapnutá, stlačte a podržte tlačidlo „Alarm“ na paneli alebo v hlavnej ponuke zvolíte budíky.

Zvoľte číslo budíka (1 alebo 2) a potom konfigurujte nasledovné parametre:

- Frequency: Off, Daily, Once, Weekends alebo Weekdays
- Time
- Mode: Buzzer, Internet Radio, DAB alebo FM,
- Preset: Last listened 1 – 40,
- Volume: 0 – 32

Ak si želáte aktivovať nové nastavenie, zrolujte dole a zvolíte Save.

Obrazovka zobrazuje aktívne budíky s ikonou v ľavom spodnom rohu.

V nastavenom čase zaznie budík. Na dočasné stíšenie stlačte na jednotke tlačidlo „Tuning/Select/Snooze“. Obdobie driemania môžete zmeniť stlačením tlačidla „Tuning/Select/Snooze“. Rádio sa vráti do nastavenej doby do pohotovostného režimu a ikona stíšeného budíka bude blikať.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Sieťový adaptér striedavého prúdu	Používajte len priložený adaptér ⚠ model KINGWALL: AS110-090-AE100 Vstup: Striedavý prúd 100 - 240 V~ 50/60 Hz Výstup: Jednosmerný prúd 9 V --- 1 A
Batérie	6 ks batérií LR20/AM1/veľkosť „D“ (nie sú súčasťou balenia)
Pokrytie frekvencií	FM 87,5 - 108 MHz DAB 174,928 - 239,200 MHz
Výstupný výkon	2 x 2,5 W
Zásuvka na slúchadlá	3,5 mm, stereo
Zásuvka vstupu AUX	3,5 mm, stereo
Anténny systém	Vstavaná anténa WiFi Teleskopická anténa DAB/FM
Pripojiteľnosť	Duálne režimy WiFi na podporu 2,4 GHz and 5 GHz systému WiFi 802.11b a 802.11g podporované WEP a WPA/WPA2 šifrovanie kompatibilné s routerom 802.11n, ktorý ponúka podporu zmiešaného režimu pre 802.11b/g.
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

DOVOZCA

Wörlein GmbH
Gewerbstrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Nemecko

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Celý návod na používanie je dostupný u:



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály lze dle jejich označení opětovně použít. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Více informací o sběrných dvorech vám poskytne příslušný místní úřad.

	VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem Neotevírejte!	
Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěťte kvalifikovaným servisním pracovníkům.		



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.

Pokyny týkající se bezpečnosti, životního prostředí a nastavení

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěťte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!

- Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření ani jiným zdrojům tepla.
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdále od počítačů a mikrovlnných trub. V opačném případě by mohlo docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.
- K odpojení se používá síťová zástrčka nebo zásuvka, měly by proto zůstat vždy přístupné.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Na zařízení nesmí být pokládány předměty naplněné vodou, například vázy.
- Toto zařízení je určeno k používání v mírném klimatu. Není vhodné pro používání v zemích s tropickým klimatem.



Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.



Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem! Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat **všechny baterie** k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

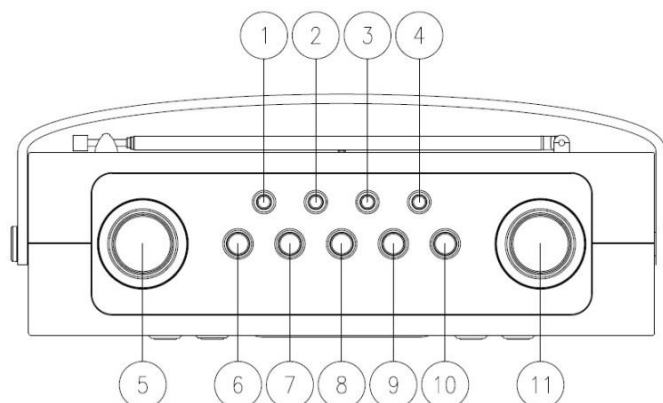
Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

STRUČNÝ NÁVOD - UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

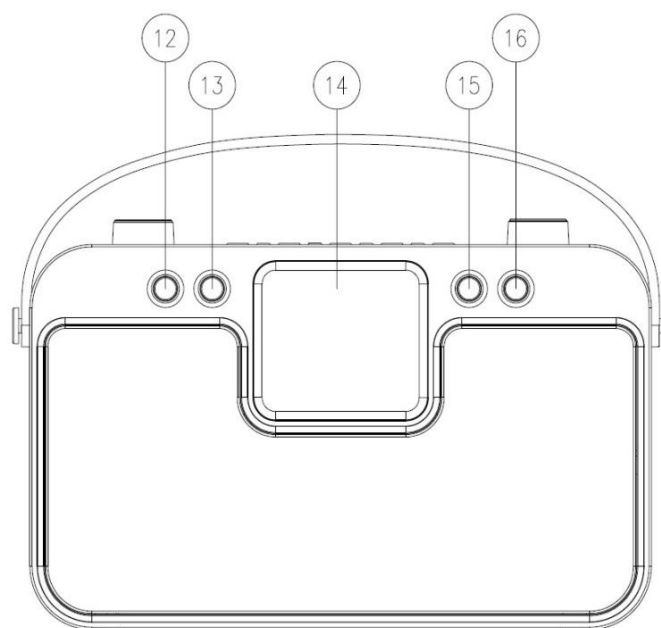
Pohled shora

1. Tlačítko pohotovostního režimu
2. Tlačítko „Budík“
3. Tlačítko „Režim“
4. Tlačítko „Předvolba“
5. Knoflík ovládání hlasitosti
6. Tlačítko P1/⏮
7. Tlačítko P2/⏭
8. Tlačítko P3/■
9. Tlačítko P4/⏮
10. Tlačítko P5/▶
11. Tlačítko „Ladit/vybrat/opakované buzení“



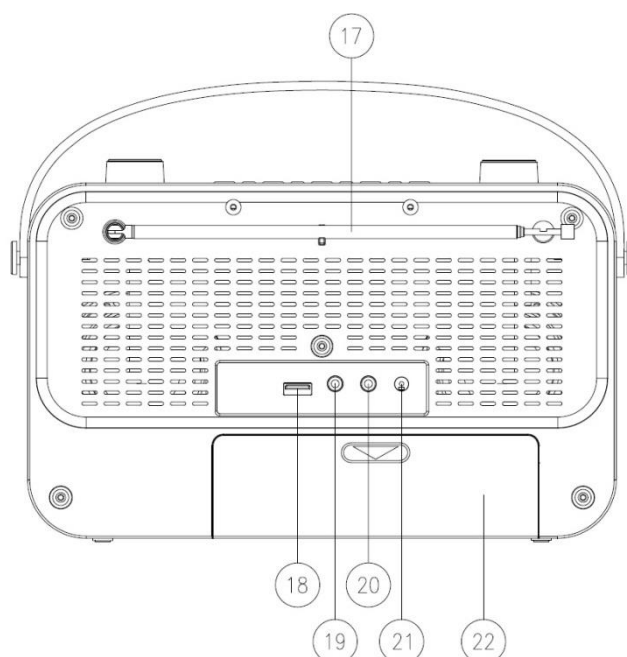
Pohled zepředu

12. Tlačítko „Nabídka“
13. Tlačítko „Informace“
14. Displej LCD
15. Tlačítko zpět
16. Tlačítko vpřed



Pohled zezadu

17. Teleskopická anténa
18. Port USB
19. Konektor AUX IN
20. Konektor sluchátek
21. Vstupní DC konektor
22. Bateriový prostor



SEZNAM HLAVNÍCH OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK

Č.	Tlačítko	Funkce/použití
1	„Standby“	Slouží k zapnutí a přechodu do naposledy použitého režimu nebo k přechodu do pohotovostního režimu.
2	„Alarm“	Slouží ke spuštění průvodce budíkem, k vypnutí budíku (pokud zní budík) a v pohotovostním režimu k nastavení, který budík bude aktivní.
3	„Mode“	Slouží k procházení mezi režimy: internetové rádio, přehrávač hudby, DAB, FM, <i>Bluetooth</i> ®, vstup AUX.
4	„Preset“	Stisknutí slouží k vyvolání předvolby a stisknutí a podržení slouží k uložení do nabídky předvoleb. Procházením nahoru nebo dolů vyberete číslo předvolby. Stisknutím tlačítka „Tuning/Select/Snooze“ volbu potvrdíte.
5	Knoflík „Volume“	Slouží k nastavení hlasitosti rádia.
6	„P1/◀“	V režimu internetového rádia, DAB a FM slouží krátké stisknutí k vyvolání předvolby 1, stisknutí a podržení k uložení aktuální přehrávané stanice jako předvolby 1. V režimu přehrávače hudby nebo <i>Bluetooth</i> ® slouží krátké stisknutí k přechodu na předchozí stopu a stisknutí a podržení k funkci rychlého převinutí zpět.
7	„P2/▶“	V režimu internetového rádia, DAB a FM slouží krátké stisknutí k vyvolání předvolby 2, stisknutí a podržení k uložení aktuální přehrávané stanice jako předvolby 2. V režimu přehrávače hudby nebo <i>Bluetooth</i> ® slouží krátké stisknutí k přechodu na následující stopu a stisknutí a podržení k funkci rychlého převinutí vpřed.
8	„P3/■“	V režimu internetového rádia, DAB a FM slouží krátké stisknutí k vyvolání předvolby 3, stisknutí a podržení k uložení aktuální přehrávané stanice jako předvolby 3. V režimu přehrávače hudby slouží krátké stisknutí k ukončení přehrávání.
9	„P4/▯“	V režimu internetového rádia, DAB a FM slouží krátké stisknutí k vyvolání předvolby 4, stisknutí a podržení k uložení aktuální přehrávané stanice jako předvolby 4. V režimu přehrávače hudby slouží krátké stisknutí k pozastavení přehrávání a v režimu <i>Bluetooth</i> ® k přepínání mezi přehráváním a pozastavením.
10	„P5/▶“	V režimu internetového rádia, DAB a FM slouží krátké stisknutí k vyvolání předvolby 5, stisknutí a podržení k uložení aktuální přehrávané stanice jako předvolby 5. V režimu přehrávače hudby slouží krátké stisknutí ke spuštění přehrávání a v režimu <i>Bluetooth</i> ® k přepínání mezi přehráváním a pozastavením.
11	Knoflík „Tuning/Select/Snooze“	Otočení ve směru nebo proti směru hodinových ručiček slouží k procházení vpřed nebo vzad nabídkou, seznamem položek nebo seznamem stanic. Aktuální položka je zvýrazněna obráceně (tmavé znaky na žlutém pozadí). Stisknutí poté slouží k výběru zvýrazněné položky.
12	„Menu“	Slouží k zobrazení nabídky aktuálního režimu. Opětovné stisknutí slouží k zobrazení obrazovky aktuálního přehrávání.
13	„Info“	Slouží k zobrazení dalších informací o stanici nebo přehrávané stopě. Opětovné stisknutí slouží k cyklickému zobrazování dalších obrazovek s informacemi a poté k návratu na normální obrazovku aktuálního přehrávání.
15	„Back“	Slouží k návratu na předchozí obrazovku. V režimu přehrávání může toto tlačítko sloužit k návratu na poslední seznam stop nebo stanic.
16	„Forward“	V nabídce slouží k přechodu na aktuální vybranou položku nebo podnabídku.

ZAČÍNÁME/NASTAVENÍ

Napájení z elektrické sítě: Pomocí dodaného napájecího kabelu připojte zařízení ke vhodnému zdroji napájení. Po zobrazení úvodní obrazovky dojde k přechodu na poslední použitý režim poslechu. Pokud je zařízení spuštěno poprvé, spustí se automaticky průvodce nastavením.

Napájení prostřednictvím baterií: Otevřete kryt bateriového prostoru. Vložte do prostoru 6 baterií 1,5 V typu LR20/AM-1/D (nejsou součástí balení). Dodržujte správné polaritu baterií podle nákresu. Je-li zařízení napájeno z elektrické sítě, baterie se automaticky odpojí.

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud jsou baterie vybité nebo se po delší dobu nepoužívají, vyndejte je.

PŘÍPRAVA SÍŤOVÉHO PROSTŘEDÍ

Chcete-li aktivovat připojení, zkontrolujte, zda máte nastavenou bezdrátovou síť a máte bezpečnostní heslo WEP, WPA nebo WPA2.

Ke snadnému spárování síťového zařízení a tohoto zařízení lze použít také funkci WPS (Wi-Fi Protected Setup). Zkontrolujte, zda světelné kontrolky na síťovém zařízení svítí odpovídajícím způsobem.

HLAVNÍ NABÍDKA

V hlavní nabídce lze zvolit následující režimy: Internet Radio, Music Player, DAB, FM, Bluetooth®, AUX-In, Sleep a Alarm.

PRŮVODCE NASTAVENÍM

Při prvním spuštění se zobrazí výzva systému, zda chcete spustit průvodce nastavením. Průvodce nastavením vás provede nastavením základních parametrů času/data a síťového připojení. Všechna nastavení lze změnit i později v nabídce nastavení.

1. Zvolte jazyk dle svých preferencí.

2. Formát zobrazení času a data

Vyberte mezi 12- a 24hodinovým formátem času.

3. Auto update

Čas a datum lze aktualizovat ručně nebo automaticky prostřednictvím vysílání DAB, FM nebo sítě.

Funkce automatické aktualizace využívá dat vysílaných přes pásmo DAB, FM nebo internetu. Hodiny se aktualizují pouze v odpovídajícím režimu, proto se doporučuje vybrat režim, který používáte pravidelně.

V pásmech DAB a FM se časový signál vysílá prostřednictvím rádiového přenosu. V režimu jakéhokoli síťového připojení se v síti využívá časový signál odesílaný z portálu internetového rádia.

4. Time zone/daylight

Nastavte své časové pásmo. Pokud je ve vaší zemi zaveden letní čas a právě se používá, zapněte funkci letního času.

5. Ruční aktualizace

Pokud zvolíte možnost Žádná aktualizace, zobrazí se výzva průvodce k ručnímu nastavení času a data. Datum a čas se zobrazí ve formátu dd-mm-rrrr a hh:mm. Aktivní hodnota bude blikat. Pomocí knoflíku „Tuning/Select/Snooze“ nastavte jednotlivé hodnoty. Jakmile hodnotu nastavíte, stisknutím knoflíku budete pokračovat k nastavení další hodnoty.

6. Síť

Keep Network connected

Zvolte tuto možnost, pokud některé funkce tohoto zařízení vyžadují připojení k síti. Pokud je tato možnost vybrána, zařízení se rychle připojí k internetu a je jej možné zapnout pomocí aplikace „UNDOK“.

Poznámka: Je-li tato funkce aktivována, v pohotovostním režimu se mírně zvýší spotřeba elektrické energie.

WLAN region

K zajištění optimálního připojení WLAN vyberte možnost WLAN region: Evropa.

Vyhledávání sítě

Toto zařízení je kompatibilní se všemi běžnými síťovými protokoly a metodami šifrování. Zařízení vyhledává dostupné sítě a zobrazí jejich seznam.

Při bezdrátovém připojení budete požádáni o zadání hesla v dalším kroku. K zadání síťového klíče a přechodu mezi znaky použijte knoflík „Tuning/Select/Snooze“ a výběrem tlačítka „OK“ volbu potvrďte. Při výběru jednotlivých znaků se klíč zobrazuje v horní části displeje.

K návratu před první znak lze pomocí navigačního knoflíku využít tři možnosti - „Backspace“, „OK“ a „Cancel“.

Šifrovaná síť „WPS“

K jednotlivým typům sítí se zobrazí nápověda - pokud síť podporuje funkci WPS, zobrazí se před identifikátorem SSID (názvem síťového zařízení) možnost **[WPS]**. Vyberte síť, ke které se chcete připojit. Použijte jeden z následujících způsobů připojení:

U přístupového bodu se zobrazuje klávesová zkratka WPS.

Push button

Zařízení vás vyzve ke stisknutí tlačítka připojení na směrovači. Zařízení poté vyhledá síť s funkcí Push Button Connect a připojí se k ní.

Pin

Zařízení vygeneruje 8místný číselný kód, který zadáte na bezdrátovém směrovači, přístupovém bodu nebo externím registrátoru.

Skip WPS

Zadejte klíč jako u standardní šifrované sítě.

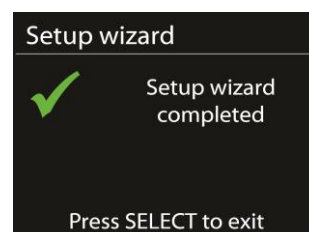
Více informací o nastavení šifrované sítě WPS naleznete v návodu ke směrovači s funkcí WPS.

Zařízení se k vybrané síti pokusí připojit.

Jakmile úspěšně proběhne nastavení, zobrazí se připojení.

Pokud se připojení nezdaří, zařízení se vrátí na předchozí obrazovku. Opakujte akci.

Stisknutím možnosti „SELECT“ ukončete průvodce nastavením.



INTERNET RADIO

V zařízení lze prostřednictvím širokopásmového internetového připojení přehrávat tisíce rozhlasových stanic a podcastů z celého světa.

Zvolíte-li možnost internetového rádia, zařízení se spojí přímo s portálem internetových rádií Frontier Silicon (který je podporován portálem vTuner), kde získá seznam stanic.

Portál také umožňuje několik seznamů oblíbených stanic, které lze přizpůsobovat.

Pokud jste připraveni k poslechu stanice internetového rádia, můžete se stisknutím tlačítka „Back“ rychle vrátit k poslední navštívené větvi stromu nabídky spíše než použít tlačítko MENU, kterým dojde k přechodu na první nabídku režimu internetového rádia.

- **Naposledy poslouchané**
Obnoví-li se režim internetového rádia, vybere se naposledy poslouchaná stanice. Chcete-li vybrat jinou nedávnou používanou stanici, zde vyberete poslouchanou stanici ze seznamu. Naposledy poslouchané stanice se zobrazují v horní části seznamu.
- **Seznam stanic**
Internetové vysílání lze procházet a je organizováno do různých kategorií: místo, žánr, oblíbené a nové. Stanici lze nalézt také vyhledáním pomocí klíčového slova.
- **Oblíbené**
Oblíbené položky se ukládají na portálu internetového rádia a jsou k dispozici u všech internetových rádií registrovaných u jednoho účtu. Chcete-li uložit přehrávanou stanici jako oblíbenou, stiskněte tlačítko „Tuning/Select/Snooze“ a podržte jej stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí text „Favourite added“. Stanice se zobrazí ve výchozím seznamu oblíbených položek Stanice.
Rádio je nutné na portálu internetových rádií registrovat, aby bylo možné používat oblíbené položky.
- **Přidané stanice**
Na portálu internetových rádií jsou k dispozici tisíce stanic. Přesto je možné, že budete chtít poslouchat stanice, které v seznamu uvedeny nejsou. Prostřednictvím portálu lze přidat vlastní stanice.

Chcete-li zařízení registrovat, zvolte možnost Seznam stanic > Návod > Získat přístupový kód, kde získáte nejprve jedinečný přístupový kód portálu k rádiu. (Nezaměňujte kód pro přístup k portálu s ID rádia v nastaveních systému.)

Navštivte webovou stránku portálu na webu www.wifiradio-frontier.com.

Jakmile bude na portálu rádio registrováno, budete moci ihned používat funkce oblíbených internetových rádií a přidaných stanic.

- **Předvolby**

Chcete-li uložit předvolbu internetového rádia, stiskněte tlačítko „Preset“ a držte jej stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí obrazovka Uložit předvolbu. K uložení aktuální stanice použijte jednu ze 40 předvoleb. K přímému uložení aktuální přehrávané stanice jako předvolby lze také stisknout a podržet jakékoli z tlačítek „P1“ až „P5“.

Chcete-li vybrat předvolbu, krátce stiskněte tlačítko „Preset“. Poté ze seznamu předvolených stanic vyberte jednu stanici. Nebo lze také stisknutím tlačítek „P1“ až „P5“ vyvolat přímo předvolby „P1“ až „P5“.

MEDIA PLAYER

V režimu Music player se přehrávají zvukové soubory ve formátech MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC nebo ALAC z počítače nebo místní sítě. Pokud se právě přehrává hudební soubor, lze stisknutím tlačítka „Back“ na rádiu rychle přejít k poslední navštívené větvi stromu nabídky.

K přehrání předchozí nebo následující stopy lze použít tlačítka „P1/⏮“ nebo „P2/⏭“. Stisknutím a podržením kteréhokoli z těchto dvou tlačítek lze spustit rychlé převíjení zpět nebo vpřed.

- **Shared media**

Pokud jste nastavili sdílená média, měl by být zobrazen záznam skládající se z hodnot <název počítače>: <název sdíleného média>. Pokud je k dispozici více než jeden počítač se sdílenými médii, jsou možnosti uvedeny v seznamu. Vyberte sdílené médium, které chcete přehrát.

Nyní se nabídky zobrazují dle serveru sdílených médií. V první nabídce se zobrazuje seznam typů médií, například Hudba, Video, Obrázky a Seznamy stop. V zařízení lze přehrávat pouze hudbu a seznamy stop.

K dispozici je také funkce vyhledávání, která vyhledává stopy podobným způsobem jako pracuje vyhledávání internetových rádií.

Ve složce Hudba je k dispozici mnoho způsobů vyhledání stop včetně vyhledání dle žánru, umělce, alba, skladatele nebo hodnocení. Jakmile najdete stopu, kterou chcete přehrát, stiskněte knoflík „Tuning/Select/Snooze“. Krátkým stisknutím tlačítka dojde k okamžitému přehrání stopy.

- **USB playback**

Nyní se nabídky zobrazují dle složek v zařízení USB. Složky lze procházet pomocí knoflíku „Tuning/Select/Snooze“, tlačítka „Back“ nebo aplikace „UNDOK“. Na displeji se zobrazí složka a názvy souborů (nemusí se jednat o názvy stop).

Jakmile najdete stopu, kterou chcete přehrát, stiskněte na zařízení knoflík „Tuning/Select/Snooze“ nebo v aplikaci „UNDOK“ klikněte na název skladby.

- **Repeat/Shuffle**

Funkce umožňuje opakování stop nebo jejich přehrávání v náhodném pořadí.

- **DMR (streamování DLNA)**

Sdílení hudby je způsobem streamování hudby, kterým lze ze zařízení vyhledat seznam hudby a ovládat přehrávání. Tato funkce představuje jiný způsob streamování hudby, který není k ovládání přehrávání ze zařízení nezbytný.

Hudební soubory lze sdílet z počítače, mobilního telefonu nebo tabletu se systémem Android a počítač, mobilní telefon nebo tablet se systémem Android nebo zařízení iPhone/iPad lze použít přímo k ovládání přehrávání hudby ze zařízení. Tato funkce se jednoduše nazývá streamování DLNA.

DAB

V režimu DAB dochází k příjmu digitálního rádiového signálu DAB nebo DAB plus a zobrazení informací o stanici a podrobnostech o streamovaném zvuku a programu.

- **Hledání stanic**

Při prvním použití režimu rádia DAB, nebo v případě, že je seznam stanic prázdný, zařízení provede automaticky kompletní vyhledání všech dostupných stanic. Je také možné, že z jednoho z následujících důvodů bude třeba provést ruční vyhledání a aktualizaci seznamu stanic:

- Dostupné stanice se někdy mění.
- Pokud nebyl příjem původního vyhledání dobrý, může být seznam dostupných stanic prázdný nebo neúplný.
- Pokud je příjem signálu některých stanic slabý (šumění), zřejmě chcete v seznamu zobrazit pouze stanice s dobrou silou signálu.

Vyhledání spustíte výběrem možnosti Úplné vyhledání. Jakmile se vyhledávání dokončí, zobrazí se na rádiu seznam dostupných stanic.

- **Předvolby**

Chcete-li uložit předvolbu rádia DAB, stiskněte tlačítko „Preset“ a držte jej stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí obrazovka Uložit předvolbu. K uložení aktuální stanice použijte jednu ze 40 předvoleb.

Chcete-li vybrat předvolbu, krátce stiskněte tlačítko „Preset“. Poté vyberte jednu stanici ze seznamu předvolených stanic. Ve středu spodní části obrazovky se zobrazí odpovídající číslo předvolby.

Do paměti lze uložit nebo z paměti vyvolat až 40 oblíbených stanic. Přístup k oblíbeným stanicím 1-5 je rychlý a snadný pomocí číselných tlačítek na panelu nebo pomocí seznamu předvolených stanic v aplikaci „UNDOK“.

- **Informace o právě přehrávaném obsahu**

Přehrává-li se právě stream, zobrazuje se na obrazovce jeho název a informace vysílání DLS (Dynamic Label Segment), které udávají informace v reálném čase, jako je název programu, název stopy a kontaktní údaje. Stereovysílání je označeno ikonou ve spodní části obrazovky. Další informace zobrazíte stisknutím tlačítka Info na rádiu.

FM

V režimu rádia FM se přijímá analogový signál z pásma FM a zobrazují se informace RDS (Radio Data System) o stanici a místě vysílání.

Chcete-li vyhledat stanici, stiskněte knoflík „Tuning/Select/Snooze“. Vyhledává-li zařízení v pásmu FM, zobrazují se na displeji postupně frekvence. Druhou možností je vyhledávat směrem nahoru nebo dolů otáčením knoflíku „Tuning/Select/Snooze“.

POZNÁMKA: Směr vyhledávání bude stejný jako u posledního ladění.

- **Předvolby**

Chcete-li uložit předvolbu rádia FM, stiskněte tlačítko „Preset“ a držte jej stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí obrazovka Uložit předvolbu. K uložení aktuální stanice použijte jednu ze 40 předvoleb.

Chcete-li vybrat předvolbu, krátce stiskněte tlačítko „Preset“. Poté vyberte jednu stanici ze seznamu předvolených stanic. Ve středu spodní části obrazovky se zobrazí odpovídající číslo předvolby.

Do paměti lze uložit nebo z paměti vyvolat až 40 oblíbených stanic. Přístup k oblíbeným stanicím 1-5 je rychlý a snadný pomocí číselných tlačítek na panelu nebo pomocí seznamu předvolených stanic v aplikaci „UNDOK“.

MULTI-ROOM

Funkci Multi-room nabízí portál Frontier Silicon. Pokud je k dispozici více síťových zařízení s funkcí multi-room se stejnou čipovou sadou Frontier Silicon, lze je společně propojit a streamovat zvuk snadno do všech těchto zařízení.

K vytvoření skupiny multi-room a sdílení hudby z jednoho zařízení do všech zařízení této skupiny ve stejné místní síti (LAN) můžete použít tlačítka na panelu zařízení a postupovat podle níže uvedených pokynů. Nebo můžete použít aplikaci „UNDOK“ (dostupnou pro zařízení se systémem Android i iOS).

- **View details**
Stav: „Ungrouped“ jako samostatné rádio. Nebo „grouped“ s funkcí multi-room jako zařízení server nebo client.
- **Create new group**
Slouží k vytvoření nové skupiny a zadání jejího názvu. Po vytvoření skupiny je možné rozpoznat dostupná klientská zařízení ve stejné místní síti (LAN). Vyberte názvy ze seznamu dostupných klientů, a přidejte tak tato zařízení do nově vytvořené skupiny ke streamování hudby pomocí funkce multi-room.
- **Add to group**
Slouží k přidání dostupných klientů do serverové skupiny ke streamování hudby pomocí funkce multi-room.
- **List current clients**
Slouží k uvedení všech připojených klientských zařízení s funkcí multi-room v seznamu s jejich názvy zařízení. Chcete-li klienta z aktuální skupiny funkce multi-room odebrat, použijte ke zvýraznění knoflík „Tuning/Select/Snooze“ a vyberte zařízení, které bude odebráno.
Pokud ve skupině není žádný klient, bude server k funkci streamování hudby multi-room stále připravený.
- **Leave group**
Tato možnost slouží k odebrání zařízení z aktuální skupiny multi-room. Poznámka: Ze skupiny může být odebrán server i klientské zařízení. Pokud byl ze skupiny odebrán server, stane se ve skupině multi-room serverem klientské zařízení.
- **Dissolve group**
Skupinu lze odstranit pouze pomocí serveru nebo ovládáním aplikace „UNDOK“.

UNDOK

Zařízení podporuje dálkové ovládání pomocí aplikace „UNDOK“ ze zařízení Apple iPhone, iPad a zařízení se systémem Android. Aplikace je k dispozici v obchodu Apple App Store a pro zařízení se systémem Android v obchodu Google Play.

Pomocí aplikace „UNDOK“ nebo ovládacích prvků rádia lze ovládat jedno zařízení, skupinu těchto zařízení nebo dokonce i více skupin.

Aplikace „UNDOK“ umožňuje následující funkce:

- Vytvořit novou skupinu
- Přejmenovat skupinu
- Upravit skupinu - přidat nebo odebrat jedno nebo více zařízení
- Odstranit skupinu
- Ovládat skupinu - vybrat režim ovládání a procházet obsah
- Nastavit hlasitost celé skupiny nebo jednotlivých zařízení v rámci skupiny
- Ovládat zařízení, která nebyla přiřazena k žádné skupině
- Ovládat všechny režimy zařízení včetně režimů Internet Radio, Music Player, USB playback, DAB, FM, Bluetooth a AUX-In.
- Nastavit ekvalizér pro různé předvolby zvuku
- Nastavit časovač Sleep
- Upravit zobrazený název rádia

BLUETOOTH®

- Vyberete-li režim *Bluetooth®*, zařízení přejde k párování a ve spodní části obrazovky začne blikat ikona BT. Zapněte chytrý telefon, tablet nebo jiná zařízení s funkcí *Bluetooth®* a vyhledejte zařízení. Název zařízení pro párování pomocí funkce *Bluetooth®* je „IR4400“.
 - Proběhlo-li párování úspěšně, bude kontrolka *Bluetooth®* svítit a přestane blikat.
 - Chcete-li ukončit párování BT, chytrý telefon, tablet nebo jiné zařízení s funkcí *Bluetooth®* vypněte nebo zrušte párování.
 - Stisknutím tlačítka „P4/ II “ nebo „P5/ ▶ “ na rádiu spustíte nebo pozastavíte přehrávání. K přehrání předchozí nebo následující stopy lze použít tlačítka „P1/◀“ nebo „P2/▶“.
- Stisknutím a podržením kteréhokoli z těchto dvou tlačítek lze spustit rychlé převíjení zpět nebo vpřed.

SLUCHÁTKA

Pokud chcete poslouchat hudbu ve sluchátkách, použijte sluchátka s 3,5mm stereofonním konektorem a zapojte je to sluchátkového portu. Reprodukory se poté ztlumí.



Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.

SLEEP

Chcete-li nastavit časovač spánku, vyberte v hlavní nabídce možnost „Sleep“. Vyberte z možností Spánek vypnut, 5 min, 10 min nebo až 120 min.

Jakmile vyberete dobu pro přechod do režimu spánku, systém se vrátí do hlavní nabídky. Stisknutím tlačítka „MENU“ na rádiu se vrátíte k obrazovce právě přehrávaného programu.

ALARM

K dispozici jsou dva univerzální budíky s funkcí opakovaného buzení a funkce spánku pro vypnutí zařízení po uplynutí nastavené doby. Každý budík lze nastavit, aby byl spuštěn v určitém režimu.

Chcete-li nastavit nebo změnit budík a zařízení je zapnuto, stiskněte tlačítko „Alarm“ na panelu nebo v hlavní nabídce zvolte možnost Budíky.

Vyberte číslo budíku (1 nebo 2) a poté nakonfigurujte následující parametry:

- Frequency: Off, Daily, Once, Weekends nebo Weekdays
- Time
- Mode: Buzzer, Internet Radio, DAB nebo FM
- Preset: Last listened 1-40
- Volume: 0-32

Chcete-li nová nastavení aktivovat, projděte nabídkou dolů a vyberte možnost „Save“.

V levé spodní části obrazovky se zobrazí aktivní budíky s ikonou.

V nastaveném čase se spustí zvuk budíku. Chcete-li zvuk dočasně ztlumit, stiskněte na zařízení knoflík „Tuning/Select/Snooze“. Doba pro opakované buzení lze změnit stisknutím knoflíku „Tuning/Select/Snooze“. Rádio přejde na nastavenou dobu do pohotovostního režimu a ikona ztišeného budíku bude blikat.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí adaptér stř. proudu	Použijte pouze dodaný adaptér  model KINGWALL: AS110-090-AE100 Příkon: 100-240 V stř., 50/60 Hz Výstup: 9 V stejnosm. ---, 1 A
Baterie	DC 6× baterie LR20/AM1/„D“ (volitelné, nejsou součástí balení)
Frekvenční rozsah	FM 87,5-108 MHz DAB 174,928-239,200 MHz
Výstupní výkon	2× 2,5 W
Konektor sluchátek	3,5mm, stereo
Vstup AUX	3,5mm, stereo
Anténní systém	Vestavěná anténa Wi-Fi Teleskopická anténa DAB/FM
Připojení	Duální režimy Wi-Fi podporující systém Wi-Fi 2,4 GHz a 5 GHz Standardy 802.11b a 802.11g s podporou šifrování WEP a WPA/WPA2 Kompatibilní se směrovači 802.11n, které nabízejí podporu smíšeného režimu pro standardy 802.11b/g
Bluetooth	v4.0 + EDR, v3.0, v2.1 + EDR

DOVOZCE

Wörlein GmbH
Gewerbstrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Německo

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax: +49 9103 71 67 12
E-mail: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Úplný návod je k dispozici zde:



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden.

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

Email: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Hereby, Wörlein GmbH declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A copy of the Declaration of Conformity may be obtained at the following location:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

Email: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 2014/53/EU.

Vous pouvez demander de recevoir une copie de la déclaration de conformité en écrivant à l'adresse suivante :

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

Email: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.

Er kan een kopie van de Conformiteitsverklaring worden verkregen op de volgende locatie:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

Email: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU.

Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germania

Email: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas på följande plats:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90.556

Cadolzburg, Tyskland

E-post: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås på følgende placering:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Tyskland

E-mail: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Kopii Prohlášení o shodě lze získat v následujícím umístění:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Německo

E-mail: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0

Por este meio, Wörlein GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU.

Uma cópia da Declaração de Conformidade pode ser obtida no seguinte local:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Alemanha

Email: info@woerlein.com

Tel.: +49 9103 71 67 0